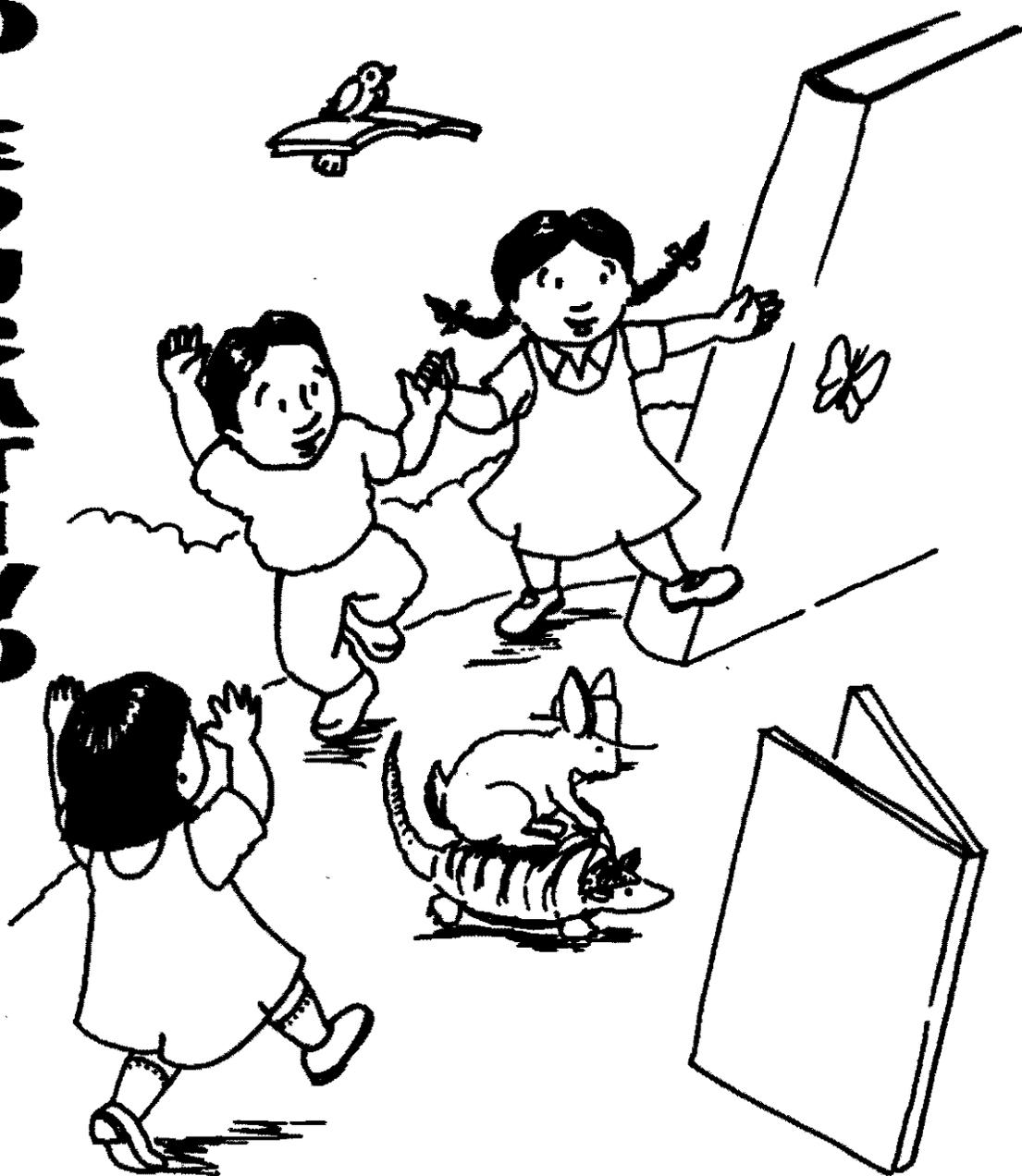


**MÓDULO EDUCATIVO**

# Literatura Infantil Universal y Maya



**5to. MAGISTERIO**



**MODULO EDUCATIVO**

**Literatura Infantil  
Universal y Maya**

**Proyecto de Profesionalización  
de Promotores Educativos**

**Guatemala, 2000**

**5to.  
M  
A  
G  
I  
S  
T  
E  
R  
I  
O**

# **Módulo Educativo Literatura Infantil, Universal y Maya**

**Proyecto de Profesionalización  
de Promotores Educativos**

**Este material fue elaborado por  
"Colectivo Paulo Freire"  
con el apoyo de EDUMAYA y PRODESSA**

**Autores Federico Roncal  
Francisco Cabrera  
Olga Antonieta Orellana**

**Director de PRODESSA Oscar Azmitia  
Director de EDUMAYA Anabella Giracca**

**Guatemala, 2000**

<b>Ubicación Temática</b>	<b>7</b>
<b>Primera Unidad, Las Expresiones Artísticas</b>	<b>9</b>
1. La Literatura Infantil	10
2. La Poesía	10
3. La Fábula	16
4. Las Adivinanzas	21
5. Las Rimas	24
<b>Segunda Unidad, El Cuento en la Escuela</b>	<b>26</b>
1. El Cuento	27
2. ¿Cómo seleccionar los cuentos?	27
3. Tipos de cuentos	28
4. Los cuentos de la tradición oral maya	30
5. Valor educativo del cuento	31
6. ¿Cómo trabajar con el cuento en la escuela?	33
7. Técnicas para trabajar con cuentos	38
8. ¿Cómo escribir cuentos?	45
9. La hora del cuento: un espacio para aprender	48
<b>Tercera Unidad, Haciendo Teatro en la Escuela</b>	<b>49</b>
1. ¿Qué es la actuación?	50
2. Valor educativo del teatro	50
3. ¿Cuándo hacer teatro?	51
4. ¿Cómo hacer teatro?	51
5. Sugerencias para iniciar el teatro en la escuela	55
<b>Cuarta Unidad, Poesías, Adivinanzas, Fábulas, Cuentos y Obras de Teatro para trabajarlas en la escuela</b>	<b>61</b>
1. Poesías	62
2. Adivinanzas	64
3. Fábulas	66
4. Cuentos	68
5. Obras de Teatro	89
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>94</b>

Queremos empezar este material pidiéndote que recuerdes algún cuento, poesía, fábula o historia que hayas leído durante tu niñez y que haya sido especial para ti. ¿Recuerdas cómo se llamaba? ¿de qué trataba? ¿por qué fue especial para ti?

Sin duda alguna, cuando las personas tenemos la oportunidad, durante nuestra infancia, de leer textos en condiciones agradables y motivadoras, desarrollamos una actitud positiva hacia la lectura, y ejercitamos de una manera natural nuestras habilidades, encontrando formas para expresar nuestras ideas y sentimientos (a través de la poesía por ejemplo).

Como docentes, tenemos la oportunidad de facilitar experiencias de aprendizaje que le permitan al niño y la niña acercarse a la poesía, el cuento, la fábula y otras expresiones artísticas de manera agradable, asegurando su interés por este tipo de literatura.

En este módulo, queremos ofrecerte una variedad de actividades para incorporar estos recursos al trabajo de clase. Con la práctica de estas actividades se espera además, iniciar a las y los niños en el ejercicio de escribir sus propias obras y convertirse en autores.

Para lograrlo se requiere, además del conocimiento de ciertas técnicas, de mucha creatividad para inventar constantemente actividades, pero sobre todo, de una actitud positiva que entusiasme al niño y lo invite a participar.

"Nadie puede entusiasmar a otros si no está entusiasmado". Por esta razón te invitamos a compartir con nosotros este material y a disfrutarlo como hemos disfrutado nosotros al prepararlo para ti.

Antes de comenzar, queremos comentarte que en este material algunas unidades aparecen tratadas en femenino (las niñas) y otras en masculino (los niños); con el objetivo de dar un tratamiento equitativo y evitar estar repitiendo "los niños y las niñas", ya que dichas expresiones aparecen con mucha frecuencia.

Bueno, empecemos...

# Unidad 1

## Las Expresiones Artísticas en la Escuela



La literatura es el arte de expresar las ideas y sentimientos a través del lenguaje. Como bien sabemos, todos los pueblos poseen su propia literatura, folklore y tradiciones. Estas manifestaciones las expresan a través de la poesía, el drama, las leyendas, cantos, cuentos, etc. A estas formas de expresar el arte se les llama expresiones artísticas.

En esta unidad, estudiaremos algunas de estas expresiones artísticas, especialmente, sugiriendo actividades en la escuela, que faciliten a la niña el desarrollo de las mismas.

## 1. La Literatura Infantil

La literatura infantil es un género dentro de la literatura universal. Es una literatura dirigida a niñas y que reúne ciertas características o condiciones tanto en la forma como en el contenido:

- Ajustarse a la edad e intereses de las niñas.
- Usar un vocabulario amplio, sencillo y claro.
- Incluir elementos como la imaginación (volar, dialogar con los animales), sentido del humor, sonoridad y naturalidad en el idioma.

Dentro de la literatura recomendada para trabajar en la escuela, podemos mencionar:

- ✓ La poesía
- ✓ La fábula
- ✓ La adivinanza
- ✓ La rima
- ✓ El teatro
- ✓ El cuento

En esta unidad, desarrollaremos los temas de la poesía, la fábula, la adivinanza y la rima, presentando algunas sugerencias y actividades para el trabajo en clase con cada uno de estos recursos.

En las siguientes unidades, trabajaremos con el cuento y el teatro.

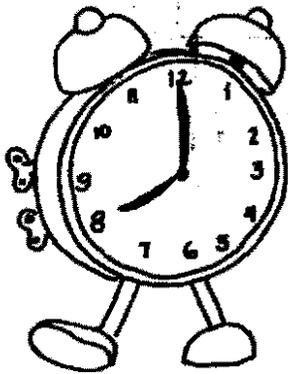
## 2. La Poesía

Si duda alguna todos hemos leído o escuchado diferentes poesías y, de pequeños, más de alguna vez las recitamos. Y es que la poesía gusta mucho a las niñas, especialmente aquellos poemas cuyo contenido logra comprender.

Una poesía para niñas debe ser una sencilla exposición de sentimientos, con personajes o sucesos comprensibles a la niña o que sean familiares a su experiencia.

A las niñas, especialmente a los más pequeños, les atrae el ritmo y la rima de los poemas, porque son la música del verso. Así que cuando se trabaje la poesía en la escuela, se deben utilizar poemas con juegos de palabras, repeticiones y juegos rítmicos.

En el siguiente poema escrito por José Sebastian Tallón, se pueden apreciar estas características.



¡Adivina, adivinador!  
Vino a casa un gran señor  
¡Tic-tac! ¡Tic-toc!

Cuando llama toca el timbre,  
y es pequeño y barrigón  
¡Tic-tac! ¡Tic-toc ...!

Tiene dos cuchillos negros  
y patitas de gorrón.  
¡Tic-tac! ¡Tic-toc ...!

¡En la espalda tiene llaves  
y ganzúas de ladrón.  
¡Tic-tac! ¡Tic-toc ...!

Se ha venido con paraguas  
y no llueve ni hace sol.  
¡Tic-tac! ¡Tic-toc ...!

¡Adivina, adivinador!  
¿Quién es este gran señor?  
¡Tic-tac! ¡Tic-toc ...!

Al seleccionar los poemas, también hay que cuidar que tengan claridad y sencillez en su expresión y que sean de una dimensión moderada (según la edad de las niñas).

**VALOR EDUCATIVO DE LA POESÍA:**

La poesía con frecuencia se utiliza en la escuela para ejercitar en las niñas la memoria (al repetir versos) y para participar en actos culturales o celebraciones (día de la madre, fiestas patrias, etc.). sin embargo, su valor educativo va mucho más allá.

Los ejercicios de escribir poesías, de analizarlas, de recitarlas, desarrolla una serie de habilidades y actitudes:

- ✓ Habilidades del lenguaje: vocabulario, pronunciación, articulación, comprensión, expresión.
- ✓ Expresión artística
- ✓ Expresión de emociones
- ✓ Imaginación
- ✓ Sensibilidad
- ✓ Creatividad
- ✓ Conciencia fonológica (ritmo y melodía)



Además, la poesía puede ser utilizada como un medio de recreación y un recurso para promover el aprendizaje de manera lúdica.

Podemos decir, que con el uso y estudio de la poesía se espera que la niña alcance los siguientes objetivos:

- Se interese por escuchar y aprender poemas
- Memorice y recite poemas
- Incremente su vocabulario y lo aplique mejor
- Sea más sociable y participe en los eventos escolares
- Lea poesías para recrear su imaginación
- Ilustre con facilidad poesías que ha leído
- Exprese entusiasmo y emoción cuando recite poesías
- Desarrolle habilidad par interpretar el contenido de la poesía
- Comprenda el lenguaje figurado (labios de rosa, cabellos de oro, etc.).

**¿Cómo desarrollar estas habilidades a través de la poesía?**

Para desarrollar las habilidades mencionadas y para el logro de estos objetivos, se deben practicar en clase diferentes ejercicios. A continuación se sugieren algunos.

**ACTIVIDADES PARA TRABAJAR LA POESÍA EN LA ESCUELA**

Los ejercicios que se trabajen en clase deben ser adecuados a la edad de las niñas. Algunos de estos requerirán de mayor apoyo del maestro y de ejemplificarlos antes de trabajarlos con las niñas.

**Ejercicios de comprensión:**

Se presenta y recita una poesía y se formulan preguntas según el contenido de las mismas, por ejemplo: ¿de qué trata? ¿quiénes son los personajes?, etc.

**Ejercicios de pronunciación:**

Se leen poemas cortos y se pide a las alumnas que los repitan, tratando de llevar todos el ritmo en la lectura. Es conveniente escribir los poemas en papelógrafos. En el caso de las niñas pequeñas, esto ayudará a familiarizarse con el sistema de escritura formal, identificar letras, etc.

### Ejercicios de rima:

Las niñas repiten poemas con versos rimados y tratan de identificar los versos y palabras que riman.



El grillo Cirilo  
de gran corbatín  
afina en la noche  
su viejo violín

Luego pueden buscar otras palabras que rimen con éstas.

Corbatín : Martín, calcetín, pirulín.

También pueden modificar la poesía cambiando algunas palabras en los versos.

El grillo Cirilo  
y el sapo Martín  
afinarán en la noche  
el viejo violín.

### Recitar poemas:

Las niñas aprenden poemas y los recitan frente a sus compañeros. Inicialmente se pueden recitar poemas en pequeños grupos (3 o 5) y posteriormente, individualmente. Deben de practicar el ritmo, las pausas y entonación, la expresión corporal, etc.



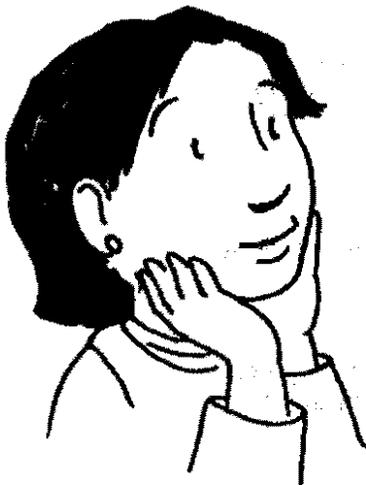
La recitación coral (colectiva) ayuda a las niñas introvertidas o tímidas a desenvolverse mejor, pues no temerán cometer errores ni olvidos al sentirse cubiertos por sus compañeras. Luego, se sentirán más seguras cuando tengan una participación como solistas.

La poesía coral es un actividad que puede practicarse en el aula y en la escuela. Se pueden hacer presentaciones para las niñas de otros grados y actos culturales donde además se invite a los padres de familia.

El maestro también debe recitar poemas. Esta es una actividad que las niñas disfrutan y que las motiva a participar frente a un público.

### Escribir poemas:

Se ofrece en la clase un espacio (puede ser en la clase de lenguaje) para que las niñas practiquen escribir poemas. Esta actividad se puede realizar cuando ya han practicado diferentes ejercicios y están familiarizadas con los poemas. Luego se les invita a recitar sus poemas. No se debe obligar a que las reciten frente a sus compañeras. Lo más importante es que se sientan libres al escribir y disfruten la actividad.



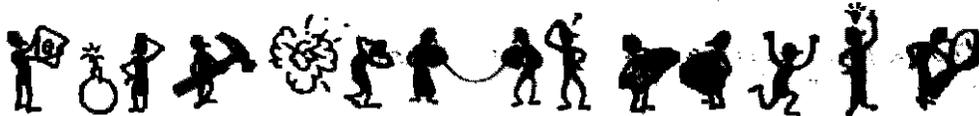
También se pueden exponer dentro de la clase o en un lugar de la escuela los poemas escritos por las niñas, para que puedan ser apreciados por sus compañeras y por las niñas de otras clases.

**Reconstrucción de poemas:**

Se copia un poema en una hoja y se recortan los versos uno a uno, en desorden. Las niñas leen los versos y los van ordenando hasta que el poema esté reconstruido. Para comprobar si el poema se reconstruyó correctamente, se van leyendo en orden los versos.

Las luciernagas son estrellas  
que bajaron del cielo  
y las estrellas son luciernagas  
que no pudieron bajar

También se puede trabajar con dos o tres poemas al mismo tiempo. En este caso, las niñas tienen que identificar y clasificar los versos que corresponden a los diferentes poemas y luego ordenarlos.

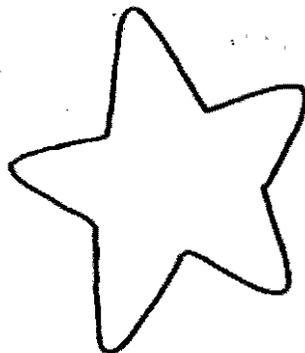


**ACTIVIDAD SUGERIDA**

Al final de este módulo, en la IV unidad, encontrarás una sección de poesías. Practica con ellas las actividades y ejercicios que se te han sugerido. Para ello, necesitas leer las poesías, analizarlas y seleccionar la que mejor aplique para trabajar cada ejercicio.

Puedes empezar realizando estas actividades en la clase de lenguaje, con un ejercicio a la vez.

Es importante que revises los objetivos que se esperan alcanzar con el uso de la poesía en la clase, y que evalúes el logro de los mismos. Toma en cuenta que estos objetivos no se alcanzan con uno o dos ejercicios y que algunos niñas tomarán más tiempo para alcanzarlos.



Además de los ejercicios mencionados, se pueden practicar algunas técnicas:

**Técnica "yo también leo poesías"**

Consiste en un esquema que se trabaja de manera individual y se utiliza para el análisis y comentarios sobre una poesía.

*Yo también leo poesías* \_\_\_\_\_

*La poesía que leí se llama:* \_\_\_\_\_

*El tema del que habla es:* \_\_\_\_\_

*Tiene los siguientes personajes:* \_\_\_\_\_

*El autor o autora se llama:* \_\_\_\_\_

*Copio la poesía en el espacio siguiente, para leerla con cuidado.  
Hago un dibujo o ilustración.*

El maestro puede agregar al esquema algunos otros aspectos para comentar.

**Técnica de Redacción**

Esta técnica facilita la organización de ideas para redactar poemas o composiciones. Para aplicar esta técnica se usa el siguiente esquema:

¿CÓMO ES?	¿QUÉ HACE?	¿CÓMO ESTÁ?	¿CON QUÉ LO COMPARO?

El procedimiento para utilizarlo es el siguiente:

1. Se presenta el esquema en un cartel o en el pizarrón.
2. Las alumnas por medio de una lluvia de ideas tratan de responder la pregunta de cada columna. El maestro escribe estas ideas en la columna correspondiente.
3. Usando las palabras escritas en las columnas, el maestro escribe un pequeño poema a manera de ejemplo.
4. Las niñas organizadas en pequeños grupos y utilizando el mismo procedimiento, redactan poemas sencillos. Los grupos presentan sus poemas, de tal manera que todas puedan apreciar varios ejemplos.
5. Luego del trabajo en grupo, individualmente las niñas redactan un poema. Este ejercicio puede realizarse en la clase o en la casa. Cuando hayan finalizado esta tarea, pueden presentar su poema (leerlo o recitarlo).

Veamos un ejemplo:

**"El Perrito"**

¿CÓMO ES?	¿QUÉ HACE?	¿CÓMO ESTÁ?	¿CON QUÉ LO COMPARO?
Pequeño	Corre	Asustado	Gatito
Amigable	Ladra	Cansado	Amiguito
Juguetón	Juega	Hambriento	

**Poema "El Perrito"**



El perro de mi casa  
es pequeño y glotón,  
corre y ladra fuerte  
pero es muy juguetón.

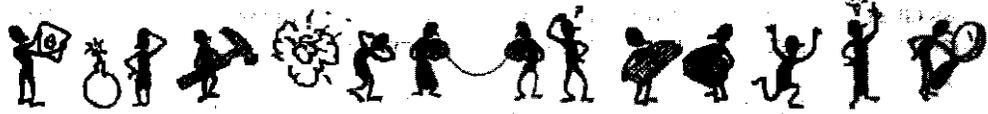
Cuando ve un gatito  
no para de ladrar  
y si ve a mi amiguito  
la cola mueve sin cesar.



Cada niña puede elaborar su poemario, con los poemas que va escribiendo.

En la clase de lenguaje, esta actividad permite no sólo el desarrollo de la expresión oral y escrita, sino también trabajar algunos contenidos propios de la materia. Por ejemplo, se trabajan adjetivos para responder a la primera y tercer pregunta (¿cómo es? ¿cómo está?); verbos para la segunda columna (¿qué hace?); sustantivos para la cuarta columna (¿con qué lo comparo?). Además, en el ejercicio de redactar se va practicando y repasando el uso de los signos de puntuación.

Estas son solamente algunas de las actividades que se pueden practicar en clase, pero con creatividad se pueden inventar muchas más. Lo importante es que el maestro tenga presente que lo interesante del estudio de la poesía no es analizarla detalle por detalle, sino que la niña disfrute del placer de escuchar y leer poesías.



### ACTIVIDAD SUGERIDA

Trabaja la "Técnica de Redacción" con los y las niñas y realiza una exposición de poemas. Esta actividad debes realizarla después que ellos estén familiarizados con el uso de la técnica y hayan producido ya algunos poemas o composiciones. Pídeles que escriban un poema para participar en la actividad o bien que seleccionen uno de los que ya han escrito. Además, pueden ilustrarlos.

Escoge un lugar de la clase o de la escuela para hacer la exposición e invita a las otras clases para que pasen a verla.



### 3. La Fábula

La fábula es un relato breve escrito en verso o en prosa, donde los personajes son animales que representan acciones y actitudes humanas y cuyo propósito es dejar una enseñanza moral. Esta enseñanza es conocida como moraleja y se deduce o desprende de la acción presentada en el relato.

Para seleccionar las fábulas que se leerán a las niñas o que se sugieren para que ellas las lean, se recomienda tomar en cuenta algunos aspectos:

- Estilo sencillo y conceptos claros y concretos: hay fábulas cuyo verso contienen conceptos demasiado abstractos que dificulta la comprensión del contenido.
- Narración corta y simple: la lectura debe ser breve y el lenguaje familiar a la niña. Si se presentan un vocabulario muy complejo, se dificultará la comprensión del relato.
- Toque humorístico de ser posible: podríamos decir que hay fábulas demasiado serias. El hecho de dejar una enseñanza moral, no es impedimento para que éstas tengan toques de buen humor que harán que se disfrute mucho más la lectura.
- Enseñanza moral que preferentemente sea deducida por la niña: generalmente, la moraleja se presenta explícitamente al final de la fábula. Cuando a la niña se le lee la moraleja, estamos desaprovechando la oportunidad para que ella analice las acciones, actitudes, etc. de los personajes, los juzgue y explique según su propio criterio, cuál es el mensaje o aprendizaje que el relato nos deja. Si las fábulas traen escrita la moraleja, se recomienda no leerlas a las niñas.

Veamos la siguiente fábula escrita por Félix María Samaniego.

### El cuervo y el zorro

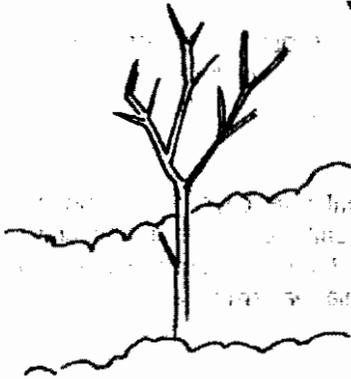
En la rama de un árbol  
bien ufano y contento  
con un queso en el pico  
estaba el señor Cuervo.

Del olor atraído  
un zorro muy maestro  
le dijo estas palabras  
o poco más o menos:

"Tenga usted buenos días,  
señor Cuervo, mi dueño"  
¡vaya que estáis donoso,  
mono, lindo en extremo!  
Yo no gasto lisonjas  
y digo lo que siento  
que, si a tu belleza traza  
corresponde el gorjeo,  
juro a la Diosa Ceres,  
siendo testigo el cielo  
que tú serás el fénix  
de sus vastos imperios".

Al oír el discurso  
tan dulce y halagüeño,  
de vanidad llevado,  
quiso cantar el cuervo.

Abrió su negro pico,  
dejó caer el queso,  
el muy astuto zorro,  
después de haberlo preso,  
le dijo: "Señor bobo,  
pues sin otro alimento  
quedáis con alabanzas  
tan hinchado y repleto,  
digerid las lisonjas  
mientras digiero el queso".



#### ¿Crees que las niñas comprenderán esta fábula?

Seguramente, si se lee esta fábula tal cual como está escrita, difícilmente comprenderán su contenido, pues no están familiarizadas con el vocabulario y no manejan determinados conceptos.

Sin embargo, si el maestro considera que es útil el contenido, puede hacer modificaciones a las expresiones lingüísticas, adaptándola e incluso escribiéndola en prosa.

Veamos la siguiente adaptación de esta fábula, escrita en prosa.

### El cuervo y el zorro

Cierto cuervo, habiendo robado un queso se lo llevó a la copa de un árbol. Lo vio un zorro, y, con intención de quitárselo, comenzó a elogiarlo de esta manera:

-Ciertamente, hermosa ave, no existe entre todos los pájaros uno que tenga la brillantez de tus plumas, tu gallardía y belleza. Si tu voz es también tan hermosa como hermoso es tu cuerpo, no hay quien te iguale entre las aves cantoras.

Se envaneció el cuervo con este elogio, y queriendo demostrar a el zorro la armonía de su voz, comenzó a graznar y se le cayó el queso del pico, que era lo que deseaba el zorro. Éste se apropió de él y lo dejó burlado.

Adaptar una fábula, tampoco significa eliminar todas las palabras cuyo significado no conocen las niñas. Por el contrario, se pueden enseñar el significado de éstas palabras, convirtiéndose así en un recurso para ampliar su vocabulario. Por ejemplo, con esta fábula se puede explicar el significado de palabras como: elogio, gallardía, armonía.

### VALOR EDUCATIVO DE LA FÁBULA

La fábula es un relato que gusta mucho a las niñas y es un recurso que bien utilizado por el maestro, desarrolla diferentes habilidades del lenguaje y principalmente permite trabajar el área de valores y actitudes

Las niñas amplían su vocabulario, analizan el contenido del relato, describen a los personajes, emiten sus comentarios y expresan su opinión, juzgan las actitudes de los personajes y deducen la enseñanza. Además, pueden interpretar y dramatizar personajes. El valor educativo de una fábula no solamente depende del texto, sino de las posibilidades que se ofrezcan para analizarlas, discutirías y emitir su opinión.

Veamos el siguiente ejemplo:

#### "La Cigarra y la Hormiga"

Cuando llegó el invierno, una hormiga secaba al sol todo el trigo que había recogido durante el verano. Una cigarra hambrienta, que vio sus provisiones, se acercó y le pidió que le diera un poco; a lo cual la hormiga respondió:

- Amiga mía, ¿qué hiciste tú en el verano mientras yo trabajaba?
- Andaba cantando por los montes contestó la cigarra y con mis canciones no me quedó tiempo para recoger provisiones.
- Pues si cantabas en verano, baila ahora en el invierno dijo la hormiga, recogiendo otra vez el trigo y metiéndose en su agujero.

*Debemos trabajar a tiempo para que no nos falte con qué vivir en adelante.*

(La Cigarra y la Hormiga fue escrita por el conocido fabulista Esopo. Varios fabulistas han hecho varias traducciones y adaptaciones de esta fábula).





Si omitimos la moraleja presentada al final de la fábula y preguntáramos a las niñas ¿cuál es la mensaje? seguramente obtendremos diferentes respuestas, según como cada una viva la situación presentada en el relato. Algunos dirán que esta fábula nos enseña que hay que trabajar para tener en el futuro o que a los haraganes nunca les va bien. Pero también habrá quienes consideren que la enseñanza que deja la fábula es que hay que ayudar a los demás, etc.

Así como muchas niñas pueden valorar la actitud trabajadora de la hormiga contra la holgazanería de la cigarra, muchas pueden ver la situación de otra manera: la cigarra haciendo un trabajo diferente (cantar para divertir y alegrar a los demás) y la crueldad y falta de solidaridad de la hormiga.

El papel del maestro debe ser el de orientar para que sea la misma niña quien haga su propio análisis y emita sus conclusiones.

Para hacer de la fábula un mejor elemento de trabajo en la escuela, el maestro puede modificar el contenido. Siguiendo con el ejemplo de la fábula "La cigarra y la hormiga", el maestro puede modificar el contenido, cambiando el final. Por ejemplo: la hormiga se muestra generosa y hospitalaria con la cigarra como agradecimiento por haberle alegrado la vida cantando.

## ACTIVIDADES PARA TRABAJAR LA FÁBULA EN LA ESCUELA

Después de leer una fábula, se pueden realizar diferentes actividades:

### Dramatizaciones

Como los diálogos de los personajes de las fábulas son cortos, las niñas fácilmente pueden aprenderlos y representar las escenas. Al inicio, pueden dramatizar únicamente las acciones, conforme el maestro vaya leyendo la fábula. Posteriormente pueden aprenderse los diálogos.

Ejemplo:

### "El ratoncito ignorante"

I

Un ratoncito pequeño  
Sin malicia todavía  
Al despertar de su sueño  
Se sentó en su cuarto un día.

II

Delante del agujero  
sentado un gatito estaba,  
y con tono zalamero  
así al ratoncito hablaba:

III

"Sal querido ratoncillo,  
que te quiero acariciar,  
te traigo un dulce exquisito  
que te voy a regalar".

IV

"Tengo un azúcar muy buena,  
miel y nueces deliciosas...  
si sales, a boca llena  
podrás comer de mil cosas".

V

El ratoncillo ignorante,  
del agujero salió;  
y don gato en el instante  
a mi ratón devoró.



Esta fábula se puede dramatizar con la participación de tres niñas:

1. El narrador, que leerá las estrofas número I, II y V.
2. El gato, que deberá aprenderse la tercera y cuarta estrofa
3. El ratón, que actuará conforme el narrador vaya leyendo la fábula.

En la tercera unidad, se presentan varias sugerencias para trabajar con las dramatizaciones.

### "Les quiero contar sobre una fábula"

Después de la lectura de una fábula, se pide a la niña que trabaje el siguiente esquema:

*Les quiero contar sobre una fábula...*

*La fábula se llama:* \_\_\_\_\_

*Fue escrita por:* \_\_\_\_\_

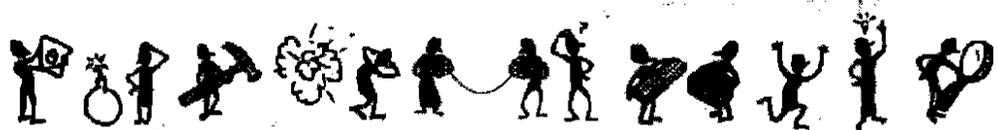
*Los personajes son:* \_\_\_\_\_

*La moraleja que deja esta fábula es:* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Muchas de las técnicas para trabajar el cuento, que se presentan en la siguiente unidad, pueden ser útiles también para trabajar con las fábulas.



### ACTIVIDAD SUGERIDA

Tomando en cuenta las características que debe reunir una fábula (conceptos claros, toque humorístico, moraleja, etc.), inventa una y léela a los y las niñas. Posteriormente, puedes trabajar algunas de las actividades o técnicas propuestas.

La fábula la puedes escribir en verso o en prosa. Lo más importante es que los recursos de lenguaje que se utilicen, no dificulten a la niña la comprensión del contenido.



## 4. Las Adivinanzas

Las adivinanzas son pequeños acertijos que estimulan la agilidad del pensamiento y el desarrollo de la imaginación, en forma agradable y divertida.

La mayoría de las adivinanzas están estructuradas en versos rimados, lo que aumenta el interés de la niña por este tipo de ejercicios, pues se sienten atraídos por la sonoridad.

**Ejemplo:**

*Una señorita  
muy aseñorada,  
que siempre va en carro,  
y siempre está mojada.*



(La lengua)

La rima facilita a la niña la memorización de la adivinanza, lo cual le interesa, pues disfruta mucho el poder hacer adivinanzas a los demás. Seguramente, después de aprender una adivinanza, las niñas las harán en su casa, con sus amigos, etc.

Las adivinanzas estimulan fundamentalmente la capacidad de análisis, pero a la vez también se practican otras destrezas: vocabulario, pronunciación, imaginación y creatividad, expresión escrita, etc.

### RECOMENDACIONES PARA EL USO DE LAS ADIVINANZAS

Veamos algunas recomendaciones para utilizar la adivinanza en la clase:

- ⇒ **Considerar la edad para seleccionar las adivinanzas:**  
El ejercicio mental que la niña debe hacer para responder a una adivinanza no debe ser tan difícil que escape a su comprensión, ni tan fácil donde no se tenga que esforzar por encontrar la respuesta.
- ⇒ **Escribir la adivinanza:**  
Se puede presentar un cartel o tarjetas con las adivinanzas, para que la niña las lea las veces que lo necesite para analizar mejor la respuesta.
- ⇒ **Ayudar a las niñas para que analicen la adivinanza:**  
Si las niñas tienen dificultad para encontrar la respuesta, se les puede ayudar para que piensen qué sugiere cada parte. Ejemplo:

Una señora alta y delgada (pensar en cosas con forma larga)  
con la cabeza colorada. (con algo colorado en la parte de arriba)

(La candela).

- ⇒ **Ofrecer oportunidad de rectificar los errores:**  
Si la niña da una respuesta equivocada, ayudarla a rectificar, explicándole por qué la respuesta es errada.

Por ejemplo, si la niña a la adivinanza anterior contestara que es el fósforo, se le puede aclarar que la adivinanza no dice "un señor alto..." lo cual sugiere que la respuesta correcta es una palabra que está en femenino.

⇒ **Cuestionar las respuestas (¿por qué creen que esa es la respuesta?):**  
Ejemplo:



Todas parranderas,  
necias e inquietas,  
los días durmiendo  
las noches despiertas.



(Las estrellas)

Si a esta adivinanza, las niñas dan la respuesta correcta, se les puede preguntar:  
¿Qué les hace pensar que son las estrellas?

Si la respuesta es equivocada, se pueden hacer preguntas que los ayuden a analizar y rectificar.

⇒ **Escribir la adivinanza:**

Se puede presentar un cartel o tarjetas con las adivinanzas, para que la niña las lea las veces que lo necesite para analizar mejor la respuesta.

### ACTIVIDADES QUE SE PUEDEN REALIZAR CON LAS ADIVINANZAS

#### Juego de tarjetas:

Para realizar este juego, se deben elaborar una serie de tarjetas. En unas se escriben las adivinanzas y en otras las respuestas. La niña lee la adivinanza y selecciona la tarjeta que considere, tiene la respuesta correcta.

Este juego es útil para las niñas que se están iniciando en este ejercicio. Y aunque se le estén ofreciendo las respuestas, tendrán que analizarlas para poder encontrar la respuesta dentro de las alternativas que ofrecen las tarjetas.

Una señora alta y  
delgada con la cabeza  
muy colorada

La escalera

El fósforo

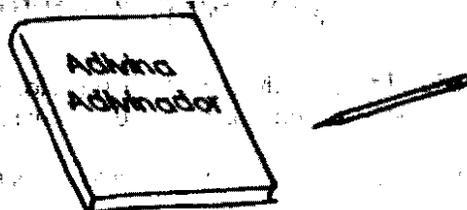
La candela

#### Libro de adivinanzas:

En el haber popular hay muchas adivinanzas. Las niñas sin duda ya conoce muchas que de ahí han aprendido.

Partiendo de esto, se les pide que escriban todas las adivinanzas que conocen y que preguntando a sus padres, abuelos y otras personas, recopilen en la comunidad todas las adivinanzas que existen.

Con las adivinanzas que conocen y con las que logren recopilar, elaborarán su libro de adivinanzas. Además, se les pide que inventen un nombre para sus libro y que lo escriban en la portada. Por ejemplo:



**Juego en grupos:**

Se organizan dos grupos. Cada grupo prepara una serie de adivinanzas. Estas pueden salir del libro de adivinanzas de las niñas.

El juego consiste en que cada grupo, hace adivinanzas al otro. Por cada adivinanza que el grupo conteste correctamente, se le asigna un punto.

Se ofrece un tiempo muy breve, puede ser de un minuto, para que las niñas con su grupo, analicen y contesten.

Si son muchas niñas, se sugiere que se organicen varios grupos. En este caso, el grupo A, pregunta al B, éste al C, y así sucesivamente.

También, puede ser el maestro quien formule las adivinanzas a los grupos.

**Inventar adivinanzas:**

Cuando las niñas ya están familiarizadas con las adivinanzas, se les pide que tratan de inventar sus propias adivinanzas.

Se explica que estas adivinanzas no necesariamente tienen que rimar, pues lograr esto es un procedimiento que se puede trabajar después.

**Ejercicios visuales:**

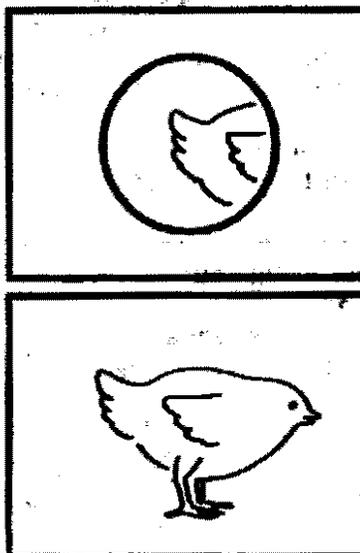
La actividad consiste en formular adivinanzas que se acompañan de tarjetas o láminas con la figura que corresponde a la respuesta.

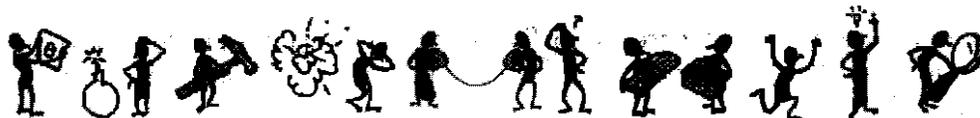
El ejercicio consiste en formular la adivinanza al mismo tiempo que se muestra una parte de la figura. Esto se puede hacer, utilizando una tarjeta de igual tamaño, pero con un agujero que permita ver parte del dibujo.

Este ejercicio funciona bastante bien con las niñas pequeñas.

**Ejemplo:**

*De color amarillo  
parece ser  
y nos avisa  
cuando quiere comer.*





### ACTIVIDAD SUGERIDA

Elabora un pequeño libro de adivinanzas. Para ello, puedes recopilar adivinanzas, preguntando a varias personas de la comunidad e inventando otras.

Esta actividad también se puede hacer junto con los y las niñas, es decir, que ellos y ellas también van elaborando su propio libro.

Las adivinanzas se pueden enumerar y escribir las respuestas en la última hoja del libro.

Los y las niñas pueden intercambiar los libros, tratando de responder las adivinanzas que les son nuevas.



## 5. Las Rimas

Son ejercicios del lenguaje que se caracterizan por su ritmo y sonoridad, lo cual se logra por la similitud en la terminación de las palabras.

Su uso estimula el desarrollo de diferentes habilidades:

- Memoria
- Articulación y pronunciación
- Ritmo
- Percepción auditiva (identificación de sonidos con igual terminación).
- Creatividad (inventar rimas)

### ACTIVIDADES QUE SE PUEDEN REALIZAR CON LAS RIMAS

Las adivinanzas y las poesías para niñas generalmente trabajan la rima y son ya un buen recurso para desarrollar las habilidades mencionadas. Sin embargo, el maestro puede complementar practicando otras actividades.

#### Rimas y arabescos:

Se presenta una rima, las niñas la repiten y van realizando trazos al ritmo de la rima.  
Ejemplo:

**Los peces del agua  
no pueden salir,  
pues fuera del agua  
no pueden vivir.**



**Identificar sonidos:**

Se presenta la rima en un cartel o tarjeta y se pide a las niñas que al escuchar las palabras que rimen, den un aplauso.

Ejemplo:

Quando cae la lluvia  
me gusta mirar  
a tantas gotitas  
del cielo bajar.

(Deben aplaudir al escuchar la palabra bajar).



**Buscar palabras que rimen:**

Se presenta una palabra y las niñas deben buscar otras palabras que rimen con ésta. Este ejercicio se puede hacer de manera verbal o escrito.

Ejemplo:

Corazón	Emoción Canción Colchón
Nadar	Cantar Volar Pescar

Este ejercicio también se puede complementar pidiendo que escriban oraciones donde se incluyan dos o más de estas palabras.

Ejemplo:

Quando escucho esa canción, me da mucho emoción.  
Me gusta cantar cuando voy a nadar y a pescar.



**ACTIVIDAD SUGERIDA**

Inventa rimas cortas (4 versos), y utilízalas para practicar con los y las niñas las actividades propuestas.

Escribelas en tarjetas u hojas de papel e ilústralas.

Luego organiza pequeños grupos con los y las niñas (3 o 4) y pídeles que inventen una rima, que la escriban e ilustren. A cada grupo se le asignará un elemento sobre el cual deberán escribir la rima. Por ejemplo: frutas, animales, elementos de la naturaleza (lluvia, sol, estrellas, etc.).



# Unidad 2

## El Cuento en la Escuela<sup>1</sup>



### ¿A qué niño no le gustan los cuentos?

Es difícil pensar en un niño que no disfrute la lectura de cuentos. Este gusto e interés por los cuentos debe ser aprovechado por la escuela, para que además utilizar el cuento como un medio de recreación, sirva con otros fines educativos.

Para ello, el maestro debe ser un verdadero "cuenta cuentos", que permita a los niños recrearse escuchando e imaginando las historias contenidas en los mismos y desarrollando a la vez una serie de habilidades y actitudes.

En esta unidad, se ofrecerán ideas que orienten al maestro sobre cómo seleccionar los cuentos, procedimientos para contarlos, y en general sugerencias de actividades y técnicas para analizarlos y para iniciar al niño en el arte de escribir cuentos.

<sup>1</sup> Algunas partes de esta unidad fueron tomadas de los textos: Roncal Martínez, Federico. La asamblea, el teatro y el cuento en la escuela. Y Polanco Barrera, Moris A. El Cuento Infantil.

## 1. El Cuento

El cuento es una narración generalmente breve de un hecho ficticio, en el cual impera el elemento imaginativo, aunque puede basarse en sucesos reales del pasado. Su contenido, por lo general, encierra lecciones de carácter moral.

Hay cuentos que son escritos especialmente para los niños y que poseen características especiales (breves, concretos, con muchos sucesos imaginativos, etc.). Estos son los llamados cuentos infantiles.

En esta unidad desarrollaremos algunos temas, que permitan al maestro, encontrar en el uso del cuento, un recurso didáctico de alto valor.

### ¿CÓMO SELECCIONAR LOS CUENTOS?

Para responder a los intereses literarios de los niños, es importante seleccionar los libros de cuentos de acuerdo a ciertos criterios:

- Lo primero son razones de tipo psicológicas, que se refieren a las características del desarrollo del pensamiento del niño, es decir que hay que considerar cuáles son los cuentos que más agradan a los niños según su edad.
- De los 3 a los 6 años, a los niños les gustan los cuentos donde los objetos inanimados poseen vida. Los cuentos deben ser breves y conviene mostrarles dibujos grandes que les ayuden a visualizar la narración y a seguir la secuencia de las acciones.
- De los 7 a los 8 años los niños desarrollan fuertemente su fantasía e imaginación y se interesan mucho por los cuentos maravillosos donde aparecen castillos, princesas, hadas, valientes guerreros, etc. Además se interesan por los temas históricos.
- De los 9 a los 12 años se inicia en el niño una búsqueda de realismo. Se interesa por los relatos donde los personajes triunfan por su esfuerzo personal, a veces extraordinario, sustituyendo así a lo maravilloso. Aparece su admiración por grandes hombres de la historia y de leyendas y por ello se interesan por la lectura de novelas heroicas o de aventuras extraordinarias.
- Durante la adolescencia, las lecturas se utilizan como un medio para profundizar en el mejor conocimiento sobre sí mismo y sobre la realidad. Aunque en este período interese lo racional, sigue mostrando interés por lo afectivo, lo maravilloso, lo humorístico, etc.
- Un criterio que tiene gran importancia es el de ser polisémico, es decir que un mismo texto, pueda ser utilizado en varios momentos de la evolución del niño. Un mismo cuento puede ser igual de interesante tanto para niños de siete como de diez años.
- Dentro de los criterios no puede estar ausente el que las narraciones lleven implícitos los valores de la cultura.
- Otro aspecto a considerar es ¿qué esperan los niños de la literatura?. El maestro debe formularse esta interrogante al momento de seleccionar el material de lectura que ofrecerá a los niños. Ellos esperan que los cuentos acrecienten los poderes de su imaginación, que les transmitan estímulos emocionales, etc.
- Los cuentos deben incluir un sentido ético, que les permita a los niños satisfacer una escala de valores, es decir que deben tener un valor formativo.
- No todos los cuentos son formativos, y aquí el maestro juega un papel importante tanto en la selección de los cuentos, como en el análisis que de los mismos se haga.

La temática del cuento, debe reunir ciertas condiciones:

- ⇒ Apuntar a la satisfacción de necesidades tales como jugar, relacionarse, etc.
- ⇒ Contemplar personajes y situaciones familiares en diferentes contextos.
- ⇒ Contemplar la fantasía y la imaginación, que incluyan cosas, objetos y animales que adquieren vida, por ejemplo.
- ⇒ Incluir situaciones de la vida real, tanto de animales de la naturaleza, como de los niños.
- ⇒ Incluir el sentido del humor.
- ⇒ Ser fuente de información y conocimientos.
- ⇒ Despertar el sentido científico y de exploración

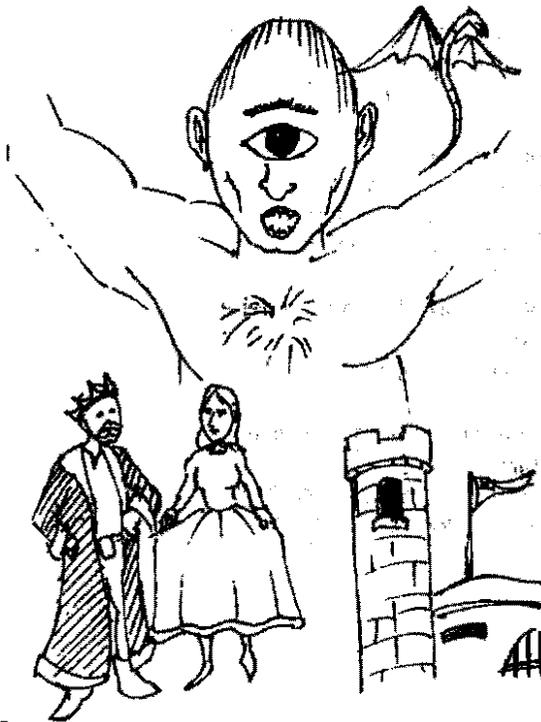
### 3. Tipos de Cuentos

Generalmente en la tradición oral, según la temática tratada, los cuentos se pueden dividir en:

**a. Cuentos mitológicos:** se refieren al relato basado en los mitos de una cultura. Son relatos en que se expresan y se simbolizan determinados aspectos profundos de la existencia humana y que son utilizables como modelos para los comportamientos humanos.

En todas las culturas del mundo existen mitos. Para la comprensión del pensamiento y cosmovisión de una determinada cultura, el conocimiento de los mitos es necesario.

La cultura maya de Guatemala conserva sus mitos más importantes en el Popol Wuj, así como en los relatos que se transmiten por medio de la tradición oral. Entre los mitos mayas que perviven en la tradición oral, se encuentran los siguientes: el origen del maíz, las bodas del sol y la luna, las jicaras que contienen diferentes tipos de lluvias. Algunos de estos mitos, han dado lugar a la creación de muchos relatos.



**b. Cuentos Maravillosos:** Estos relatos se encuentran en todas las culturas. Poseen las siguientes características:

**Lo maravilloso:** es el elemento que le da carácter imaginativo y que despierta enormemente el interés de los niños, quienes aunque no creen en la existencia real de algunos seres, se sienten atraídos por ellos.

**Los personajes:** aparecen en el relato con características definidas: provienen de una cabaña pobre o de un palacio encantado y no tienen más que una cualidad sobresaliente (grande o pequeño, fuerte o débil, bueno o malo, obediente o desobediente, etc.). Generalmente los personajes son enanitos o gigantes, brujas o princesas, reyes disfrazados de mendigos o mendigos disfrazados de reyes.

**El medio:** el lugar y el tiempo en que se desarrolla el relato, no se describe o son un tanto vagos. Esto estimula la fantasía de los niños, haciendo que ellos creen el ambiente, supliendo con su imaginación, lo que en el cuento es impreciso.

**La trama:** se refiere a la secuencia de los hechos y que termina siempre con el premio del bueno y el castigo del malo, lo que le da una finalidad moralizadora.

**La técnica:** Estos relatos llevan un orden lógico de los hechos, relatados en lenguaje simple y claro y con un final feliz.

**c. Cuentos Etiológicos:** son los que narran el origen de cualquier criatura o fenómeno del universo.

En todas las culturas se encuentran narraciones sobre el origen de los astros (el sol, la luna, etc.), de algún accidente geográfico de la región (montañas, lagos, etc.), de los animales que pueblan sus bosques o de sus características o costumbres.

En Guatemala son muy conocidos los cuentos etiológicos sobre la forma o características de animales como el sapo, el conejo, el ratón, y otros. También están difundidos, particularmente entre los mayas, cuentos sobre el origen de determinadas montañas y lagos.

**d. Cuentos de Animales:** son aquellos en que los personajes principales son animales que actúan como seres humanos. Se diferencia de la fábula en que éstas son más breves y buscan dejar un mensaje moral.

Los cuentos de animales son más extensos y su función principal es entretener y divertir. Este sentido del humor se logra al atribuir cualidades humanas a los animales. Por ejemplo: el conejo astuto, el sapo tramposo, los monos curiosos, etc.

En estos cuentos pueden intervenir seres humanos que dialogan con los animales pero que aparecen como personajes secundarios.

**e. Cuentos Humorísticos:** estos relatos tienen íntima relación con el chiste. A diferencia de los cuentos de animales, en estos relatos, los personajes son siempre seres humanos.

Los cuentos humorísticos, por lo general, están enmarcados dentro de una cultura determinada, pues este sentido del humor está íntimamente vinculados con la lengua, y ésta, a su vez, con una cultura específica.

Los personajes de los cuentos humorísticos son por lo general personas de condición socioeconómica inferior, que consiguen burlarse o aprovecharse de los poderosos. Por ejemplo: el sastre que se burla del rey al hacerle un vestido "invisible"; el compadre pobre que tiene más suerte que el rico en un negocio; el muchacho del pueblo que engaña al alcalde haciéndolo ir en busca de un tesoro fingido, quedándose él en su lugar, etc.

**f. Cuentos Morales:** son aquellos que tienen como finalidad, transmitir una enseñanza. Los personajes de estos cuentos son hombres y mujeres de la vida real, que se ven involucrados en situaciones donde se muestra el valor de las virtudes.



## 4. Los Cuentos de la Tradición Oral Maya

La cultura maya de Guatemala, tiene una cosmovisión y un sistema de valores que se refleja de forma natural en sus cuentos tradicionales. Aunque en estos relatos se cumplen algunas de las características de los diferentes tipos de cuentos enumerados anteriormente, la mayoría de sus elementos son propios.

Son muy pocos los estudios que se han realizado sobre los cuentos populares mayas. Basados en el análisis de varios cuentos de la tradición oral K'iche', Kaqchikel, Mam, Q'eqchi', Q'anjob'al, Tz'utujil, Pokomchi' e Ixil, podemos encontrar las siguientes características del cuento maya tradicional:

- Los personajes son hombres, generalmente jóvenes, con los defectos y cualidades de cualquier persona (no son héroes). Más que protagonistas o agentes de la acción que se desarrolla, son pacientes, que sufren las consecuencias del desarrollo un tanto ciego de los acontecimientos. En algunos casos, los personajes están dotados de poderes sobrenaturales, pero esto no significa que dominen el desarrollo de los hechos. Estos son impredecibles y, en el fondo, un misterio, tanto para los dioses como para los hombres.
- El medio generalmente es el natural. Casi nunca se localiza una acción en un pueblo o ciudad. Como en los cuentos de hadas occidentales, el ambiente tiene poca importancia, por lo que apenas se dan algunas referencias.
- La trama tiene un desarrollo lineal pero no necesariamente predecible. Es frecuente encontrar historias de hombres que viajan a lugares nunca vistos, generalmente el interior de un cerro o que tienen contactos con seres sobrenaturales (los hacedores de la lluvia, los dueños de los animales y los cerros, etc.).
- La motivación de las acciones procede muchas veces de la curiosidad del hombre por conocer lugares sagrados (el interior de un cerro, el nacimiento de un río), o por realizar acciones consideradas peligrosas (como caminar por las noches).
- La técnica narrativa se caracteriza por el ritmo lento, que se logra por la enumeración de elementos de una misma clase.



Ejemplo:

*"Dicen los ancianos que hace tiempo hubo una fuerte sequía. A las siembras, por falta de agua, comenzaron a caerles las hojitas. Las siembras, en algunas partes, empezaron a morirse. La gente estaba muy triste por lo que estaba ocurriendo.*

*-Ahora nos vamos a morir, porque nuestras siembras se están muriendo. Nosotros nos vamos a morir de hambre -se quejaban todos".*

- Entre los valores que se enfatizan en los cuentos mayas se encuentran la laboriosidad, el respeto a los mayores, la gratitud, la solidaridad, la hospitalidad y el amor a la naturaleza.

Los valores que se observan en los cuentos tradicionales mayas se derivan de los principios de la cultura maya. Estos principios han sido resumidos por Luis Achaerandio de la siguiente forma:

### "Estamos inmersos en un cosmos sagrado".

En todos los acontecimientos, el maya debe tomar conciencia del cosmos en el que está inmerso. El maya debe vivir animísticamente; para él todo tiene vida sagrada (el hombre, los animales, las plantas, las piedras). Todo tiene que ver con todo lo demás, como si cada cosa o realidad fuera parte o miembro de un cuerpo sagrado; vivificado y sacralizado por la vida de Dios que se hace presente en las realidades del mundo. El maya entiende fácilmente que todos y cada uno de los seres humanos son "mis iguales", porque todos somos parte de lo mismo sagrado. Consiguientemente, "no se debe lastimar nada", "no se debe golpear ni cortar las plantas sin necesidad porque ellas floren", y "hay que pedir permiso antes de cortar un árbol".



### "Mi prójimo es mi propio yo".

Todo ser humano merece todo respeto porque en él habita especialmente el "Corazón del cielo", y porque "es parte o miembro, como yo, del cosmos sagrado", consiguientemente, "no puedo hacer daño a otro, porque así me hago daño a mí mismo".



### Todo está integrado armónicamente.

No se puede dividir la religión, ni el arte, ni la ciencia, ni el trabajo, ni las fiestas, etc. desde esa inmersión en una unidad congruente, hay que interpretar el significado que para el maya tiene la siembra, la fiesta del matrimonio, etc.

### El maíz como símbolo de identidad y como garantía de libertad.

En el maíz todo tiene valor curativo y fortalecedor (la raíz, el tallo, la flor, las barbas de la mazorca, etc.): en el maíz, todo alimenta, todo cura, todo es sagrado. El maíz (y el frijol), es el símbolo de la identidad de los pueblos mayas.

## 5. Valor Educativo del Cuento

Considerando que los niños se sienten atraídos por los relatos de cuentos, éstos se pueden convertir en un recurso didáctico de alto valor.

Veamos algunos de los objetivos del uso del cuento en la escuela:

#### Recrear y disfrutar:

La fascinación de los niños por los cuentos, permite que encuentren en la lectura de cuentos un medio de recreación.

#### Despertar el interés por la lectura

La lectura de cuentos además de ser un medio de recreación, provoca emociones en los niños, estimula la curiosidad, etc. Todo esto despierta el interés por los materiales de lectura. La lectura de cuentos puede convertirse en parte de la metodología que el maestro utiliza para estimular la habilidad lectora (recibir, interpretar, discriminar, juzgar la información, etc.).

**Producir pequeños relatos**

Los cuentos estimulan el interés por la escritura, ya que los niños se interesan por inventar y escribir historias y convertirse en autores de cuentos.

La producción de relatos, se puede trabajar también a nivel grupal, donde todos aportan y combinan diferentes ideas para crear un cuento.

En el caso de los niños pequeños (pre-primaria) estas estrategias se deben adecuar para alcanzar este objetivo. Por ejemplo, pueden hacer la producción de los relatos de manera verbal y el maestro va escribiendo lo que ellos están relatando.

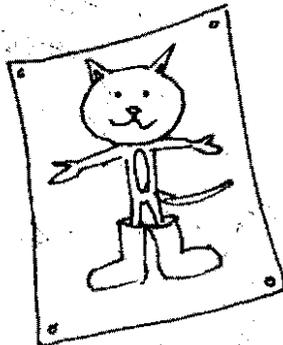
**Interpretar textos, desarrollando estrategias de anticipación y verificación de contenidos.**

Los procedimientos utilizados para la lectura de cuentos y el uso de diferentes técnicas, ejercitan en los niños ciertas habilidades (imaginación, creatividad, análisis, predicción, etc.) que les permitirán interpretar diferentes textos o materiales de lectura.

Cuando los maestros, hacen preguntas de predicción (¿de qué creen que tratará este cuento?, ¿qué creen que le contestó el sapo?, etc.), se está estimulando la imaginación y la anticipación. Conforme se va leyendo o relatando el cuento, los niños verifican si sus respuestas fueron acertadas o no.

**Comprender las ideas fundamentales de un texto leído.**

Los libros de cuentos son un material muy útil para trabajar las ideas centrales del texto, los detalles, identificación de problemas, etc.



**Estimular la expresión escrita, desarrollando formas personales de escritura.**

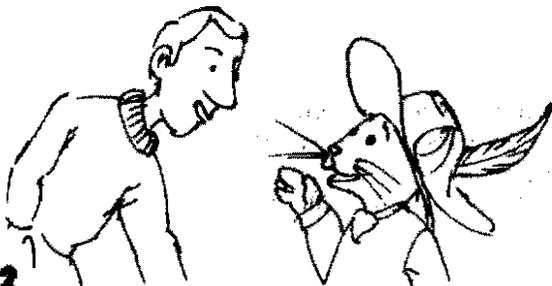
Cuando los niños llegan a la escuela, no llegan sin ningún conocimiento de la lecto-escritura, pues aunque no manejen el sistema de signos de la escritura formal, conocen el significado y función de la escritura y encuentran formas de expresarse por escrito (garabatos, dibujos, etc.) y son capaces de expresar el significado de estos símbolos (leen el mensaje del dibujo). Con la lectura de cuentos, se pueden realizar actividades que les permitan expresar por escrito sus ideas (relatar el cuento a través de dibujos)

**Conocer producciones literarias de la tradición oral y autores de distintos géneros y formas literarias.**

Los maestros no deben utilizar únicamente los textos escritos. Hay muchas producciones literarias (historias, leyendas, cuentos, poesías, etc.) que son parte de la tradición oral de los pueblos y que la escuela puede utilizar.

**Disfrutar el mundo imaginario de la literatura y distinguir el mundo real de la fantasía.**

Los cuentos están llenos de elementos que estimulan la imaginación de los niños. En los cuentos hay una mezcla de elementos reales y fantasía que el niño progresivamente será capaz de distinguir. Ellos saben que los animales no hablan, sin embargo disfrutan del diálogo de personajes de animales que aparecen en los cuentos.





### Estimular la lectura crítica

Las narraciones de los cuentos presentan diferentes situaciones que permiten ejercitar la capacidad para formular juicios críticos. Por ejemplo, en las narraciones pueden apreciar las cualidades y actitudes de los personajes y opinar sobre las mismas o sobre determinada situación presentada en el relato.

Hay que tener presente que todos estos objetivos no son exclusivos de la escuela primaria o alcanzables sólo para los niños que ya poseen un sistema de escritura formal. Todas las habilidades propuestas en estos objetivos, se deben estimular desde que los niños entran a la escuela pre-primaria o al primer grado.

Además, hay que considerar que el logro de estos objetivos está determinado por la suma de diferentes factores:

1. **El texto o narración:** este debe responder a los intereses de los niños. Es necesario tomar en cuenta los criterios de selección, presentados al inicio de la unidad.
2. **La creatividad del maestro:** el maestro puede utilizar la lectura de cuentos para motivar e ilustrar lecciones o actividades, ofrecer espacios de recreación, desarrollar diferentes habilidades, no solo por el relato mismo, sino también en ejercicios de dibujo y pintura para ilustrar lo narrado, en la dramatización, en la expresión oral, en la crítica de actitudes de los personajes, y en general con la aplicación de diferentes técnicas de comprensión lectora.
3. **Los procedimientos utilizados para presentar y contar el cuento:** el que una lectura despierte el interés, depende en gran parte de la motivación generada por el maestro. En el siguiente tema, se incluyen algunas sugerencias sobre cómo contar un cuento.
4. **Las técnicas, ejercicios y actividades que se puedan desarrollar a partir de un relato:** la lectura de los cuentos, debe ser aprovechada para realizar variadas actividades. Presentaremos también en el siguiente tema, una serie de técnicas y ejercicios que en base a un cuento, permiten estimular diferentes habilidades.

## 6. ¿Cómo Trabajar con el Cuento en la Escuela?

Los libros de cuentos bien utilizados, se convierten en un valioso recurso para desarrollar diferentes habilidades.

La emoción y la actitud del maestro en las actividades de lectura, juega un papel importante para alcanzar los objetivos propuestos.

Con el propósito de apoyar la habilidad del maestro para contar cuentos y para aprovecharlos de manera más efectiva, presentamos a continuación las siguientes sugerencias, clasificadas en tres pasos básicos:

- a. Actividades previas a la lectura
- b. Actividades durante la lectura
- c. Actividades posteriores a la lectura

### a. Actividades Previas a la Lectura:

Se refiere a las actividades que se realizan antes de leer un cuento y que permiten asegurar que los alumnos tienen la información necesaria que les permitirá mayor comprensión del texto y que los dispone positivamente hacia la lectura (más atentos e interesados).

Algunas de estas actividades son:

#### Presentación del título y del autor:

Es importante decirles a los niños cuál es el título del libro o del cuento y presentarles al autor del mismo (explicar qué es un título y qué es un autor).

Hay que preguntarles si saben lo que es un autor. El hecho de saber que un autor es la persona que escribe algo (un cuento, una poesía, etc.), les enseña que ellos también pueden ser autores y los puede motivar a querer crear historias y escribirlas.

#### Presentación y descripción de la portada:

Generalmente en la portada de los libros de cuentos aparecen algunos de los personajes que aparecerán en el cuento o bien, alguna escena específica (un paisaje, etc.). Se puede pedir a los niños que describan lo que observan y se pueden formular preguntas que los ayuden a describir lo que ven en la portada (¿qué observan en este dibujo?). Utilizar la ilustración de la portada, estimula su atención, de manera que puedan prever lo que va a suceder en el relato.

Es importante no prolongar demasiado este procedimiento inicial, una o dos preguntas pueden ser suficientes para generar el diálogo alrededor de estas ilustraciones y despertar el interés desde el inicio de la lectura.

#### Preguntas de predicción:

Antes de iniciar la lectura, se puede promover una conversación con los niños para que traten de predecir el contenido del cuento. Para esto, se pueden formular preguntas como las siguientes:

- ¿De qué creen que tratará este cuento?*
- ¿Cómo creen que empieza el cuento?*
- ¿Cómo creen que termina?*

Estas preguntas pueden iniciarse desde la presentación de la portada. Por ejemplo:

- ¿Por qué creen que este cuento se llama así? (título del cuento).*
- ¿Qué saben ustedes de los sapos?*

Se pueden hacer varias de estas preguntas según los personajes que aparecen en la portada. Si son varios los personajes que aparecen, hay que formular las preguntas de tal manera que sugieran respuestas creativas y que en general estimulen el pensamiento (que ponga al niño a pensar).

Tampoco hay que agotarlos con muchas preguntas. No se trata de iniciar el cuento con un cuestionario que en lugar de estimular la imaginación y el interés hacia el relato, se convierta en una serie de preguntas rutinarias y monótonas. El docente, debe formular preguntas creativas y variar las preguntas en cada cuento que lea o relate.

## b. Actividades Durante la Lectura:

El interés del niño debe ser permanente durante toda la lectura del cuento. Saber contar el cuento, es parte de lo que el maestro puede hacer para cumplir este objetivo.

Algunas sugerencias para mejorar y perfeccionar el arte de contar cuentos son:

- De preferencia no leer el cuento, sino contarlo (aunque de vez en cuando veamos el texto).
- Demostrar un gran interés a la hora de leer o contar el cuento. Este interés se contagiará al niño.
- Iniciar la lectura tomando en cuenta la entonación, los gestos y la mímica.
  - ⇒ La entonación: se refiere a los diferentes cambios de voz que podemos hacer según los personajes y situaciones que se presenten en el cuento. Por ejemplo, se deben hacer cambios de voz según hable un viejito, un niño, un árbol, etc., o bien, según las emociones que maneje el personaje: miedo, alegría, timidez, etc.
  - ⇒ Los Gestos: se refiere a hacer diferentes expresiones que permitan parecer que estamos dentro de la escena. Por ejemplo, podemos voltear a ver hacia determinado lugar cuando habla un personaje, escuchando los sonidos, oliendo (aspirar cuando el cuento habla de una flor), o bien haciendo gestos que expresen alegría, tristeza, susto, sorpresa, etc.
  - ⇒ La Mímica: Se refiere a actuar como el personaje del cuento que estamos leyendo. Por ejemplo, si el cuento dice "... y Juanito saltó para que el tigre no lo viera", podemos saltar y simular miedo y luego hacer la mímica del tigre, etc.
- Si el cuento es largo, se puede leer una parte cada día. Es importante suspender el cuento en un momento emocionante, de tal manera que los niños estén el próximo día con muchas expectativas e interés para continuar la lectura, pues necesitan saber de inmediato que fue lo que pasó. Seguramente, los niños estarán ansiosos preguntando al maestro ¿nos va a seguir contando el cuento? ¿a qué hora vamos a seguir con el cuento?, etc. El maestro puede continuar la lectura del cuento, haciendo un resumen de lo leído el día anterior o pidiendo a los niños que recuerden los hechos más importantes de lo leído en días anteriores.
- La narración debe ser sencilla, con un lenguaje claro. El maestro puede hacer pequeños cambios en el texto del cuento, a fin de facilitar la comprensión del niño. Esto no quiere decir que se eliminen las palabras que consideramos que no son del conocimiento de todos los niños, pues esta será una oportunidad para enriquecer su vocabulario. A medida que estas palabras nuevas van apareciendo en la narración, se debe ir explicando su significado. Cuando encontremos estas palabras podemos preguntar a los niños si conocen su significado o bien explicarles que cuando escuchen una palabra que no conocen, se sientan libres de interrumpir al maestro y preguntar su significado.
- Durante la lectura, se pueden hacer preguntas que permitan hacer predicciones. Por ejemplo, se puede preguntar:

*¿Qué creen que hizo el sapo?*

*¿Quién creen que ganará la competencia?*

*¿Qué creen que le respondió el gato?*

Una pregunta por cada escena puede ser suficiente.

- Es importante detenerse en algunos párrafos y preguntar a los niños si lo que se va leyendo tiene relación con lo que pensaron o si sus predicciones se están confirmando. Recordemos que al inicio, hicieron predicciones sobre la lectura.

### c. Actividades Posteriores a la Lectura:

Al finalizar la lectura o el relato de cuentos, se pueden practicar actividades para asegurar que se ha comprendido la información y que a la vez son útiles para ejercitar diferentes habilidades del lenguaje y cognoscitivas (memoria, análisis, síntesis, juicio crítico, etc.).

Se pueden practicar las siguientes actividades:

#### Conversaciones:

Se puede promover una conversación donde los niños comparen lo que predijeron con el contenido del cuento.

#### Dramatizaciones:

Los niños pueden dramatizar diferentes escenas del cuento. Se pueden organizar grupos, para que cada uno, dramatice una escena diferente.

#### Ilustraciones:

A través del dibujo y la pintura, los niños pueden ilustrar lo narrado. Estas actividades pueden practicarse individualmente o en grupo.

#### Descripciones:

Los niños hacen descripciones de lugares y personajes. Además. Pueden hablar sobre los personajes que más les gustaron.

#### Discusiones:

Se organizan pequeños grupos, para que discutan acerca de determinadas acciones. El maestro puede provocar la discusión a través de preguntas donde se pida la opinión sobre lo sucedido y especialmente sobre las actitudes de los personajes, de tal forma que los niños emitan juicios de valor. Se pueden realizar preguntas como estas:

*¿Fue correcto lo que hizo Juan? ¿Por qué?*

*¿Qué conductas de los personajes consideras que fueron las más correctas?*

*¿Si tu fueras el conejo, cómo actuarías?*



#### Preguntas:

Las preguntas deben estar dirigidas a evaluar y estimular la comprensión de lectura, así que estas no deben convertirse en una prueba de memorización. Deben estar dirigidas a comprobar si el niño entendió aspectos implícitos en el cuento, por ejemplo: los motivos de alguien para actuar de una forma especial, las razones de un hecho, las causas y los efectos de las acciones y de los acontecimientos.

#### Reconstruir el cuento:

Se pide a los niños que recuerden todo el cuento y que lo relaten oralmente o por escrito. El maestro puede apoyar a los niños que no recuerden la secuencia de los sucesos, con algunas preguntas: ¿Cómo empieza? ¿luego qué sigue?, etc.

**Trueque de párrafos:**

Se organizan varios grupos. Se preparan cinco o más cuentos, según los grupos que se tenga. Estos cuentos deben escribirse en hojas. Luego se recortan por párrafos. A cada grupo se le entrega un cuento, es decir, los diferentes párrafos que forman el cuento. Los niños deberán ordenar los párrafos para poder formar la historia o cuento. Posteriormente, se comprueba el orden haciendo la lectura oral de cada cuento.

Este ejercicio se puede practicar individualmente o bien con todo el grupo. Para practicarlo con todo el grupo, se mezclan los párrafos de los diferentes cuentos. Estos se leen y se deben ir clasificando según el cuento al que pertenecen. Luego se ordenan y se reconstruye la historia o cuento.

**Cartas a los personajes:**

Al finalizar la lectura de un cuento, se le pide a los niños que le escriban cartas a los personajes del cuento. Ellos deben decidir a quién le va a escribir. En estas cartas puede comunicar su forma de pensar, sus emociones, sentimientos, críticas, comentarios, etc.

El maestro los invita a leer sus cartas, para compartirlas con los demás.

**Continuar la historia:**

Una vez terminada la lectura de un cuento, se pide a los niños que continúen la historia. El maestro señala al niño que debe continuar la historia, éste inventa una parte y señala a otro compañero, quién deberá continuar y así sucesivamente. La continuación que inventa cada niño, debe tener relación con la historia y con el relato del último compañero.

Esta actividad puede trabajarse de manera oral o escrita.

**Ejemplo:**

**Maestro:** «... Y la oruga se convirtió en una linda mariposa y voló feliz por el bosque».

**Niño:** ... Voló y voló, hasta el anochece. De pronto se encontró con una luciérnaga...

**Niño:** ... La luciérnaga le preguntó ¿cómo te llamas? y la mariposa le dijo que aún no tenía nombre...

Otra forma en que se puede trabajar esta técnica, es pidiendo a los niños que continúen la historia hasta finalizarla. Esto deberá hacerse por escrito y posteriormente cuando todos los niños hayan terminado, se les invita a compartir lo que escribieron.

**Te digo el principio y tú continúas:**

Esta actividad es similar a la anterior. Consiste en que a partir de una oración, los niños deben crear una pequeña historia (puede ser en dos párrafos). La diferencia está en que deben crear individualmente la historia.

El procedimiento es el siguiente:

- El maestro prepara una lista de oraciones o frases apropiadas para comenzar un cuento y las escribe en el pizarrón.
- Los niños deben continuarla y desarrollarla escribiéndola en su cuaderno o en una hoja.
- Luego, pueden leer su historias a los demás.

**Ejemplo:**

El pez de la laguna...  
Había una vez un niño...  
En un árbol, un pajarito...  
En un jardín muy bonito vivía...

**Técnicas y esquemas:** el uso de diferentes técnicas enriquece el trabajo de los niños. Algunas de estas técnicas se trabajan en esquemas que pretenden facilitar el análisis del cuento.

En el siguiente tema, se presentarán estas técnicas, con el objetivo de ofrecer al maestro, una serie de posibilidades para poder utilizar el cuento en el aula.



### **ACTIVIDAD SUGERIDA**

Tomando en cuenta las sugerencias y los procedimientos sobre cómo contar cuentos, te proponemos realizar la siguiente actividad:

Selecciona un cuento de los que conoces o bien de los que aparecen en la IV unidad (busca uno que no sea muy largo).

Léelo a uno de tus compañeros de grupo

Al finalizar, pídele que te de sus comentarios sobre la forma en que contaste el cuento y sus sugerencias.

Luego, tu compañero deberá contar un cuento y tú le comentarás tus sugerencias. El objetivo de esta actividad es que ejercites tu habilidad para contar cuentos.



## **7. Técnicas para Trabajar con Cuentos**

Las técnicas que a continuación presentamos, pueden trabajarse en forma individual y grupal, así como en forma escrita u oral. Además, fácilmente pueden adaptarse para ser trabajadas con niños de diferentes edades.

Si se trabaja en forma individual, se deben ofrecer oportunidades para que puedan compartir su trabajo y en algunos casos, discutirlo y compararlo con el de los demás. La comparación se debe hacer con aquellas técnicas que promuevan el conocer los puntos de vista de los demás sobre una misma situación y argumentar sobre determinada opinión (propia o de los demás).

El trabajo en forma colectiva puede hacerse con todo el grupo o bien organizando pequeños grupos (5 ó 6 niños). Si se realiza con todo el grupo, el maestro puede elaborar carteles con el esquema en grande o dibujarlo en el pizarrón. Si se trabaja con pequeños grupos, los niños pueden elaborar un solo esquema y trabajarlo con la participación de todos los miembros del grupo.

En general, estas técnicas desarrollan habilidades como:

- ⇒ Expresión oral
- ⇒ Expresión escrita
- ⇒ Capacidad para ordenar ideas
- ⇒ Análisis
- ⇒ Resumen
- ⇒ Síntesis
- ⇒ Emitir opiniones
- ⇒ Juzgar actitudes, etc.

### Técnica "La Estrella"

Consiste en un esquema de una estrella de 5 picos. En cada uno de ellos aparece una pregunta que deberán responder los alumnos después de la lectura de un cuento, historia o leyenda. Al centro de la estrella deberán escribir el título del cuento.

Las preguntas se deben trabajar de lo más fácil a lo más complejo. Se inicia con la pregunta ¿QUIÉN? y se finaliza con la pregunta ¿CÓMO?.

Esta técnica permite hacer un análisis de la lectura.



### Comentando el cuento

Esta técnica pretende facilitar la elaboración de un comentario sobre lo que se ha leído o escuchado.

Si se trabaja individualmente, cuando todos los niños hayan llenado el esquema, en plenaria se pueden comentar algunas de las respuestas.

Esta técnica además de ayudar a hacer un análisis del cuento, ofrece la ventaja de que permite al niño expresar su opinión.

#### COMENTANDO EL CUENTO

Nombre : \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Título: \_\_\_\_\_

Autor: \_\_\_\_\_

La mejor parte fue: \_\_\_\_\_

La peor parte fue: \_\_\_\_\_

El problema principal fue: \_\_\_\_\_

El problema se resolvió cuando: \_\_\_\_\_

Mi personaje favorito fue: \_\_\_\_\_

El personaje que no me gustó fue: \_\_\_\_\_

Un personaje importante fue: \_\_\_\_\_

Lo que no entendí fue: \_\_\_\_\_

Quisiera saber por qué: \_\_\_\_\_

El argumento es: \_\_\_\_\_

Me ref cuando: \_\_\_\_\_

Me molesté cuando: \_\_\_\_\_

Nunca me olvidaré de: \_\_\_\_\_

Le recomiendo el cuento a: \_\_\_\_\_

Porque: \_\_\_\_\_

Algunas respuestas, necesitarán más de una línea.

Esta técnica se puede modificar, cambiando algunos elementos del comentario, según la edad de los niños con quienes se esté trabajando.

### Cambiando el final

Después de la lectura de un cuento, historia, etc., los niños inventan y escriben un final diferente. Para trabajar esta actividad, el niño tiene que identificar la última escena del cuento, es decir el desenlace y omitirlo del cuento y escribir en su lugar un final o desenlace diferente. En la técnica «Continuar la Historia», el niño al finalizar el relato, lo continúa. En «Cambiando el final», el niño omite el final y escribe uno diferente.

**UN FINAL DIFERENTE SERÍA:**

---



---



---



---

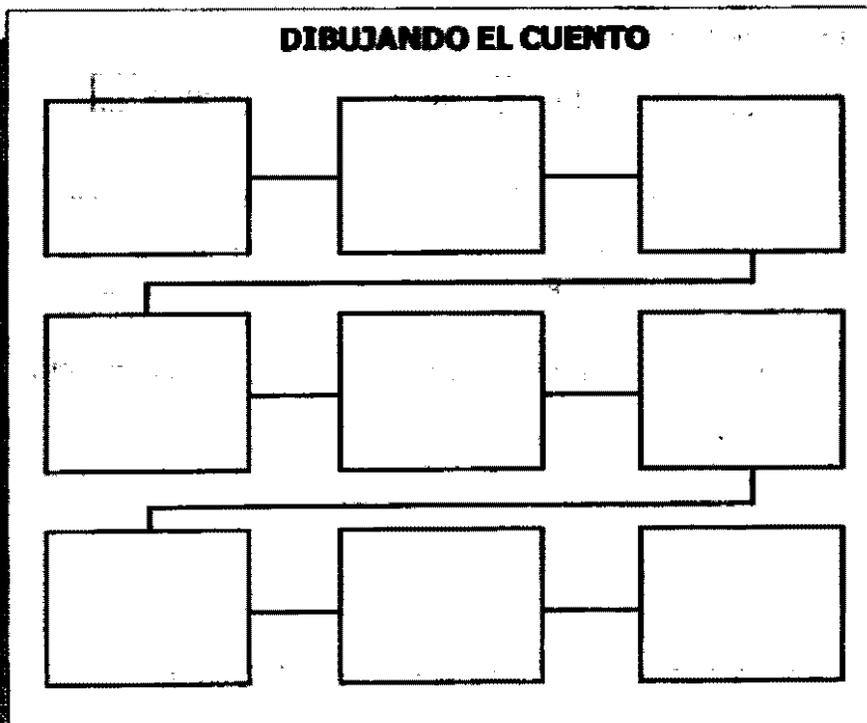


---

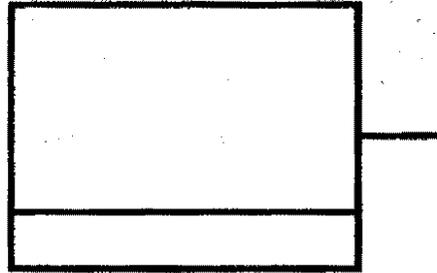
### Dibujando el cuento

Consiste en resumir el cuento en nueve hechos sobresalientes, los cuales tienen una secuencia. Estos hechos deben expresarse por medio de dibujos. Lo ideal es que una persona que no ha leído el cuento, al leer el resumen de los nueve hechos sobresalientes, se forme una idea global de lo que trata el cuento. Al inicio es difícil su manejo, pero después de usarla varias veces, el concepto de resumen y orden se adquiere. Cuando el cuento es pequeño no es necesario llenar los nueve cuadros, puede trabajarse el esquema con seis cuadros. Si el cuento se trabaja en nueve cuadros, posteriormente, se puede hacer un ejercicio de síntesis:

- ⇒ Se llena un esquema con nueve cuadros
- ⇒ Se llena otro esquema con seis cuadros
- ⇒ Se llena otro con tres cuadros.



Otra modalidad en que se puede trabajar este esquema es la siguiente:  
Debajo del dibujo, se reserva un espacio para que el niño escriba la idea del hecho



**Mis sentimientos ante la lectura:**

Después de la lectura de un texto (cuento, fábula, etc.), este esquema permite trabajar la parte afectiva. El niño analiza los sentimientos que la lectura le generó.

**MIS SENTIMIENTOS ANTE LA LECTURA**

El libro o cuento se llama: \_\_\_\_\_

El autor o autora es: \_\_\_\_\_

Lo que leí trata sobre: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Lo que me hizo sentir:

Alegría  tranquilidad  preocupación  tristeza

Tuve esos sentimientos porque: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Lo dibujos me gustaron porque: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

De lo que leí me gustaría contarle a \_\_\_\_\_ (papá, mamá, etc.)

lo siguiente: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### La gráfica de la historia

Consiste en elaborar una gráfica en base al estado de ánimo de varios personajes en forma comparativa.

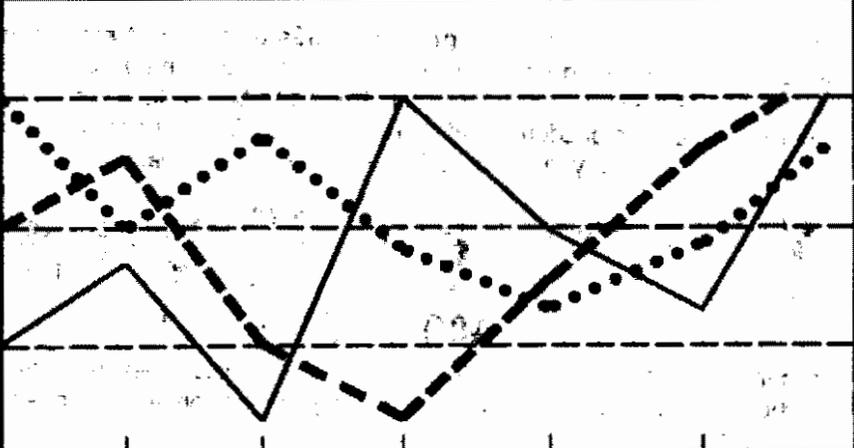
Si se trabaja en forma colectiva, en base a las opiniones del grupo se va construyendo la gráfica. Si hay opiniones diferentes, se puede discutir e incluso ponerlo a votación.

Si se utiliza en forma individual o en pequeños grupos, se hacen las gráficas y después se pueden comparar (la de una niño con otro o entre los grupos) y pueden discutir sobre las diferencias en sus gráficas. El número de personajes a comparar depende del cuento y del grado de dificultad que queramos.

Para poder trabajar con esta técnica, es conveniente que ya se tenga definido algunos «momentos importantes» del cuento (pueden ser cinco). Para tener claro cuáles son estos momentos importantes, se pueden escribir en una hoja. Se recomienda que al inicio, se trabaje de manera colectiva, y posteriormente, cuando el niño ya esté familiarizado con el ejercicio, se trabaje individualmente.

En el caso de que la técnica se aplique con todo el grupo de niños, se debe preguntar por cada uno de los personajes en los diferentes momentos. Por ejemplo: ¿cómo estaba al principio de la historia Juan, contento, serio, triste? ¿y después?, etc. Ahora con Marta, ¿al inicio ella estaba...? ¿y después? Etc. Según las respuestas vamos dibujando la gráfica.

Para trabajar esta gráfica, se van trazando líneas. Para diferenciar la línea que corresponde a cada personaje, se pueden utilizar diferentes colores.

LA GRÁFICA DE LA HISTORIA		
<b>PERSONAJES:</b>	 Mario	 Ana
	 Claudia	
  		<b>Alegre</b>  <b>Serio</b>  <b>Triste</b>
<b>Momentos importantes</b>		
<b>Nombre:</b> _____		
<b>Fecha:</b> _____		
<b>Título:</b> _____		
<b>Autor:</b> _____		

**Algunas Recomendaciones para el uso de estas Técnicas:**

Para que los ejercicios y esquemas que se trabajan con estas técnicas tengan éxito, el maestro debe tomar en cuenta lo siguiente:

**No ofrecer punteo:** si a los niños se le dice que estos ejercicios tienen un punteo, ellos se sentirán presionados, trabajarán con temor a equivocarse y no disfrutarán de la actividad.

**Ser perseverante y acompañar el proceso:** cuando los niños no están familiarizados con el uso de estas técnicas y, sobre todo, no han desarrollado ciertas habilidades (redacción, resumen, etc.), seguramente tendrán algunas dificultades para trabajarlas y probablemente a algunos no les guste el ejercicio al sentir que es una tarea difícil. El maestro debe acompañar en este proceso, siendo paciente, apoyándolo para realizar las actividades que la técnica requiere, animándolo, hasta que el niño desarrolle habilidad para trabajarlas por sí mismo

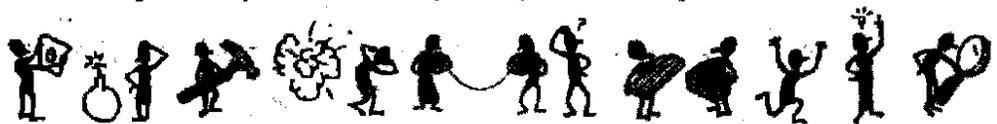
**Mostrar una actitud positiva:** el uso de estas técnicas requiere del maestro una actitud que motive al niño y lo invite a participar. Recordemos que la emoción del maestro contagia al grupo. El niño debe visualizar estas actividades como experiencias de aprendizaje, pero también como experiencias para recrearse y disfrutar.

**Practicar junto a los niños:** al niño le motiva el hecho de que el maestro también esté practicando el uso de las técnicas y que lo comparta con ellos.

**Invitar a compartir:** es importante que los niños puedan compartir su trabajo con sus compañeros. El maestro puede pedir la participación voluntaria para que muestren sus trabajos, nunca debe obligarlos a hacerlo. Se recomienda preguntar ¿quién quiere compartir su trabajo?. Al inicio, probablemente no quieran hacerlo (les da pena), pero poco a poco se irán animando. El maestro puede dar el ejemplo, compartiendo con ellos su trabajo.

**Seleccionar la técnica adecuada:** las técnicas deben seleccionarse según el cuento que se relatará y según los objetivos propuestos. Una misma técnica es útil para trabajarla con diferentes cuentos, o bien se pueden trabajar varias técnicas con el mismo cuento.

**Centrarse en el proceso y el producto más que en el tiempo:** no hay un tiempo único para el desarrollo de las diferentes técnicas. El tiempo de trabajo depende entre otras cosas de la edad de los niños, del ritmo de trabajo y de la complejidad de la técnica. Hay técnicas que se pueden trabajar en dos o más días. Lo importante son las habilidades que el niño ejercitará y la elaboración y entrega de su trabajo.



**ACTIVIDAD SUGERIDA**

Se han presentado una serie de actividades y técnicas para trabajar con los cuentos. Prácticalas en la clase con los y las niñas, empezando con las que consideres que sean las más fáciles.

Recuerda que es importante que el maestro también realice estas actividades, así que debes elaborar tus propios trabajos junto con ellos.



## 8. ¿Cómo Escribir Cuentos?

Escribir cuentos es una actividad que estimula en los niños diferentes habilidades:

- ↳ **Creatividad:** para inventar un historia, el niño tiene que crear personajes, lugares, situaciones, etc. Para ello, pone en juego toda su imaginación.
- ↳ **Organización de las ideas:** al inventar una historia, el niño tiene que organizar las ideas de tal forma que en el relato se presenten las acciones o escenas en un orden y secuencia que permitan darle sentido al cuento. Debe tener claro cómo inicia el cuento, cómo se desarrolla (serie de acciones), cómo termina.
- ↳ **Expresión escrita:** el ejercicio de escribir una historia o cuento, ejercita de una manera natural, la redacción, la ortografía, la caligrafía y en general, la habilidad de comunicarse por escrito. Sin embargo, el objetivo no es enseñar ortografía ni caligrafía y los niños no deben ver esta actividad como un "deber", donde el maestro centrará la atención en los errores ortográficos que puedan cometer. El niño debe sentirse libre al escribir y disfrutar de la actividad.
- ↳ **Expresión Artística:** los cuentos escritos por los niños constituyen verdaderos trabajos de arte. El niño puede encontrar en esta actividad, un medio de expresión de sus pensamientos y sentimientos. Ellos pueden escribir sus propias historias, crear relatos producto de su imaginación o bien, relatos donde se combinan hechos reales con la fantasía.

Para iniciar al niño en el ejercicio de escribir cuentos, debemos estar seguros de que él ya tiene la idea de qué es un cuento. Se recomienda que se practique esta actividad, después de que ya estén familiarizados con la lectura de cuentos, los tamaños, los tipos de cuentos, los estilos, etc.

El maestro puede sugerir un tema para que el niño escriba el cuento. Sin embargo, dejar que el tema del cuento sea libre, es decir que el niño lo proponga, permitirá un ejercicio mucho más creativo.

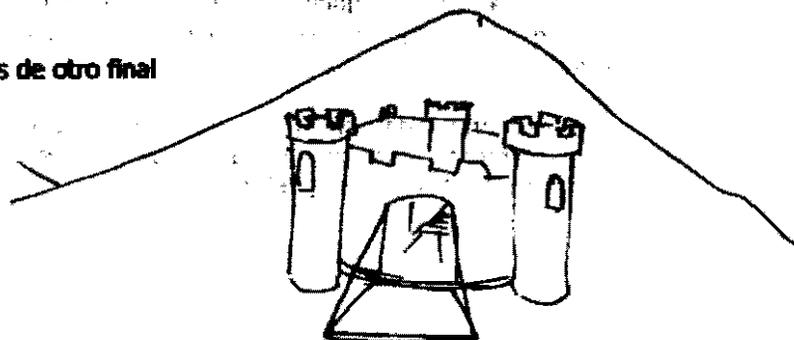
### FASES PAR LA ELABORACIÓN DE CUENTOS

#### Primera Fase:

En este primer momento, los niños seleccionan los elementos en base a los cuales escribirán el cuento:



- ☐ Los personajes
- ☐ El lugar
- ☐ La trama
- ☐ El final
- ☐ Alternativas de otro final



Para esta fase se propone el siguiente formato (ficha):

<b>LOS NIÑOS ESCRIBEN CUENTOS</b>	
Los Personajes:	El Lugar:
Lo que pasa:	
¿Cómo termina?	Otro final:
Nombre del cuento: _____	
AUTOR: _____	

Este esquema puede presentarse en un cartel, para que los niños la puedan copiar en su cuaderno y la trabajen ahí mismo.

El objetivo es facilitar la elaboración de cuentos, ayudando a que el niño piense en los elementos necesarios de un cuento y ordene sus ideas sobre estos elementos.

Llenar esta ficha no significa que el cuento ya está terminado. Lo que se tienen son las ideas que ayudarán a escribir su cuento. Es muy importante explicar esto a los niños antes y después de trabajar la ficha.

Una vez terminada esta ficha, los niños se la muestran al maestro, de preferencia personalmente para que haya posibilidad de explicaciones de parte del niño y cuestionamientos de parte del maestro.

**Segunda Fase:**

A esta fase corresponde la elaboración del borrador. Basados en la ficha, se inicia la escritura continua del cuento. Por ejemplo:



*"Certo día un gusanito que se arrastraba por el bosque, vio una mariposa de muy lindos colores..."*



Al terminar de escribir el borrador, los niños pueden leerlo varias veces y cambiar la cosas que nos les gusten o bien incluir otras ideas que se les haya ocurrido. Luego, muestran el borrador al maestro, quien cuestionará lo que considere necesario, con el fin de ayudar a la niña en la organización y expresión de sus ideas. El maestro podrá hacer observaciones sobre la historia y el niño será quien corrija o modifique su cuento.

La elaboración del borrador puede llevar varios días. Durante este tiempo, el papel del maestro será el de acompañar el trabajo de los niños (los más pequeños necesitarán más tiempo y más acompañamiento)

Para ayudar al niño y si el maestro lo considera necesario, se pueden formular algunas preguntas. Por ejemplo:

*¿Dónde estaban? (los personajes)*

*¿Cuándo fue?*

*¿Qué sucedió primero?*

*¿Luego?, etc.*

También ayuda mucho recordar y explicar algunos aspectos:

- ☐ La historia puede tener momentos diferentes: alegres, de miedo, tristes, etc., es decir que pueden manejarse diversas emociones.
- ☐ Se pueden inventar cosas que no existen (fantasía), por ejemplo: una flor que habla, un sapo que toca la guitarra, etc.
- ☐ No todos los cuentos tienen que tener el mismo final. Hay que pensar en finales originales para la historia.

**Tercera Fase:**

En esta fase corresponde la publicación del cuento.

Una vez hechas las correcciones, el niño escribirá el cuento, lo ilustrará y firmará. Debe tratar de hacer esto lo mejor que pueda. Puede escribir el cuento en hojas (carta, media carta, etc.) y lo puede ilustrar con dibujos o recortes.

Para el uso de este procedimiento (fases) para escribir cuentos, es importante que el maestro elabore varios cuentos frente a sus alumnos y que ejemplifique el trabajo en cada fase.

Este procedimiento organizado en fases es solamente una propuesta. Hay otras alternativas que se pueden ofrecer a los niños para iniciarlos en el arte de escribir cuentos. Por ejemplo, la ficha "Dibujando el cuento", puede utilizarse para inventar un cuento.

## 9. La Hora del Cuento: Un Espacio para Aprender

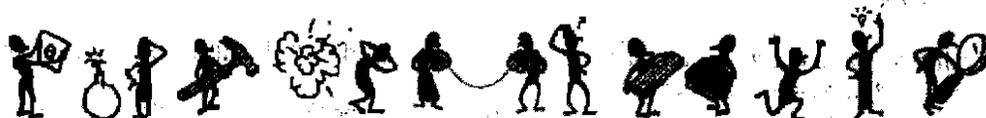
La hora el cuento es un espacio especial que se puede dedicar a la semana para dejar trabajar, lo más libremente posible, a los niños en la lectura, escritura y análisis de cuentos.

Dentro de la hora de cuento se pueden realizar actividades como:

- ✓ **Lectura colectiva de cuentos:** el maestro o un alumno lee un cuento a toda la clase. Esta actividad es muy útil, especialmente si no contamos con muchos cuentos.
- ✓ **Lectura individual:** donde cada niño selecciona el cuento o texto que quiere leer (revistas, periódicos, etc.).
- ✓ **Escritura de cuentos:** mientras los niños trabajan los procedimientos (fases) para escribir sus cuentos, el maestro puede apoyar este trabajo, revisando y orientando las producciones de los niños.
- ✓ **Análisis de cuentos:** se aplican las técnicas para trabajar cuentos, lo cual puede hacerse individual o grupalmente.

Este período de tiempo, no necesariamente tiene que ser de una hora, pueden ser media hora o 45 minutos. El maestro (puede ser junto con los niños) puede determinar la frecuencia en que se trabajará con la hora del cuento (dos o tres veces a la semana, todos los días, etc.).

Si es posible, cada niño debe tener un cuaderno especial para escribir sus cuentos y para hacer el análisis de otros (aplicación de técnicas).



### ACTIVIDAD SUGERIDA

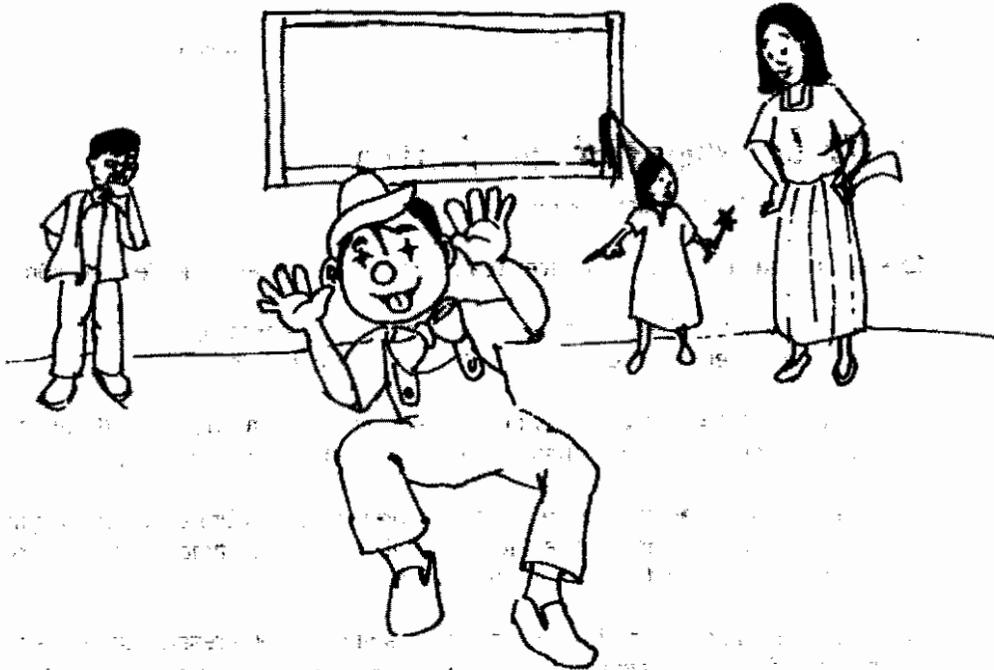
Inventa un cuento infantil, escríbelo e ilústralo. Puedes utilizar el esquema "Los niños escriben cuentos".

Cuando hayas finalizado, utilízalo para trabajar con los y las niñas algunas de las actividades o técnicas que se han propuesto en esta unidad.



# Unidad 3

## Haciendo Teatro en la Escuela



Muchas niñas son muy espontáneas y creativas en la forma de expresar sus emociones. Esta característica debe ser aprovechada por la escuela, ofreciendo oportunidades para que las alumnas dramaticen sus sentimientos o determinadas ideas, ejercitando además sus habilidades sociales y del lenguaje.

En esta unidad, estudiaremos el valor educativo del teatro, como punto de partida para entusiasmar al maestro en el uso de este recurso y principalmente, se orientará sobre los procedimientos para hacer teatro en la escuela.

## 1. ¿Qué es la Actuación?

El teatro escolar es la actividad en la que las niñas preparan y representan historias o situaciones con la finalidad de comunicar algo. La representación se vale de la actuación.

Podemos distinguir dos formas de representación:

1. Cuando no se tiene claridad del mensaje que se quiere transmitir, únicamente se representan situaciones que después se analizan con la finalidad de estudiar la realidad. Esto es lo que se conoce como sociodrama.
2. Cuando se piensa el mensaje a comunicar y se prepara para ello una obra completa. Esto es lo que llamamos Teatro como tal.

Ambas formas son importantes y útiles.

En el módulo de Educación Estética se presentaron ya algunas ideas.

## 2. Valor Educativo del Teatro

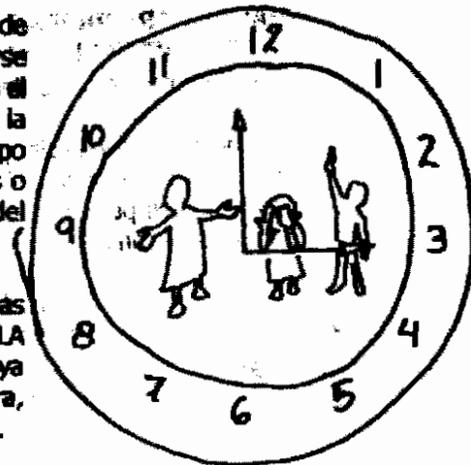
**¿Para qué se hace teatro escolar?**

Existen muchas razones para hacer teatro en la escuela, algunas de ellas son:

- **Facilitar la expresividad:** las niñas encuentran en el teatro, un espacio para expresar sus ideas y sentimientos, a través del lenguaje y de la mímica.
- **Fomentar la socialización:** las dramatizaciones ofrecen oportunidad para trabajar en equipo, respetar las opiniones de los demás, actuar en público, etc.
- **Potenciar la capacidad de organización:** presentar un obra de teatro y aún preparar pequeñas dramatizaciones, exige la organización de las niñas para la distribución de los papeles y actividades, preparar los recursos, etc.
- **Despertar la actitud crítica:** se analizan las situaciones presentadas en las obras, así como actitudes y acciones de los personajes y se emiten juicios sobre las mismas.
- **Estudiar temas específicos:** las dramatizaciones se pueden utilizar para abordar el contenido de alguna materia, para estudiar un hecho social o familiar, problemas de la comunidad, etc., que permitan a la niña analizar su realidad familiar, cultural y social.
- **Practicar la recreación organizada:** las niñas disfrutan el ejercicio de preparar las dramatizaciones y de actuar. Además disfrutan mucho ver las obras presentadas por sus demás compañeros.
- **Desarrollar la creatividad:** la preparación de las obras de teatro y de pequeñas dramatizaciones, requieren de mucha creatividad para poder dramatizar una situación específica y los caracteres de los personajes que se le asignan.

### 3. ¿Cuándo hacer Teatro?

Las dramatizaciones pueden utilizarse dentro de los períodos de clase, según el tema que se vaya a tratar. Puede dedicarse aproximadamente una hora para esta actividad, distribuyendo el tiempo en las actividades de preparación y presentación de la dramatización, así como para el análisis de las mismas. Este tiempo puede variar según la edad de las niñas, el número de grupos o dramatizaciones que se presentarán e incluso la complejidad del tema.



Para trabajar el teatro como tal, se sugiere dedicar dos horas semanales. A este momento o período se le puede llamar "LA HORA DEL TEATRO". Esto no quiere decir que cada semana haya que presentar un obra distinta. La preparación de una sola obra, puede requerir varias "Horas del Teatro" (un mes por ejemplo).

### 4. ¿Cómo hacer Teatro?

Preparar las dramatizaciones es un ejercicio más sencillo que la organización de una obra de teatro. Ambas posibilidades son útiles para trabajarlas en la escuela. Con el objetivo de orientar al maestro para el uso de estos recursos, se sugieren algunos procedimientos.

#### Procedimientos para trabajar el Sociodrama

- a. Se organizan varios grupos (de 5 o 6 participantes) y a cada uno se le asigna un tema.
- b. Se pide a las niñas que preparen la presentación, para lo cual deben discutir sobre el tema y decidir las situaciones o acciones que representarán a través de la dramatización.
- c. Rápidamente las niñas se organizarán, repartiendo los personajes que cada uno representará. Luego deberán practicar la actuación antes de presentarla al resto del grupo.
- d. Cada grupo presentará su dramatización y posteriormente se analizan las situaciones presentadas y se comenta sobre las mismas.

Por ejemplo, en la clase de ciencias naturales, para estudiar el tema de Educación de la Salud, se pueden asignar a los diferentes grupos los siguientes temas:

- ✦ La contaminación ambiental
- ✦ Enfermedades más comunes en la comunidad
- ✦ Funcionamiento de los servicios de salud de la comunidad



## PROCEDIMIENTOS PARA TRABAJAR EL TEATRO

### PASOS PARA PREPARAR UNA OBRA

#### 1. DISCUTIR EL TEMA

Inicialmente las niñas deciden qué van a representar: un historia, una situación, etc.

El maestro puede iniciar preguntando por los personajes (las historias casi siempre girarán alrededor de personas): ¿sobre quién o quiénes vamos a hacer nuestra obra?. Al mencionar las niñas los personajes (por ejemplo: un anciano, una familia, un niño, etc.), se puede preguntar ¿cómo son ellos?



Cuando el maestro considere que ya pueden iniciar discutiendo sobre temas en vez de personajes, debe preguntar por el "tema de la obra".

Respecto al mensaje de la obra, puede formular las siguientes preguntas:

*¿Qué queremos decir con esta obra?*

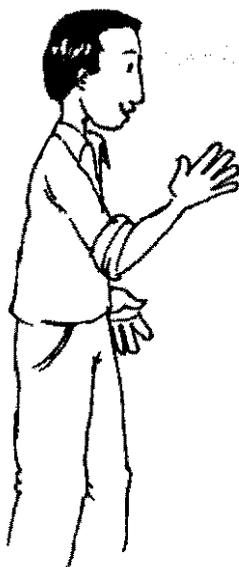
*¿Qué queremos que piense la gente que mire la obra?*

De preferencia se debe trabajar con una o dos ideas nada más. Por ejemplo: "No queremos que los papás nos griten", "Todos las niñas necesitamos jugar", etc.

Buscar un mensaje antes de hacer la obra es difícil, por lo que no debemos hacerlo hasta que las niñas tengan la madurez suficiente para comprender qué es el mensaje. El concepto del mensaje lo podrán obtener las niñas si después de realizar algunas obras, hacemos esfuerzos por descubrir el mensaje oculto e éstas.

En la elección del tema o de los personajes de la obra, la realidad en que la niña vive juega un papel importante, por lo que el maestro debe aprovechar el momento para que las niñas analicen su realidad, haciendo preguntas y problematizando.

Ejemplo:



**Maestro:** ¿Sobre quién hacemos nuestra obra?

**Niño 1:** De un niño que va al monte con su papá.

**Maestro:** ¿A qué va el niño?

**Niño 2:** A ayudar a su papá a limpiar cardamomo.

**Maestro:** ¿El niño va a trabajar?

**Niños:** Sí

**Maestro:** ¿Este niño estudia?

**Niños:** ...

**Maestro:** ¿Por qué tiene que trabajar?

**Niño 3:** Porque tiene que comer

**Maestro:** ¿Qué problemas puede tener el niño si no va a estudiar?

**Maestro:** ¿Es feliz ese niño?

**Maestro:** ¿Cómo es ese niño?, etc.



## 2. INVENTAR LA OBRA

Una vez que ya se decidió sobre QUIEN se va a hacer la obra y cómo es o cómo son los personajes, pasamos a hacer la "Historia". Para esto, se puede utilizar el esquema "Los niños escriben cuentos" que fue presentada en la unidad anterior. También se pueden tomar en cuenta algunas de las sugerencias presentadas para escribir cuentos:

- ✓ Formular preguntas para ir armando la historia:
  - ¿Dónde estaban?
  - ¿Cuándo fue?
  - ¿Qué sucedió primero?, ¿luego?, etc.
- ✓ Incluir momentos diferentes: alegres, tristes, etc.
- ✓ Hacer uso de la fantasía
- ✓ Incluir el "buen humor" que es típico de las obras escolares y que no debe faltar
- ✓ Buscar un final especial a la historia
- ✓ Revisar la obra y hacerle cambios

En esta fase, las discusiones y problemas que se dan durante la preparación de las obras de teatro son importantes en sí mismas. El papel del maestro debe ser el de orientar estas discusiones, tratando de que las niñas resuelvan por sí mismas sus diferencias y problemas.

## 3. REPARTIR LOS PERSONAJES

Se hace un listado en la pizarra de los personajes y se procede a describirlos preguntando sobre cada uno: ¿cómo es este personaje?, y anotando sus características: alegre, triste, enojado, aburrido, lento, bueno, malvado, etc.

Personajes	Características
Niño	Inquieto, alegre
Abuelto	
Amigo del Niño	
Maestro	



Se procede a repartir los personajes. Si es necesario, se inventan otros personajes para garantizar que casi todas las niñas saldrán en la obra. A la hora de distribuir los personajes, es importante explicar a las niñas que hay otros cargos en las obras de teatro, que son los ayudantes de utilería y que se encargan de cambiar los escenarios, hacer efectos especiales como ruidos y otras cosas, sin salir directamente actuando en la obra. Estos tampoco deben ser muchos (2 o 3 niñas serán suficientes).

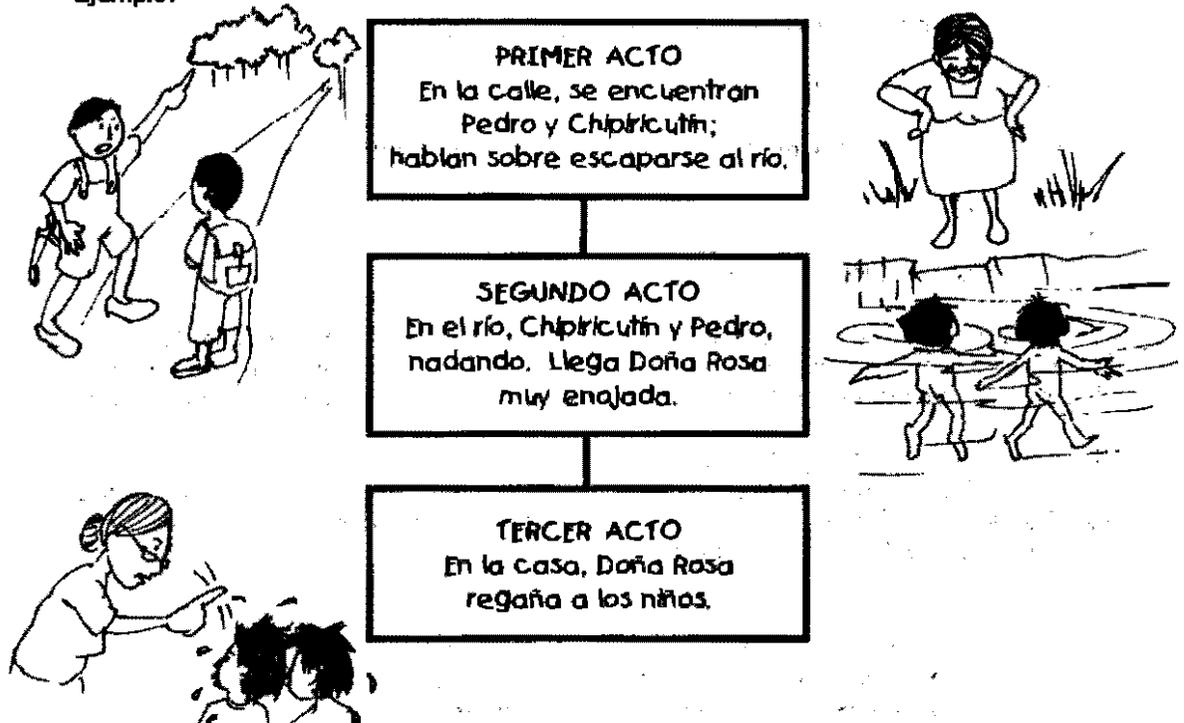
Cada niña, según como sea el personaje que le tocó, buscará el disfraz, según sus recursos.

### 4. ESQUEMATIZAR

En este momento se lee la obra y se van separando las ESCENAS O ACTOS; ¿Qué sucede primero?, ¿dónde ocurre esto?, ¿quiénes actúan en esta parte?, y ¿después?, etc. De esta forma se van estableciendo las escenas o actos con la secuencia de la obra. Podemos tener entre 1 y 5 actos.

Para que las niñas puedan memorizar más fácilmente la secuencia de la obra, el maestro puede hacer un cartel representando los actos que las niñas ya decidieron. Este cartel se puede usar durante los ensayos.

Ejemplo:



Es muy importante que cada niña sepa qué hace el personaje que él representará y en qué actos. En este momento se decide si habrá o no un narrador. Hay que explicar a las niñas que el narrador es alguien que no actúa y a quien le corresponde presentar la obra al público diciendo dónde ocurre supuestamente ésta y otros detalles).

### 5. ENSAYAR LA OBRA

En los ensayos se debe permitir la crítica. Antes de hacer críticas a las actuaciones de los demás, las niñas deben practicar la autocrítica.

Ejemplo:

**Autocrítica:**

¿Cómo crees que lo has hecho tú, Juan?

¿Crees que lo podrías hacer mejor?

**Crítica:**

¿Cómo creen que lo ha hecho Juan?, (preguntando a los demás)

¿Cómo podría hacerlo mejor? (las niñas dan sugerencias)

El maestro debe tener presente que es más importante lo que las niñas vivan y aprendan haciendo la obra, que lo bien o mal que ésta pueda salir. Se deben hacer entre 3 y 6 ensayos, o más, dependiendo de la obra y de las niñas.

Durante los ensayos es importante explicarles qué es la improvisación (inventar algo mientras se está actuando debido a que no se recuerda lo que tendría que hacer o decir en ese momento). Además, se pueden improvisar pequeños diálogos y situaciones, para que las niñas desarrollen habilidad para improvisar en el caso que la situación lo requiera.

El teatro escolar no debe estar fundado en diálogos y papeles muy rígidos o totalmente memorísticos, siempre debe existir la posibilidad de que la niña sea espontáneo, haga una broma por su cuenta, invente detalles durante su actuación, etc.

## 6. PRESENTACIÓN

La presentación es un momento importante para las niñas, por lo que debemos tratar de que se sientan bien, esto les dará seguridad. Hay que felicitarlas constantemente y estimularlas a que lo hagan lo mejor que puedan.

Se debe planificar el día de la presentación e invitar a los padres de familia, a las niñas de los otros grados y a otras personas. Esto dará más sentido al esfuerzo de las niñas.

El maestro puede estar cerca diciendo en voz baja algunas cosas que las niñas olviden durante la actuación, desde un lugar donde el público no lo pueda ver.

Después de la presentación, podemos preguntar a los padres de familia y al público, qué les ha parecido la obra, especialmente si las niñas han tratado de dar un mensaje específico.

Cuando la representación es un sociodrama, antes de la presentación del mismo al público, es conveniente analizarlo con las niñas. El objetivo de este análisis es "redescubrir la realidad", especialmente si los temas que se representan están relacionados con la forma de vivir, de trabajar, de relacionarse con los demás, etc., de las mismas niñas. Cuando se representa una situación que refleja sus necesidades y problemas, es vital permitirles reconocer que esas situaciones son vividas por ellas mismas. Se pueden hacer preguntas como: ¿eso ocurre en nuestra comunidad? ¿eso les ocurre a ustedes?, etc.



## 5. Sugerencias para Iniciar el Teatro en la Escuela

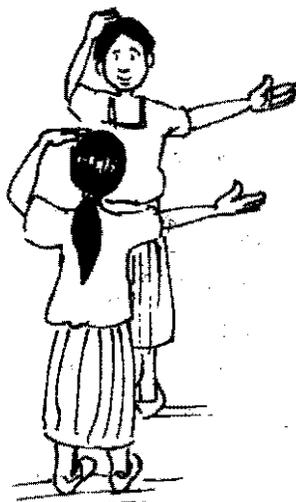
Muchos docentes creen que hacer teatro en la escuela es algo sumamente complicado y por ello nunca se animan a incorporarlo a las actividades de clase y de la escuela. Hacer teatro no es una actividad difícil, pero sí requiere de mucha organización y preparación de las niñas. Sin embargo esta preparación puede convertirse en una actividad que las niñas y que el maestro disfruten mucho.

El maestro no debe pretender que las niñas de un día para otro desarrollen todas las habilidades que se requieren para preparar y presentar obras. Se debe trabajar paso a paso y a partir de ejercicios muy sencillos.

Veamos algunas sugerencias para iniciar esta actividad en la escuela.

### A. EJERCICIOS PREVIOS AL TEATRO

Estos ejercicios o juegos facilitan la adquisición de habilidades necesarias para el teatro (expresión corporal, voz fuerte, etc.), y se sugiere que se usen antes de iniciar la representación de obras. Sin embargo, se pueden usar constantemente para potenciar dichas habilidades.



#### El Espejo

Las niñas se sientan en círculo y en medio pasan dos niñas que se sientan una frente a la otra como a un metro de distancia. Uno será el espejo, por lo que ha de imitar (como un espejo) todos los movimientos y expresiones del otro. El maestro puede ejemplificar varias expresiones y movimientos: alegría, miedo, indiferencia, tristeza, etc. La niña que hace de espejo lógicamente no podrá hablar.

Van pasando todos las niñas en parejas y si se quiere, se puede hacer una votación, para ver qué pareja lo hizo mejor. Hay que explicar que nadie puede votar por su propia pareja.

#### La Mímica

El maestro explica a todas las niñas qué es la mímica (expresar algo sin hablar, ni hacer ruidos, ni escribir, sólo con gestos y ademanes), y hace algunos ejemplos.

Se forman dos equipos que van a competir. Estos se sientan, casi juntos, viendo hacia el mismo punto.

Se sortea qué equipo empieza, el cual nombra una niña, éste va donde está el maestro (a unos 3 metros) quien le dirá al oído una "palabra".

La niña regresa frente a los dos equipos y hace toda la mímica posible tratando de explicar o expresar la "palabra" que el maestro le dijo. Los demás deben tratar de adivinar esa "palabra", por lo que van gritando las palabras que creen que son. El que adivine anota un punto a su equipo y pasa con el maestro a que le diga la siguiente "palabra" que deberá expresarla con mímica a todos. Así sucesivamente hasta que pasen todos los niños y niñas de cada equipo.

El maestro llevará el punteo en el pizarrón y deberá vigilar que la niña que esté haciendo la mímica no hable absolutamente nada.

Si ninguno de los equipos adivina, se le quita un punto al equipo al que pertenece el que no pudo expresar la palabra con mímica, y pasa uno del otro equipo (a éste se la da otra palabra). El equipo que haga más puntos será el ganador.

Al principio "las palabras" deben ser cosas, por ejemplo tinaja, perro, machete, maíz, etc. Luego se pueden ir complicando con palabras abstractas: dolor, miedo, felicidad, etc.

**¡No se Escuchal**

La finalidad de este juego es que las niñas logren hablar lo suficientemente fuerte como para poder ser escuchados por el público en una actuación.

Se colocan dos niñas que van a sostener un diálogo sencillo ( por ejemplo, alguien que llega a visitar a un amigo) a unos 20 metros del maestro y del resto de niñas.

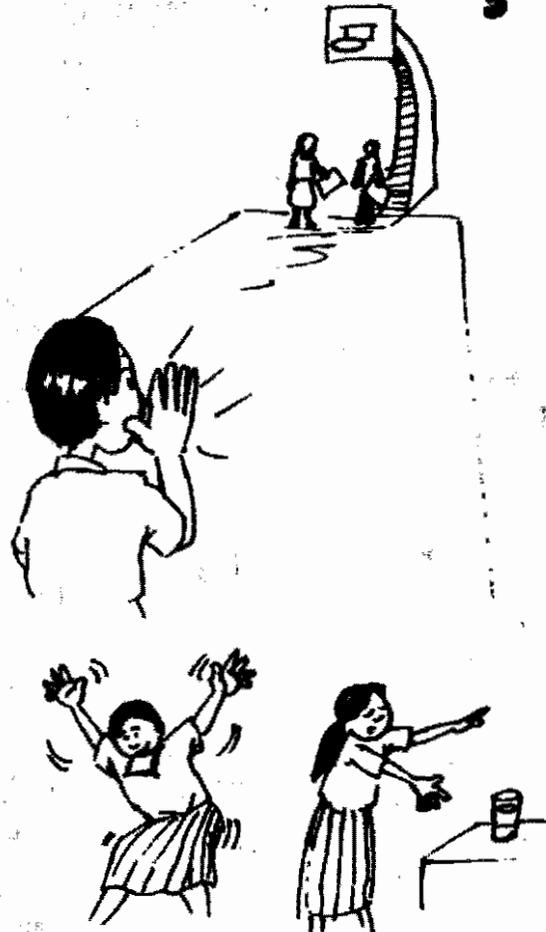
Cuando el maestro de una señal, las niñas empezarán el diálogo, lo que deben hacer lo suficientemente fuerte para que sus compañeros y el maestro escuchen.

Si estos escuchá, aplauden y pasa otra pareja. Si no escuchan, gritarán ¡No se escuchal, ante lo cual la pareja tendrá que repetir el diálogo hasta que se escuche.

**Instrucciones sencillas**

Se pueden realizar dramatizaciones muy simples para que todos las niñas las realicen simultanea o individualmente. Por ejemplo, se les puede decir:

1. Vamos a imitar a un viejecito ciego que tiene sed y busca un vaso de agua que está colocado en la mesa.
2. Soy un caballito que corre y corre, buscando a su mamá.
3. Ahora, te has convertido en un pajarito que vuela y vuela por todo el bosque
4. Piensa que eres un espejo; un niño se pone frente a ti y se peina.

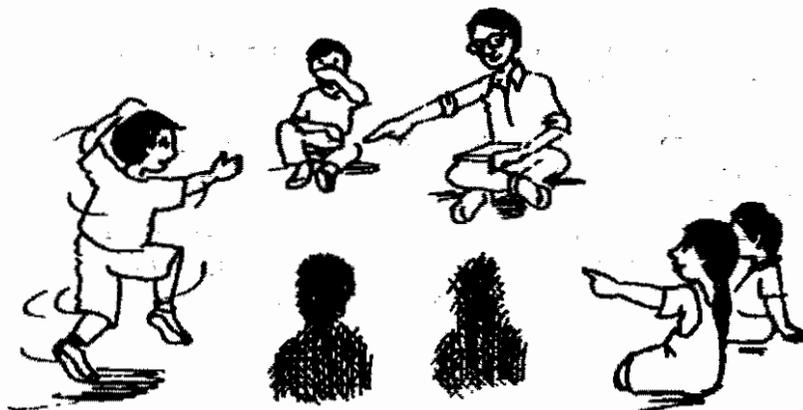


**La Historia en Vivo**

Todos los participantes están sentados en círculo. El maestro empieza a contar una historia o relato sobre cualquier cosa, donde incorpore personajes, animales en determinadas actitudes o acciones. Se explica que cuando el maestro señale a cualquier participante de los que están sentados, éste debe levantarse y actuar como el animal o persona sobre la cual el maestro está haciendo referencia en su relato.

Una vez iniciado la historia por el maestro, él puede pedirle a otro niño que continúe inventando el relato y señalando a los personajes.

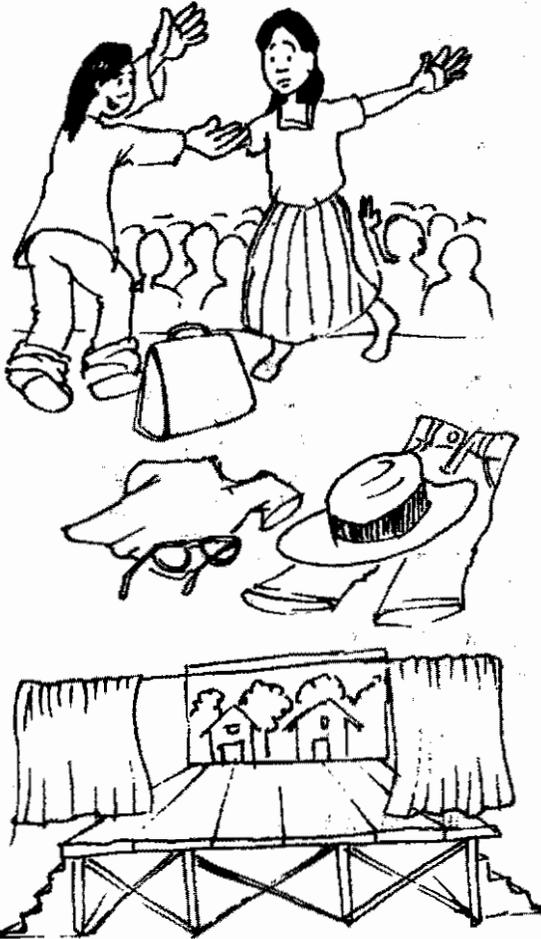
La improvisación es la finalidad del juego.



### B. REPRESENTACIONES SENCILLAS:

Para comenzar el trabajo del teatro sugerimos dividir al grupo de niñas en varios subgrupos. A cada uno se le dice que prepare y represente una situación sencilla, por ejemplo: un salón de clases, comprar pan en una tienda, un viaje a la capital, etc. el maestro puede ayudar a preparar cada pequeña representación, inventando él las historias breves, con buen humor, y repartir los personajes.

Una vez listas, cada grupo la presentará a los demás. El objetivo de esta actividad es permitir a las niñas observar una actuación y formarse una idea concreta del teatro. Se pueden dramatizar también, poemas, fábulas o escenas de algún cuento.



### C. OBRAS PREPARADAS ANTICIPADAMENTE:

En las primeras representaciones de obras, el maestro debe tener escrita con anticipación la obra. Es decir que la actividad no se inicia en el primer paso (discutiendo el tema) si no en el tercer paso: repartir los personajes. Todo lo demás se desarrolla igual.

Las obras para empezar deben ser sencillas y apropiadas a la edad de las niñas. Las obras que el maestro traerá preparadas para que las niñas las actúen deben servir de ejemplo, sobre la diversidad de emociones, la fantasía, el buen humor, que las obras deben tener.

### D. RECURSOS PARA PRESENTAR OBRAS DE TEATRO

Las obras que inicialmente se presenten (preparadas anticipadamente) deben servir para ejemplificar los recursos básicos para la preparación y presentación de una obra de teatro: la utilería, las máscaras, los rótulos, etc.

#### La Utilería.

Son todas las cosas que utilizamos para que la representación salga mejor, más real. Para esto se puede establecer el "Rincón del Teatro", en el cual iremos juntando todas aquellas cosas viejas, que ya no se usan en la casa, y que pueden ayudar a elaborar disfraces y adornar el escenario (sombreros rotos, ropa vieja, ollas rotas, vasos, etc.).

#### El Escenario:

Es el lugar donde se lleva a cabo la representación. En lo posible, este lugar debe reunir las siguientes características:

- ✓ Ser lo suficiente amplio para permitir que se lleven a cabo todas las actuaciones de la obra (baile, persecuciones, etc.).
- ✓ Permitir al público ver y oír claramente.
- ✓ Permitir a los actores entrar y salir del escenario sin ser vistos por el público. Esto puede conseguirse con una especie de "escondite" donde los actores están, sin ser vistos por el público, mientras no están actuando (una sábana colgada podría servir).
- ✓ El escenario debe estar arreglado acorde al lugar y tiempo de que trata la historia a representar. Por ejemplo, si la escena es de una familia que está en su casa podemos colocar una mesa, unos leños y un comal. En una escena en el bosque colocaremos ramas, etc.

**Los Rótulos**

Son muy útiles para realizar obras teatrales. Estos se pueden hacer en cartulina o en pliegos de papel. Por ejemplo, si la escena es de la casa de un personaje, podemos poner un rótulo que diga: "Casa de don Marta", si la escena es en un puesto de salud, un rótulo que diga "Puesto de Salud Nadiquedavivo", etc.

Los rótulos también pueden servir para indicar el tiempo. Por ejemplo, entre un acto y otro, puede pasar una niña enseñando un rótulo que diga "un mes después", para que el público comprenda que lo que va a suceder en el siguiente acto, supuestamente es un mes después del acto anterior.

También se pueden hacer dibujos en pliegos de papel y colocarlos para representar cosas como árboles, carros, etc.

**Los Disfraces:**

Se hacen dependiendo de las características del personaje y se deben usar para ello los recursos que tengamos. Lo ideal es que al ver al personaje disfrazado, éste de la idea de quién está representando. Algunas veces con pintar algún bigote, ponerse un saco de adulto, hacer un gorro de enfermera con papel, usar un delantal, una capa, etc., se consigue bastante.

El disfraz ha de ser sencillo pero no debe faltar:

**Las Máscaras:**

El uso de máscaras ayuda a darle significado a los personajes y originalidad a la obra. Se pueden elaborar de papel, de cartón, etc.

Además de estos recursos materiales, podemos mencionar:

**El Buen Humor:**

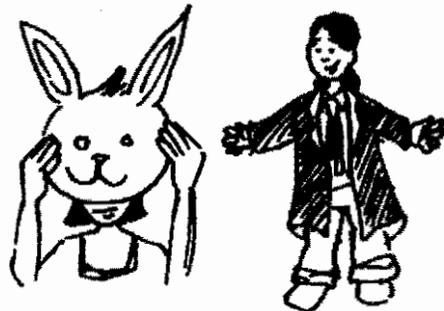
Para el buen humor, se pueden presentar personajes con nombres ridículos y chistosos. Por ejemplo: "Juana Chancleta", "Pedro Orejas", etc.

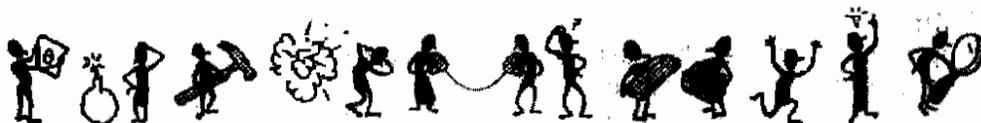
**Incluir al público:**

Durante la representación de la obra, se pueden formular preguntas al público: ¿han visto pasar por aquí a doña Juana?. También se puede invitar al público a cantar alguna canción relacionada con la obra.

**Los ruidos:**

Desde un lugar donde el público no vea, se pueden producir algunos ruidos para hacer más real la representación. Por ejemplo, el ladrido de un perro, un disparo (con un cohete), una ambulancia, un avión, etc.



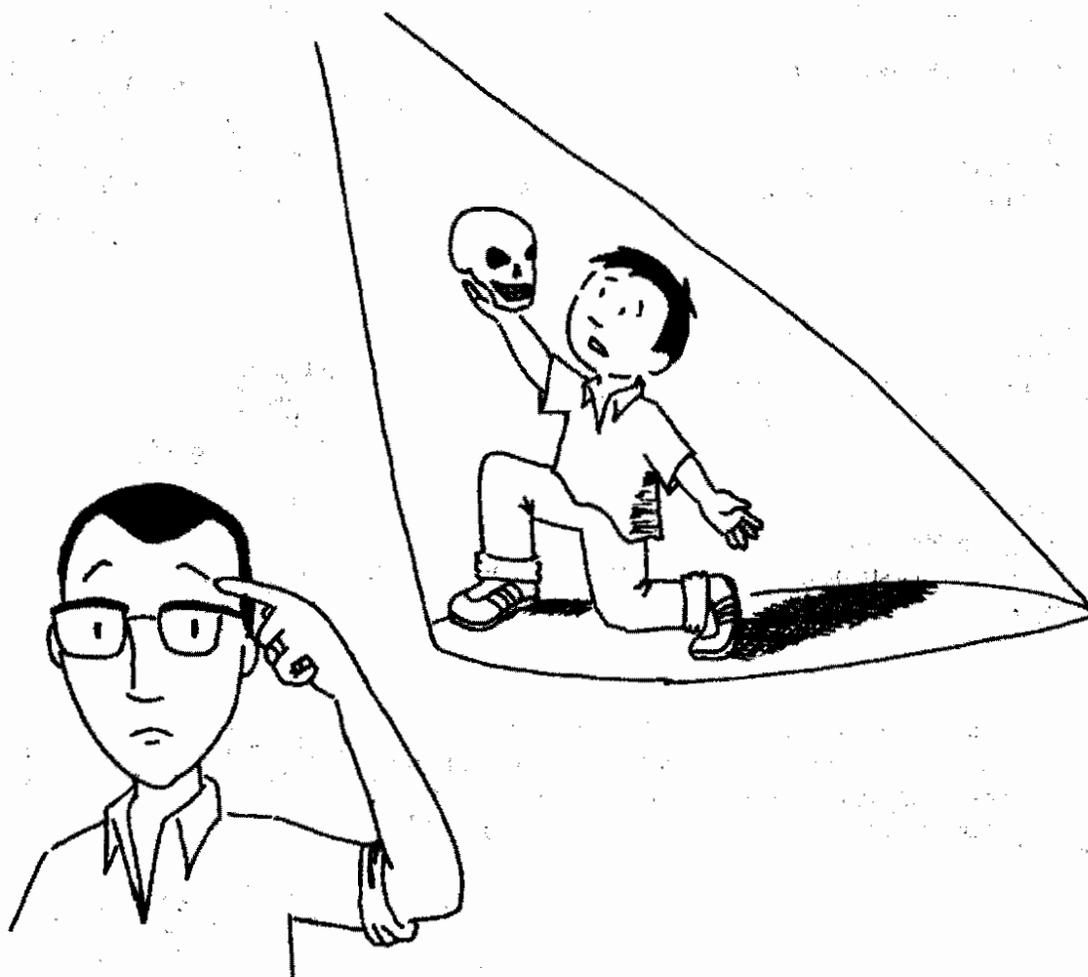


### ACTIVIDAD SUGERIDA

Para iniciar la actividad del teatro en la escuela, se han sugerido una serie de procedimientos. Práctica con los y las niñas de tu clase, los siguientes:

- ⇒ Ejercicios previos al teatro
- ⇒ Representaciones sencillas

Posteriormente puedes trabajar con las obras preparadas anticipadamente y finalmente iniciar con los y las niñas el trabajo de escribir la obra, desde la discusión del tema hasta su presentación (pasos para escribir una obra).



# Unidad 4

## Poesías, Adivinanzas, Fábulas, Cuentos y Obras de Teatro para trabajarlas en la Escuela



En las anteriores unidades, hemos estudiado diferentes géneros de la literatura infantil y se han presentado procedimientos, ejercicios y técnicas para utilizarlos en la escuela, permitiéndole a los niños desarrollar a través de los mismos, sus habilidades y destrezas.

Presentamos en esta unidad, una recopilación de poesías, fábulas, adivinanzas, rimas y cuentos para que encuentres aquí un material que enriquezca la práctica docente. Se presenta también una obra de teatro, que puede ser adaptada o servir de ejemplo para la preparación de otras.

Es importante, que aportes a esta unidad, investigando y recogiendo en la comunidad todo el material literario que en la tradición oral se encuentra, permitiendo a la vez, que esta no se pierda.

# 1. Poesías

## La Serenata de los Animales

El grillo Cirilo  
de gran corbatín  
afina en la noche  
su viejo violín.

Mientras la cigarra  
con tierno derroche,  
se pasa la noche  
tocando guitarra.

El verde Ron-Rón  
con su ronroncito,  
preparan juntitos  
su ronco tronbóm.

Y en el turbio charco,  
el sapo elegante,  
afina incesante  
su fiel contrabajo.

La luna de plata  
sonríe feliz,  
con la serenata  
que suena sin fin.

Adrián Ramírez Flores

## Mi Caballito Alazán

Vamos a ver, Lucerito,  
mi caballito Alazán,  
¡echa a correr un poquito!  
¡cataplán, cataplán, cataplán!

Mira, Lucero precioso,  
canillas de alcaraván:  
¿no ves que el campo está hermoso?  
¡cataplán, cataplán, cataplán!

Tienes patitas tan blancas,  
y es tu trote tan galán.  
¡Echa a mover esas ancas!  
¡cataplán, cataplán, cataplán!

Allá va ya mi Lucero  
corre que corre en el pian.  
¡Qué caballito ligero!  
¡cataplán, cataplán, cataplán!



¡Ya como un rayo regresa  
mi caballito Alazán!  
¡Trae en alto la cabeza!  
¡cataplán, cataplán, cataplán!

## Cuando Yo sea Grande

Mamá: cuando yo sea grande  
voy a hacer una escalera  
tan alta que llegue al cielo,  
para ir a coger estrellas.

Me llenaré los bolsillos  
de estrellas y de cometas,  
y bajaré a repartirlas  
a los chicos de la escuela.

Pero a ti voy a traerte  
mamita, la luna llena,  
para que alumbrés la casa  
sin gastar en luz eléctrica.

Alvaro Yunque

## Nace el Pollito

¡Tas! ¡Tas! ¡Tas!  
¡Qué durito das!  
¡Tas! ¡Tas! ¡Tas!  
¡Un poquito más!  
¡Ton! ¡Ton! ¡Ton!  
¿Dime ya quién eres?  
El pollito soy.  
Pollito ¿qué quieres?  
ver la luz de Dios.  
Dale más pollito:  
¡rompe el cascarón!  
¡Durito! ¡Durito!  
¡Un poquito más!  
¡Tas! ¡Tas! ¡Tas!  
¡Otro golpecito,  
y afuera estarás!  
¡Ton! ¡Ton! ¡Ton!  
¡Pío! ¡Pío! ¡Pío!  
Aquí estoy señor...  
¡Qué cosa bonita  
es la luz de Dios!



### **Caballo de Palo**

Un caballo de palo  
me fabriqué,  
con una escoba vieja  
que me encontré.

Sobre él todo el día  
corro feliz  
y no tengo que darle  
sal ni maíz.

### **Luciernagas**

Luciernagas de la noche,  
mínimas y juguetonas  
bajo las alas esconden  
sus lámparas temblorosas.

Y van bailando su baile  
por entre el negro profundo,  
como si estrellas llovieran  
sobre la casa del mundo.

*Claudia Lars*

### **Ronda de Mariluna**

Mariluna primorosa  
hecha de luna y de mar,  
blanca de espuma y de luna  
y los ojos verde-mar.

Mariluna está en la luna  
baja corriendo a la mar  
toda vestida de espuma  
sale a la playa a bailar.

La han visto los pescadores  
bajo la luna brillar  
vestida de mar y luna  
y los ojos verde-mar.

Bailemos con Mariluna  
vamos con ella a bailar  
antes que vuelva a la luna  
por los caminos del mar.

Mariluna, Mariluna,  
ven a la playa a bailar,  
bajo la luz de la luna,  
la ronda blanca del mar.

*Angelina Acuña*

### **Las Tijeras de Mamá**

Cuando me recorta el pelo  
la tijera de mamá,  
va diciendo en su revuelo  
chiqui, chiqui, chiqui, cha...  
Aletea,  
viene y va  
y a mi oído cuchichea:  
Chiqui, chiqui, chiqui, cha...  
Cuando el pelo me recorta  
la tijera de mamá  
charla más de lo que corta:  
Chiqui, chiqui, chiqui, cha...

### **MI Camión**

Con cuatro ruedas de goma  
y las tablas de un cajón  
me fabriqué una carreta  
que me sirve de camión.

Cuando salgo de la escuela  
con él me voy a jugar,  
carroceando a mi hermanita  
que no sabe caminar.



## 2. Adivinanzas

Adivina, adivinanza  
¿qué se pela por la panza?

(La naranja)

Ventana sobre ventana,  
sobre ventana balcón,  
sobre el balcón una dama,  
sobre la dama una flor.

(La piña)

Tengo el San sin ser santa,  
pero también tengo el día.  
verde soy y también blanca  
y mi roja sangre es fría.

(La sandía)

Me fui al mercado,  
compré una bella,  
volví a casa  
y lloré con ella.

(La cebolla)

Colorín, colorado,  
chiquito pero bravo.

(El chile)

Tiene dientes y no come  
tiene barbas y no es hombre

(El elote)

En el agua se hace  
y en el agua se deshace.

(La sal)

Siempre quietas  
siempre inquietas,  
durmiendo de día  
de noche despiertas.

(Las estrellas)

Chiquito como un ratón,  
cuida la casa como un león.

(El candado)

Una vieja titiloca  
con la boca en la barriga  
y las tripas en la boca.

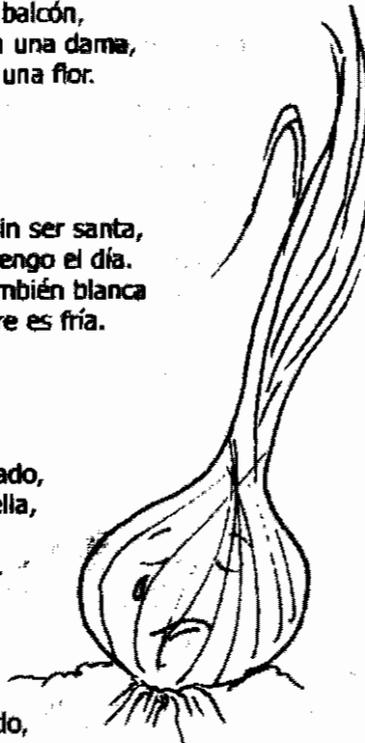
(La guitarra)

Humea y humea  
y la punta relampaguea

(El cigarro)

Soy enemiga del sol,  
en mí brillan muchos soles  
y a pesar de tantas luces  
me alumbran muchos faroles.

(La noche)





Una arquita muy chiquita,  
blanca como la cal,  
que todos saben abrir  
y nadie puede cerrar.

(El huevo)

Hijo de la vaca vieja,  
me obligan a caminar,  
Siempre con el peso a cuestas,  
De Pedro, Santiago y Juan.

(El zapato)

Aunque te parezca  
esto una rareza,  
cuando tiene ojo  
no tiene cabeza,  
y cuando cabeza  
tiene la pequeña  
el ojo le falta,  
para sus faenas.

(La aguja y el alfiler)

Antena dorada,  
piquito de miel  
aunque chiquita,  
se hace temer

(la abeja)

Sin aguja y sin hilo  
vive tejiendo,  
lo mismito que hicieron  
ya sus abuelos.

(La araña)

Muy curiosa en la noche,  
de cuarto en cuarto,  
anda entrando y saliendo  
todito el año.

(La luna)

Nací verdecito,  
viví amargado,  
más tuve amigos,  
que me apreciaron.

(El limón)

En la boca del hombre  
suelo habitar;  
pero nunca me has visto,  
en la de un animal

(La risa)

Primero yo miro al cielo,  
y según vea su cara,  
le digo que me acompañe,  
o lo dejo solo en casa.

(El paraguas)

Me dicen que soy muy sucio,  
en la ciudad y en el campo,  
pero cuando me reparten  
toman de mí buen bocado.

(El cerdo)



### 3. Fábulas

#### El zorro y la cigüeña

Una vez un zorro invitó a una cigüeña a comer a su casa. Al zorro le gustaba mucho hacer bromas a los demás. Entonces preparó una sopa de arroz y la llevó a la mesa en dos platos. La pobre cigüeña con su pico tan largo no pudo atrapar ni un grano de arroz. El zorro en cambio lamió todo el plato y en un minuto se comió la sopa. La cigüeña decidió vengarse de la broma del zorro. La cigüeña lo invitó a su casa pasado un tiempo. El día de la invitación, el zorro salió muy contento para la casa de la cigüeña. Cuando se acercaba, sintió un olor a carne asada tan rico que pensó qué bien voy a comer hoy. Entonces la cigüeña trajo la carne cortada en pedazos muy chiquititos en dos vasos altos y angostos, el pico de la cigüeña entraba muy bien en el vaso, pero el hocico del zorro era demasiado ancho. Así que el zorro no pudo comer nada. El zorro volvió a su casa muy avergonzado con la cola entre las patas. Y sí aprendió a no burlarse de los demás.

Adaptación en prosa de la fábula de Félix María Samaniego

#### El sapo y el burro



Un burro comía pasto cerca de un charco y pisó a un sapo que estaba en el agua. El sapo enojado le gritó: "¿no ves que hay alguien acá?". El burro miró para abajo y cuando vio al sapo le dijo: "Vos no sos nadie, sos un pobre sapo." Contestó el sapo: "Soy mejor que vos, vamos a pelear una guerra, el que gane será el mejor." El burro aceptó seguro de ganarle al sapo. Y cada uno se fue a formar su ejército. El sapo buscó una caja y pidió a los mosquito, los tábanos y las avispas que se metieran dentro. El burro en cambio buscó leones, tigres, zorros y todo animal feroz que pudiera encontrar. Entonces el sapo y el burro se encontraron y empezó la batalla. El sapo abrió la caja y salieron zumbando mosquitos, abejas y tábanos que picaron al ejército del burro y no lo dejaron tranquilo ni un minuto. El sapo ganó la batalla. No quedó nadie herido. Y así demostró que él era mejor que el burro.

#### El caballo y el asno

Un caballo y un asno caminaban juntos por una carretera seguidos de su amo. El caballo no llevaba carga alguna; sin embargo, era tan pesada la del asno que a duras penas le permitía moverse, por lo cual pidió a su compañero le ayudara a llevar una parte de ellas. El caballo que era egoísta y de mal temple, se negó a prestar ayuda a su camarada que, jadeante y sin aliento cayó muerto en la carretera. Intentó el amo aliviar al asno, pero era y demasiado tarde; y así, quitándole la carga, la colocó sobre las costillas del caballo, juntamente con la piel del asno muerto. De esta suerte el caballo, que por su egoísmo no había querido hacer un pequeño favor, se vio obligado a llevar toda la carga él solo.

Esopo

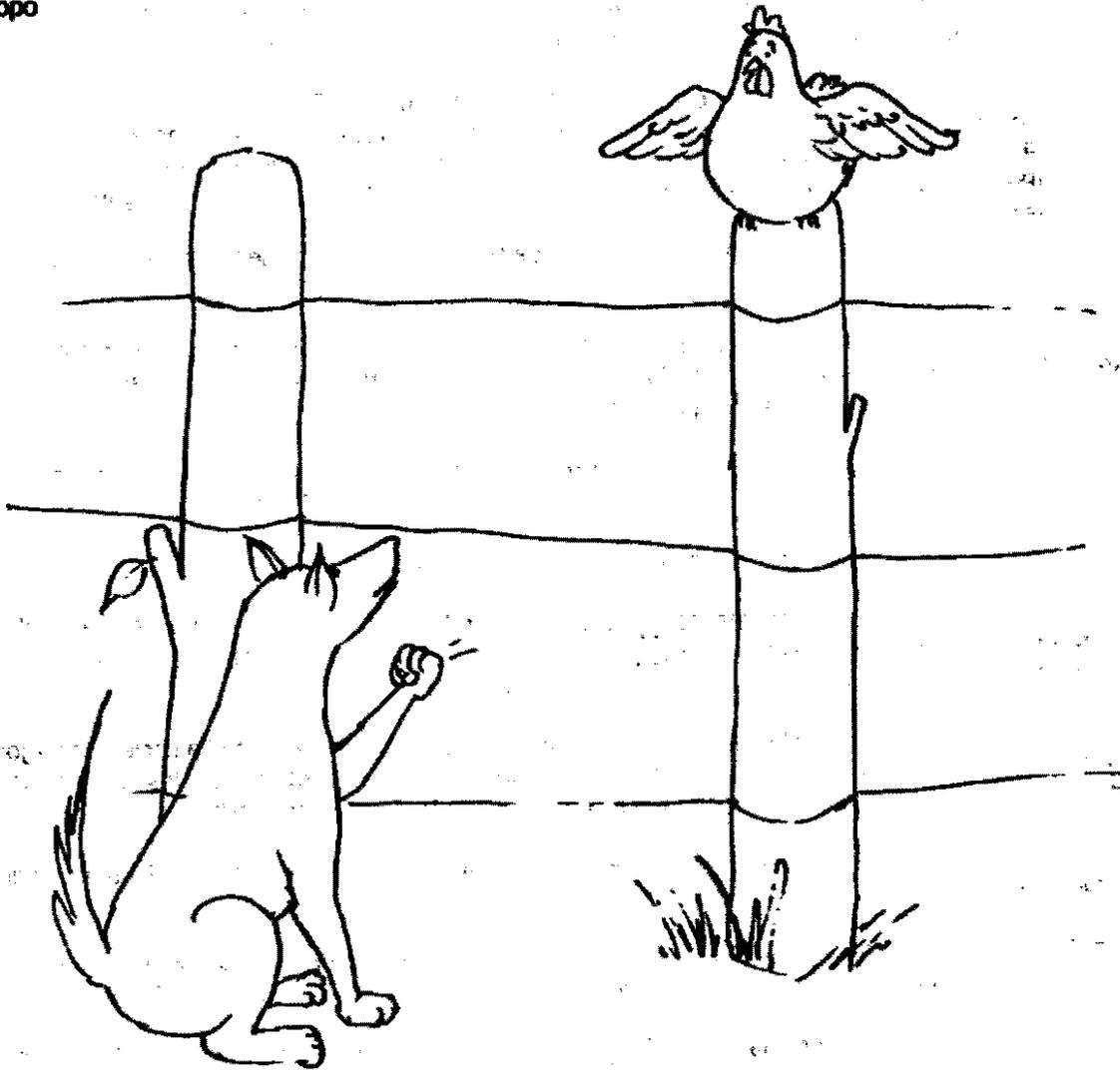
### La gallina y la zorra

Una zorra hambrienta entró, en cierta ocasión, en un gallinero, en busca de algo con que satisfacer su apetito. Mirando a su alrededor vio a una hermosa gallina descansando encima de un palo, pero, por más que hizo, no pudo echarle la zarpa. Por último pensó astutamente que sería mejor conseguir que bajara de aquella altura.

-Gallinita -le dijo-, me han dicho que estabas enferma, y como te aprecio, he venido a ver cómo te encuentras. Baja, para que tome el pulso y te diré si estás mejor.

-Amiga mía -respondió la gallina-, es cierto que no me encuentro bien, pero es más cierto aún que me pondría enferma de muerte si me pusiese al alcance de tus dientes. Así que déjame que continúe tranquila aquí arriba.

Esopo



## 4. Cuentos

### LOS CINCO TECOMATES

En los tiempos antiguos había un joven que siempre salía a pasear por la selva, pero únicamente lo hacía cuando el cielo estaba nublado. Un día, este joven vio que se nubló el cielo y que empezó a llover, de inmediato preparó sus cosas y salió a caminar por la selva.

Estaba caminando, cuando de pronto se dio cuenta de que unos pequeños cerros en forma de volcán estaban en la selva. Los miró detenidamente y vio que los pequeños cerros tenían puertas abiertas y que se podía entrar por ellas.

El muchacho, haciendo grandes esfuerzos, pudo atravesarlas. Cuando ya estaba en el interior, vio a un grupo de jóvenes que estaban allí. Entonces les dijo:

- Jóvenes, ¿qué están haciendo? ¿Para dónde van?
- Nosotros vamos a viajar a lugares muy lejanos—le contestaron ellos.
- Si quieren, yo los puedo acompañar en ese viaje—dijo el joven.
- ¡Pobrecito! —exclamaron los otros jóvenes—, nosotros vamos a lugares lejanos, si tú fueras con nosotros te aseguramos que sería tu fin—y luego se fueron, entrando por otra puerta.

El muchacho, al ver que no aceptaron que los acompañara, hizo otro gran esfuerzo y entró a donde se habían ido los jóvenes, para rogarles que le permitieran quedarse con ellos aunque fuera sólo por unos días.

- Joven, si quieres quedarte con nosotros, está bien, pero te quedarás como cocinero—le dijeron.
- Está bien—dijo el muchacho, y se quedó con ellos.

Entonces el muchacho empezó a ver a todos lados y se dio cuenta de que en el lugar estaban colgados trajes de colores blanco, amarillo, rojo, verde y negro; así como tecomates de los mismos colores, que estaban tapados con tuzas.

Los jóvenes le entregaron una gran olla de barro para que en ella cociera los frijoles y también le dieron un guacalito para que lo usara de medida para los frijoles, pero le advirtieron que sólo tenía que echar un guacalito de frijol en la olla.

Al muchacho le dio risa porque un solo guacalito de frijol para una olla tan grande era imposible que funcionara.

Ese día los jóvenes tenían puestos los trajes de color verde y tenían destapados los tecomates verdes, y era por eso que todo el día estuvo nublado y con fuertes lluvias.

Cuando entró la noche, los jóvenes fueron a traer el tecomate rojo y lo destaparon. En el mismo momento en que lo destaparon salieron de dentro del tecomate grandes llamas de fuego, que fueron a explotar al cielo, así como también a escucharse fuertes ruidos.

En la madrugada, los jóvenes tomaron de nuevo el tecomate rojo y con voz fuerte le dijeron:

- Aquí sea guiado tu espíritu, que regreses, que hagas un feliz retorno aquí, querido ruido, querida luz resplandeciente.

Y en ese momento llegó zumbando una gran luz que se metió dentro del tecomate y así terminó el ruido y las luces resplandecientes de los rayos.

Al amanecer, los jóvenes se quitaron las ropas de color verde que tenían puestas, tomaron el tecomate de color verde, lo destaparon y con voz fuerte dijeron:

- Aquí sea guiado tu espíritu, que regreses, que hagas feliz retorno, querido aire, querida nube y querida lluvia.

En un momento llegó una pequeña nube, un tenue aire que empezaron a meterse dentro del tecomate. En ese mismo momento paró de llover y se quitaron las nube sobre la tierra.

Entonces los jóvenes fueron a traer los trajes amarillos y se los pusieron, también llevaron los tecomates amarillos. Antes de destapar los tecomates llamaron al joven y le dijeron que ellos iban a salir de viaje, pero que preparara la comida porque regresarían luego.

Entonces destaparon el tecomate amarillo y al instante salió soplando un viento muy fuerte que levantó a los jóvenes por las nubes. Durante todo el día hubo un viento muy fuerte sobre toda la tierra.

El muchacho empezó a preparar la comida: puso la olla al fuego, la llenó de agua y luego fue a traer el guacalito de frijoles. Cuando echó el guacalito de frijoles vio que apenas había nueve o diez frijolitos. Entonces decidió echar otro guacalito, porque pensó que por otro poquito no iba a haber problema. Pero cuando la olla empezó a hervir se llenó de frijoles hasta derramarse por el suelo la mitad de su contenido. Cuando los jóvenes regresaron y se dieron cuenta de lo sucedido regañaron al joven porque no respetaba las órdenes que ellos le daban.

Después de esto el muchacho volvió a preparar nuevamente la comida. La estaba preparando cuando oyó que en la otra casa alguien estaba moliendo nixtamal y al rato escuchó que esa persona había empezado a tortear. El joven buscó la forma de ver quién era, pero no podía porque la puerta estaba cerrada con llave.

En eso el joven pensó: "cuando vaya a dejarles la comida haré lo posible para ver quién es esa persona".

Cuando les llevó la comida, el muchacho no pudo ver quién era la persona que estaba torteando, porque cuando a los jóvenes se les terminaban las tortillas, de un momento a otro sus platos estaban llenos nuevamente.



Los jóvenes, cuando terminaron de comer, se quitaron los trajes amarillos y fueron a traer los tecomates amarillos. Entonces llamaron al viento y al instante llegó el viento, se metió dentro del tecomate y así terminó de soplar el fuerte viento sobre la tierra.

Al día siguiente, los jóvenes fueron a traer los trajes blancos y se los pusieron. Trajeron también el tecomate blanco y lo destaparon; al instante salió de él un rayo de luz que llegó hasta el cielo, que levantó a los jóvenes en el aire y los llevó de paseo.

En un momento todo el cielo quedó despejado, ya no había ni una gota de lluvia, ni nubes, ni aire, solamente había los rayos del sol que alumbraban con todas sus fuerzas a la tierra.



El muchacho se puso feliz con la ausencia de los jóvenes, entonces fue al lugar en donde anteriormente había escuchado que alguien estaba moliendo nixtamal y usando todas sus fuerzas logró abrir la puerta. Pero el joven se llevó una gran sorpresa, ya que cuando abrió la puerta, vio que adentro no había más que un enorme sapo. El joven asustado cerró la puerta rápidamente.

Al atardecer, los jóvenes regresaron a la casa y se quitaron los trajes blancos. Luego fueron a traer el tecomate blanco y con voz fuerte llamaron a la querida luz. En ese momento llegó la luz y se metió en el tecomate. Entonces el sol se ocultó y entró la noche.

Los jóvenes mandaron al muchacho a que les sirviera la comida. El les sirvió la comida, pero las tortillas estuvieron esperándolas y no llegaron. Los jóvenes se levantaron de la mesa, abrieron la puerta y vieron que en el cuarto no había nadie. La encargada de hacer tortillas no estaba. Entonces llamaron al muchacho y empezaron a regañarlo, porque estaban seguros de que él era el responsable de lo sucedido.

Los jóvenes se preocuparon mucho porque no había nadie que pudiera hacerles sus tortillas, el muchacho estaba muy apenado y llorando les prometió que no lo iba a volver a hacer.

Al día siguiente, en la madrugada, los jóvenes llamaron al muchacho y le dijeron:

- Joven, nosotros haremos un largo viaje que durará siete días, no nos esperes otro día, sino cuenta a partir de la tarde de hoy, siete días.

Los jóvenes fueron a traer los trajes. Cada uno se puso un traje de color diferente: amarillos, rojo y verde. Luego trajeron los tecomates y los destaparon. El primero fue el tecomate amarillo y al instante empezó a soplar un viento muy fuerte sobre la tierra, después destaparon el tecomate verde y al instante se nubló y empezó a llover sobre la tierra, y por último destaparon el tecomate rojo y al instante se escuchó un fuerte ruido y empezaron a sonar fuertes rayos. Entonces el viento levantó a los jóvenes en el aire y los llevó a su viaje.

Al ver lo que hacían los jóvenes, el muchacho se preguntó: "¿qué me pasaría si me pusiera uno de esos trajes?". Entonces fue a traer el traje de color negro y se lo puso. Luego trajo el tecomate negro y lo destapó. En ese momento se sintió un gran temblor en toda la tierra, el viento sopló con más y más fuerza, la lluvia se empeoró y la nube que cubría la tierra se oscureció más. El muchacho fue arrojado por el gran viento hasta las nubes.

Siete días de tormenta hubo sobre la tierra, y murieron muchas personas. A los siete días regresaron los jóvenes y muy preocupados vieron todo lo que estaba sufriendo la gente de la tierra. Entonces se apresuraron a quitarse los trajes y fueron a traer los tecomates amarillo, verde y rojo. Con voz fuerte llamaron a la lluvia, al viento, a las nubes y al rayo. Pero no les hacían caso. Con voz más y más fuerte volvieron a llamarlos, pero todo era inútil, no obedecían.

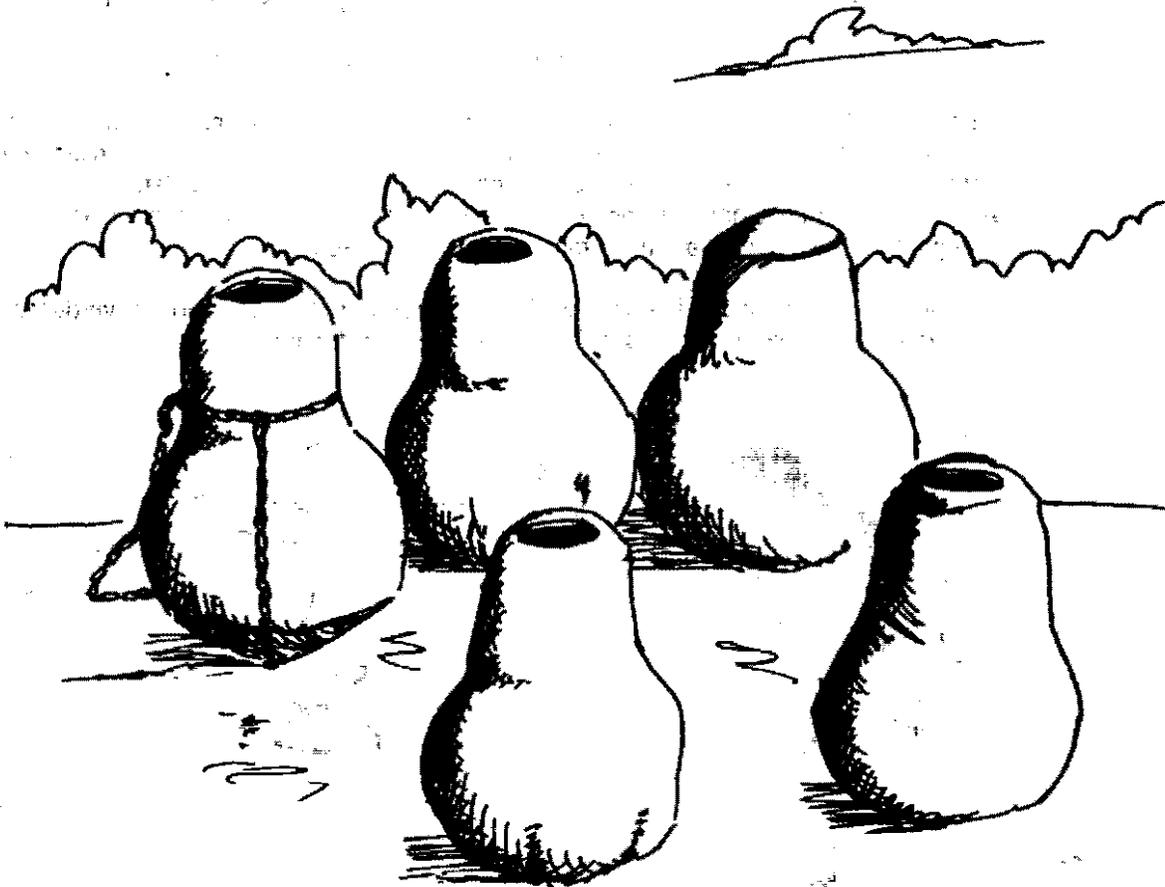
Los jóvenes empezaron a caminar por los cuartos hasta que se dieron cuenta de que el traje negro no estaba y que el tecomate negro estaba destapado.

- El responsable de todo esto tiene que ser el muchacho - dijeron enojados, y empezaron a buscarlo.

Los jóvenes salieron a buscar al muchacho y lo encontraron muerto sobre el mar. Le quitaron el traje negro que tenía puesto, ya que eso era lo que les interesaba más y dejaron abandonado el cuerpo en el mar.

Regresaron a su casa y llamaron a la gran tormenta para que entrara en el tecomate negro. Al rato llegó la gran tormenta, el rayo, el temblor, y se metieron en el tecomate. Luego llamaron a las nubes, al viento, a la lluvia y a los rayos. En esta ocasión sí les obedecieron y se metieron en sus respectivos tecomates.

Únicamente así hubo calma y silencio sobre la tierra. Los jóvenes, compadecidos de los habitantes de la tierra, tomaron el tecomate blanco, lo destaparon y hubo un día despejado con un sol muy fuerte.



### LEYENDA DEL CERRO PAN XO'T

En una aldea del pueblo de "Aqil", de San Cristóbal, se encuentra un cerro que está a la orilla de la carretera. Este cerro se llama "Pan Xo't".

Según cuenta la leyenda, este cerro es sólo la sandalia de otro cerro más grande que antes se encontraba allí. El cerro más grande era el cerro llamado "Skabyook" y que ahora se encuentra en Quetzaltenango.

Dicen que antes, cuando aún no existía la luz y todo era oscuridad, los cerros estaban en sus verdaderos lugares. Pero había un hombre llamado Sipacná, al que le gustaba engañar a los cerros, aunque algunos dicen que era el diablo por su mala forma de actuar.

El cerro "Skabyook" se encontraba en las tierras de San Cristóbal, pero una noche en que estaba durmiendo, vino Sipacná y se lo llevó cargado sobre sus espaldas hasta Quetzaltenango. En el lugar en donde estaba parado, el gran cerro "Skabyook" sólo dejó sus sandalias. Por eso el cerro de "Pan Xo't" es la sandalia del cerro "Skabyook".

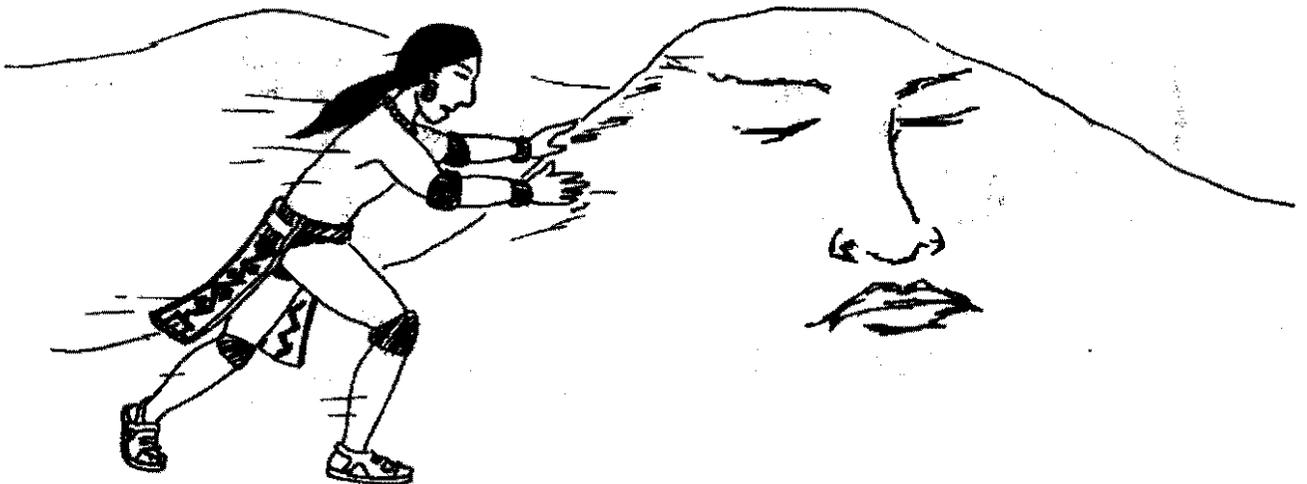
Cuando el cerro "Skabyook" despertó, ya estaba en Quetzaltenango y ya no pudo regresar a San Cristóbal porque ya había amanecido. Si al cerro no se lo hubieran llevado. Los de San Cristóbal vivirían como los quetzaltecos, tendrían ovejas y fabricarían ponchos.

Otra noche, Sipacná quiso llevarse también al cerro "Amaleeb", cuando estaba durmiendo. Pero afortunadamente, había otro cerro cerca de él que se encontraba despierto. Y en el momento en que Sipacná iba a cargar a "Amaleeb", lo despertó gritándole:

- ¡Don Amaleeb', don Amaleeb', despiértate, que te van a llevar!

Entonces el cerro se despertó y empujó con todas sus fuerzas a Sipacná. Sipacná fue a caer muy lejos, pero al caer se raspó las rodillas en una piedra y dejó manchas de sangre en la piedra. A ese lugar en que Sipacná se raspó las rodillas se le llama "Chikiik", que significa lugar de sangre. Ya nos podemos imaginar qué lejos fue a caer Sipacná, ya que la piedra "Chikiik" queda a una gran distancia de "Chixooy".

A los de San Cristóbal, el cerro "Pan Xo't" les quedó como recuerdo del verdadero cerro que estaba en este lugar y que fue llevado a Quetzaltenango.



## LOS CAITES DE CUERO CRUDO

Este cuento es de dos compadres: uno rico y el otro pobrecito. El compadre rico tenía muchas vacas, mientras que el pobre tenía sólo una vaca, pero muy bonita. El rico tenía envidia de que su compadre tuviera una vaca tan bonita, y quería comprársela, pero el compadre pobre no la quería vender.

- No la vendo, compadre —le decía el compadre pobre al rico—, fíjese que sólo ésa tengo.
- Véndamela, compadre... —insistía el rico.

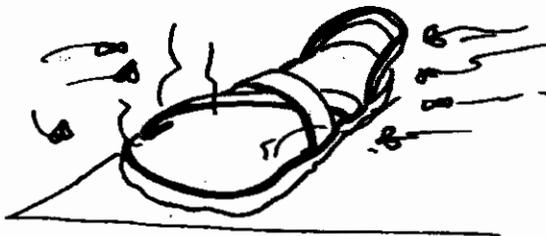
Pero un día de tantos, llegó el rico a la casa de su compadre, y le dijo:

- Compadre, viera cómo se están vendiendo los caites de cuero crudo en el mercado... De esa su vaquita salen lo menos unos cien pares —le dijo—, y hace un dineral.
- ¿De veras? — le dijo el pobre.
- De veras — le contestó el rico.
- Mirá vos — le dijo el compadre pobre a su mujer—, matemos la vaquita: vos vendés la carne y yo hago los caites y los voy a vender a la plaza.
- Está bueno — le dijo su mujer.

Así pues, el compadre pobre mató su vaca, y se puso a hacer los caites con el cuero. Cuando terminó, se fue a venderlos al mercado del pueblo.

En el mercado, nadie le compraba los caites al compadre, porque despedían mal olor y se habían llenado de moscas. Pero al fin de tantas, pasó un hombre pobrecito, y le dijo:

- ¿Qué vende allí?
- Son caites.
- ¿Y a cómo los da?
- A dos reales
- Véndame un par —le dijo, y le compró un par. El compadre se echó los dos reales a la bolsa, y se quedó esperando a ver si lograba vender más.



Al poco tiempo pasó por allí un policía:

- ¡Qué mal olor! — dijo el policía—. ¿Qué está vendiendo ahí?
- Son caites — le dijo el compadre.
- Eso me lo quita de ahí inmediatamente y me lo va a arrojar al barranco, isin más tardar!

Al compadre no le quedó más remedio que obedecer al policía, y se fue a tirar sus caites.

Al regresar al mercado, muy triste, vio a un hombre que estaba vendiendo máscaras, y pensó: "Hombre, con esta máscara voy a alegrar a mis muchachitos: les voy a llevar una para que jueguen", y compró una que representaba al diablo. Como ya era tarde, tomó camino de regreso para su casa.

En el camino se encontró con unos ladrones, que lo tomaron preso y lo obligaron a arrear las mulas que ellos llevaban.

- ¡Arrée las bestias! - le dijeron.

Cuando entró la noche, los ladrones decidieron acampar, y le ordenaron al compadre que les ayudara a descargar las mulas. El compadre no lo sabía, pero lo que los ladrones llevaban en las mulas eran bolsas cargadas de dinero.

Los ladrones hicieron una fogata para comer y calentarse, pero al compadre no le permitieron acercarse.

Cuando los ladrones se acostaron, el compadre se acercó a la fogata para ver qué habían dejado los ladrones de comida, pero al no encontrar nada, se puso a atizar el fuego.

En el silencio de la noche, lo empezaron a molestar los zancudos.

"Hombre -pensó-, la máscara me puede servir para que no me piquen la cara los zancudos". Entonces fue y sacó la máscara de la bolsa, y se la puso. Y así se fue quedando dormido, sentado, cerca del fuego.

En eso, despertó un ladrón, y lo vio: "el gran poder de Dios", dijo, y tocó a otro ladrón:

- Mirá - le dijo - el diablo.

El recién despertado, a su vez, despertó a otro.

- El diablo... - le dijo.

Cuando ya se habían enterado cinco de los ladrones, el último en despertar dio un grito:

- ¡El diablo! - dijo, y salió huyendo. Entonces todos los demás se levantaron y corrieron detrás de él.



El compadre estaba un poco retirado, pero alcanzó a oír el grito del último ladrón. Él no se acordaba que tenía puesta la máscara, y cuando vio que los ladrones iban en carrera, se levantó de un brinco y se fue detrás de ellos. Los ladrones miraban para atrás:

- ¡"Ay" viene el diablo, ya nos alcanza!

Él les hacía señas para que lo esperaran, pero como ellos pensaban que era el diablo, más miedo les daba.

En eso llegaron a un desfiladero: "¡plongón, plongón, plongón!", cayeron los cinco ladrones, y se mataron. Cuando el compadre vio lo sucedido, lo comprendió todo, y

decidió regresar al campamento. "Hoy regreso a ver qué es lo que llevan allí" —pensó.

Primero fue a registrar las alforjas que llevaban los ladrones: encontró pan, y se puso a comer. Después de comer, registró las mulas, y encontró el oro. "Ve —dijo—, ¡qué suerte la mía!". Entonces cargó las mulas, y las arrió hasta su casa.

Temprano llegó él a su casa, y el compadre rico lo vio pasar con las mulas.

- Bueno vos... —le dijo a la mujer—, fijate que el compadre cinco bestias viene arreando...

- Eh...; andá ve qué es lo que trae —le dijo a un sirviente.

En su casa, el compadre pobre vació un costal: puro oro.

- Mirá mujer, cuánto hice de la vaca —le dijo.

- ¿Y cuántas cargas traés? —le preguntó la mujer.

- Cinco cargas me dieron —le respondió el compadre—; ¡jal, eso de los caltes está bueno...

Entonces llegó el compadre rico:

- Compadre, ¿cómo le fue? —le dijo.

- ¡Ja, cálese compadre! Mire —le dijo—usted me ha hecho feliz...; pase adelante, venga a ver compadre: mire cuánto dinero me dieron por un solo cuero que hice caltes. Y ahora usted, con ese vaquerío..., no le cabe en la casa el dinero que va a traer de hacer tanto calte...

- ¡Ah!, a matar, muchachos —dijo el compadre rico. Y se puso a matar vacas: las más grandes, porque tenían más cuero, y a hacer caltes...

Así que hizo los montones de caltes, cargó las mulas y se fue a la plaza a venderlos. Al poco tiempo se llenaron de moscas. Entonces unos vecinos fueron a quejarse con la policía, porque los caltes despedían muy mal olor. Y llegó el mismo policía que había despedido antes al compadre pobre:

- Ayer sacamos a uno que venía con un puchito..., y ahora venís vos con tanto. ¡A botarlo! —le ordenó.

Como el compadre no quería tirarlos, además de quitárselos lo apalearon. Y así, sin nada y todo golpeado, el compadre rico tomó camino de regreso a su casa.

- ¿Cómo te fue, vos? —le preguntó la mujer cuando llegó el compadre a su casa.

- Callate —le respondió—, a mí me mataron...

A todo esto, el compadre pobre ya se había ido lejos del pueblo con su dinero.

### LOS TRES CONSEJOS

En una aldea vivía un señor muy pobre, con su mujer y tres hijos. Él trabajaba en el campo, pero nunca salía de pobre. Un día, le dijo a su mujer:

- Mirá, yo voy a ver si hallo fortuna por otro lado, porque ya ves que yo tanto trabajar aquí y tan pobres que estamos...
- Está bueno -le dijo la mujer-; mientras tanto; en lo que vas por allá, yo voy a ver qué puedo hacer aquí.



Y se fue. Después de mucho caminar, llegó a una hacienda. Allí pidió trabajo, y se quedó como por un año. Al hacer las cuentas, vio que no le convenía seguir en ese lugar, y se fue a buscar trabajo a otra parte. Encontró un empleo por otro lado, pero al cabo de un año se fue también...; y así se estuvo, hasta que llegó donde un señor que le pagaba mejor. En esa finca estuvo trabajando como tres años. Al final, aunque no había logrado hacer mucho dinero, ya deseaba regresar a su casa y le dijo al señor de la finca que quería que hicieran cuentas...

-Mirá - le dijo el señor-, si querés te pago lo que te debo, pero te convendría más recibir los tres consejos, que fueron los que me hicieron a mí feliz.

-¿Ah sí...? -le dijo- Mire: déjeme toda la noche para pensarlo, a ver por qué me decido, si por los tres consejos o por el dinero que me debe.

-Está bien -le dijo el señor.

Él pasó toda la noche pensando: "¡Ah, qué mala suerte! yo soy un desgraciado; tanto trabajar y no poder hacer nada por ningún lado... Y aquí, a saber cuánto será lo que este señor me debe... Tres consejos..., a saber qué misterio tiene eso", se decía. Lo pensó mucho, y al final se decidió por los tres consejos.

Por la mañana, llegó con el señor:

- Señor -le dijo-, ...me he decidido.
- ¿Qué pensaste al fin? -le preguntó el señor.
- Deme los tres consejos -le respondió-. De todas maneras, con lo poquito que me va a pagar no voy a hacer nada; tal vez los tres consejos me hagan feliz.
- Vaya. Escuchá bien, pues -le dijo el señor-. Primero: "No camines por veredas", ¿oíste bien?: no camines por veredas.

"Ah..., qué consejo éste", pensó él, y no le gustó mucho.

- El segundo —continuó diciéndole el señor— es éste: "No preguntes lo que no te importa". ¿Se te grabó?
- Sí —le respondió él.

- Y por último: "No rompas con la primera". Esos son los tres consejos; yo los puse en la práctica, y por eso me hice feliz..

"Este me engañó —pensó él—; pero bien, qué voy a hacer: siempre desagraciado—". Tomó sus pertenencias, se despidió del señor y se fue.

Allá en el camino, lo alcanzó un señor en una mula, y se fueron platicando. El señor le contó que acababa de hacer un negocio en el que le había ido muy bien, y que iba a pasar la noche en un pueblo cercano.

- Mire— le dijo aquel hombre—, yo me voy a ir por esta veredita. ¿Nos vamos por aquí? Por aquí salimos más cerca...

Él lo iba a acompañar, pero de repente se acordó del consejo...

- Mejor... mire: mejor yo me voy a ir por el camino; váyase usted por la vereda.

El otro rogó, pero él no quiso, y siguió por el camino principal.

Al otro día había una gran bulla en el pueblo: que habían matado al señor en esa vereda; le habían salido unos ladrones y por quitarle el dinero, lo habían matado.

"Ve —pensó él—, de la que me libre: a mí me hubiera caído la viga: hubieran dicho que yo lo había matado en la vereda, o me hubieran matado a mí también... Está bueno el consejo: lo voy a poner siempre en práctica". Se despidió de la gente que le había dado posada, y siguió su camino.

Al entrar la noche, pidió posada en un pueblo. En la casa en que lo recibieron notó que había una muchacha encadenada de las manos, que lloraba y pedía auxilio, pero la gente de allí no le hacía caso. Él tuvo la intención de preguntar por qué era que la tenían así: si era castigo el que le habían impuesto, o por qué... Pero se acordó del otro consejo: "No preguntes lo que no te importa", y no preguntó.

En la mañana tomó su desayuno, le agradeció a aquellas personas su hospitalidad y se fue.

Al poco rato de caminar, lo alcanzó un muchacho, pidiéndole que regresara.

- Venga— le dijo el muchacho—, le vamos a hacer un obsequio.
- ¿Y eso de qué? —le preguntó él, y lo siguió hasta su casa. Al llegar, le dijo el papá de la muchacha:
- Usted se ha ganado una gran fortuna... Por no haber preguntado por qué estaba mi hija así en ese castigo, el maleficio se le quitó, porque una bruja la tenía así, castigada, hasta que hubiera una persona que no preguntara por qué estaba así; y luego, como usted no preguntó, usted la salvó, y yo había prometido esa fortuna para la persona que me la salvara. Así que ésta es su recompensa.



- Pero... yo no he hecho nada—dijo él.
- Pues sí, pero como usted no preguntó, usted es el dueño.

Y le dieron al señor una gran cantidad de dinero, junto con un arma para que se defendiera. Él lo echó todo en un costal, y siguió su camino.

Después de andar como un año. Finalmente llegó a su casa. Primero se acercó por la ventana, y, para su sorpresa, vio que su mujer estaba acariciando a un joven...

- ¡Eh!... —dijo, poniéndose pálido—, mi mujer ya tiene otro marido... Yo le pego un balazo a éste.

Ya iba a dispararle al muchacho, cuando se le vino a la mente aquel consejo: "No rompas con la primera". "Es cierto —dijo—, cómo voy a matar yo a éste sin averiguar primero quién es". Y tocó la puerta.

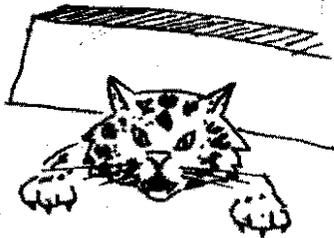
- ¡Ay! ¡Mi papá!—exclamó el muchacho.
- ¡Mi marido! —dijo la mujer—. ¿Y qué tal te ha ido?...
- Pues... me fue bien —les dijo, y tiró el costal con el montón de dinero—, miren...

Y todo fue alegría en aquella casa desde entonces.

### EL TIGRE, EL BUEY Y TÍO CONEJO

Había un señor que tenía una finca con mucho ganado, pero un tigre le estaba comiendo los terneros. Entonces decidió ponerle una trampa al tigre.

Pocos días después, el tigre cayó en la trampa; quedó prensado por una tranca. Por más que se esforzaba por librarse, no podía.



Al rato pasó por allí una vaca. El tigre, al verla, le dijo:

- ¡Ay!, vaca. ¡Quítame esta tranca de encima!
- ¿El qué? —le contestó la vaca, enojada—, si te la quito, vos me comés: una tu patada te voy a meter —le dijo, y siguió su camino.

Y así fueron pasando otros animales: pasó un cabro, pasó una mula, pero ninguno quiso ayudar al tigre. Al caer la tarde, pasó por ahí un pobre buey, que venía de trabajar.

- ¡Ay!, buey, hacé una caridad conmigo —le suplicó el tigre—, quitame esta tranca, que ya no la aguanto.

- Ah..., vos me comés —le contestó desconfiado el buey.

- No, no te como, palabra que no te como —le aseguró el tigre.



Y tanto se lamentó, que acabó convenciendo al buey de que lo ayudara. Entonces éste metió un cacho debajo de la tranca y la levantó. Con eso el tigre ya pudo salir.

Después, el tigre y el buey se pusieron a platicar.

- ¿Y qué tal vida llevás vos? -le preguntaba el tigre al buey.
- Ah..., a mí me va muy mal: me toca trabajar todo el día, jalando el arado. Duro me toca -se lamentó el buey.
- Ya ves, -le dijo el tigre-, lo mejor es que te coma.
- ¡Ah! ¿Y por qué? -le preguntó, admirado, el buey.
- Es que dice un dicho que un bien con un mal se paga...
- Pero cómo va a ser eso -le decía el buey-, no seas desagradecido; si yo te ayudé porque vos me dijiste que no me ibas a comer...
- Pero yo tengo hambre; hace muchos días que no como -lo amenazó el tigre.
- Sabés qué - le propuso el buey al tigre-, allá viene Tío Conejo: que decida él.
- Vaya, pues -dijo el tigre.
- Tío Conejo no quería meterse en el asunto, pero el buey lo llamó y le dijo:
- Tío Conejo, venga: usted va a ser juez.
- ¿Y eso? ¿Qué pasa? -preguntó el conejo.
- Fijese que este tigre cayó en una trampa, y cuando yo pasé por aquí me pidió que lo ayudara, y yo de buena gente vine y le quité la tranca de encima. ¡Y ahora me quiere comer por el bien que le hice! -explicó el buey.
- ¡Eh! -dijo Tío Conejo-. Pero para que yo lo crea, es necesario ver las cosas: levánta, a ver si podés con la tranca -le dijo al buey; y el buey levantó la tranca con los cachos.
- Ahora vos -le dijo al tigre-: metéte debajo para ver cómo estabas.

El tigre, muy confiado, se metió debajo de la tranca. Entonces el conejo le hizo una seña al buey de que soltara la tranca; él la soltó y dejó prensado al tigre, tal como estaba al principio.

- ¿Así estabas? -le preguntó Tío Conejo al tigre.
- Sí, así estaba yo -le contestó el tigre.
- Pues así te vas a quedar, por pícaro. Y vos, bruto -le dijo al buey-, ¡que te quede de lección!

Y se fue Tío Conejo, montadito en su armadillo.



## EL LADRON DE GALLINAS

Don Policarpo, un campesino ya entrado en años, vivía con Petrona, su mujer, en una casita de campo.

El orgullo de ambos era un gallinero construido pared de por medio con su propia casa, y en el cual cacareaban alegres, más de cien gallina hermosas y ponedoras.

Eso de cien, lo decimos nosotros, porque ellos no sabían contar. Todas las mañanas al darles de comer a sus gallinas, las identificaban así: la Perezosa, la Emplumada, la Sin Plumas, la Colocha, y así cada una son su nombre.

Cierta mañana el desconcierto de los dos viejos fue enorme: su gallina favorita, la cotorra, no apareció por ninguna parte. La buscaron en todos los nidos y rincones; repasaban todas las gallinas con la idea de descubrirla confundida con las otras, pero fue en vano.

Como ellos vivían bastante lejos de pueblo, era difícil creer que algunos de los vecinos del mismo hubiera venido a robarla.

Pero allí no había huellas de nadie, ni de gente ni de animal.

De Duque el perro, y de Pocholo el gato era absurdo desconfiar.

Esa noche, cansados de pensar acerca de quien se había robado la cotorra, los viejos se fueron a acostar, no sin antes cerrar bien, con candado la puerta del gallinero.

A la mañana siguiente se levantaron felices con su eterno canto: -Carc, carc, el maíz. Carc, carc. El maíz..

Pero al ir a saludar a las gallinas, notaron que faltaba la colocha.

Dofia Petrona lloró, diciendo: - ¿Quién se roba mis gallinas? ¡hay Dios mío...!Que tristeza, tan triste, mi linda cotorra y ¡ahora la colocha!  
Don Policarpo, entristecido le prometió velar toda la noche,

Así lo hizo bien enchamarrado, con su sombrero puesto y si viejo rifle cargado, Don Policarpo montó guardia, sentado en un trozo, listo a dispara contra el malvado ladrón de gallinas.

Pasó largo tiempo de la noche sin que nada supiera. El pobre viejo cabeceaba, luchando contra el sueño y despertándose él mismo con sus propios ronquidos, -rrr.rrr,rrr.

De pronto escuchó en el gallinero el débil cacarear de una gallina. Se levantó apresuradamente y con el rifle preparado.... entró en el gallinero tratando de descubrir entre las sombras al ladrón.

Todas las gallinas despertaron y amaron un relajo terrible, haciendo muchísimo ruido. El viejo estaba asustado. Sobre todo por que el ladrón no se veía por ninguna parte. Buscándolo se tropezó con un bulto liso y frío que lo hizo gritar pidiendo socorro.

Dofia Petrona que no había podido dormir, llegó corriendo y con un lámpara de gas alumbró el interior del gallinero donde su marido, medio muerto del susto no podía pararse ni hablar.



- ¡Que horror tan horrible! Exclamó Petrona. - ¡esto es cosa del diablo o de alguno de sus parientes!

Al día siguiente, fueron muy temprano al pueblo en busca del señor cura para que viniera a bendecirles la casa y el gallinero.

El buen cura después de bendecir el lugar quiso ver, por sí mismo el misterioso gallinero.

Oculto a medias por unos viejos tabloncillos había un túnel bastante grande, como los que hacen los conejos. - ¡Ajá! - dijo el cura-, ya encontré la puerta del infierno aquí mismo. Traiganme un poco de ocote encendido que voy a hacer salir al diablo para que lo conozcan.

Los pobres viejos se miraban asustados sin atreverse a dar paso; pero como lo mandaba el señor cura, le trajeron lo que pedía.

El señor cura encendió el fuego un poco dentro de la cueva y al rato... el humo obligaba a salir al diablo en forma de una gran culebra, una boa.

- ¡que vergüenza tan vergonzosa! - dijeron los viejos-, ¡con que era eso!

Y luego, Don Policarpo, muy enojado, se acercó a la boa. - ¡muere, ladrona, muere!- y le daba terrible machetazos:

- Este va por la colocha, éste va por la cotorna, éste por el susto de anoche y éste por la vergüenza en que nos pusiste.

Y así acabó sus días aquel ladrón misterioso.

### **EL SAPO QUE SE PASÓ DE LISTO**

Una vez iba a haber una fiesta en el cielo, y la urraca se lo fue a contar a su compadre el sapo:

- ¡Viera, compadre, qué fiesta tan buena la que va a haber en el cielo! ¿No va a ir usted?

- Bien fuera, comadre -le contestó el sapo-, pero tengo mucho que hacer... Sabé qué -le dijo, si usted me hace un favor, tal vez me anime.

- Cómo no, compadre, dígame.

- Que me lleve un "encarguito" para allá -le dijo el sapo.

- Con mucho gusto, compadre -le contestó la urraca.

Entonces, el sapo pícaro se metió en un costal y le dijo a su mujer que se lo diera a la urraca cuando llegara a buscarlo.

En eso, llegó la urraca. "Toc-toc-toc", tocó la puerta.

- ¡Hola, comadre! ¿Ya está listo el compadre? -le preguntó la urraca a la mujer del sapo.

- Fijese que ya se fue, pero me dijo que le diera este encarguito, y que se lo dejara detrás de la puerta del cielo.

- Está bien, comadre, "ay" nos vemos -le dijo la urraca, y se fue colando para el cielo.

Cuando llegó al cielo la urraca, puso el costal con el sapo dentro, detrás de la puerta y se fue a bailar.

Cuando el sapo sintió que estaba solo, hizo un hoyito en el costal, y se salió. Al poco tiempo lo encontró bailando la urraca...

- ¡Hola, compadre, qué bueno que lo miro! Allá le dejé su encargo, detrás de la puerta.

- Ah, sí, muchas gracias, comadre -le dijo el sapo a la urraca, y siguió bailando, como si nada.

Ya cerca de la madrugada, cuando el sapo vio que todos se estaban yendo, se fue a despedir de la urraca.

- Comadre -le dijo-, disculpe que la moleste tanto...

- No tenga pena, compadre -le respondió la urraca-, ¿en qué le puedo servir?

- ¿Se acuerda de aquel costalito...?

- Ah, cómo no, el que le traje al venir.

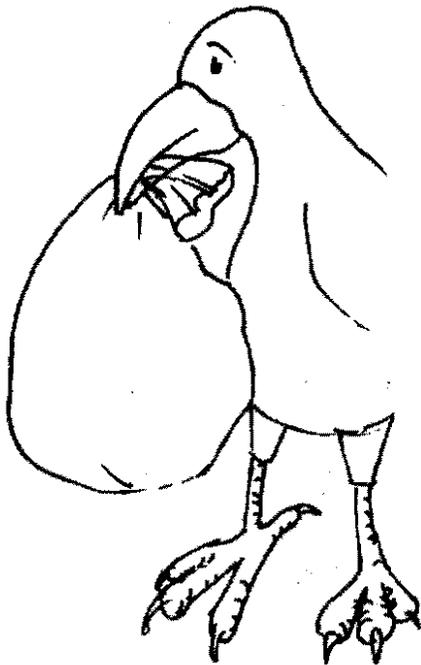
- Ése mismo; quería ver si me hacía le favor de llevármelo de regreso.

- Con mucho gusto compadre; pero no me diga que ya se va...

- Pues fijese que sí, es que tengo mucho que hacer. Así que "ay" le encargo.

- No tenga pena, yo se lo llevo. Adiós compadre.

- Adiós, comadre, y gracias.



Y se fue a meter el sapo al costal, despacito, sin que nadie se diera cuenta.

Cuando ya se iba la urraca, pasó tomando el costal. En el camino de regreso, soltaba el costal y lo volvía a capturar en el aire.

"¡Ay!", pensaba el sapo, "cuándo no me vuelve a agarrar ésta...", y ya se animaba a decirle que él iba en el costal.

En una de esas, cuando ya iba cerca de la tierra, la urraca soltó el costal, pero esta vez, por más que se esforzó, no lo pudo alcanzar...

"¡Pochi!", sonó en el suelo el pobre sapo.

- ¡Ay, el encargo de mi compadre: se ha de haber quebrado!... -exclamó la urraca, y fue a ver.

- ¡Pero si era el compadre! -dijo-, ¿y ahora...? cómo se lo voy a decir a la comadre?

Cuando llegó con la esposa del sapo...

- Comadre -le dijo la urraca-, le quedé mal. Fíjese que se me soltó el encargo, y como yo no sabía que era el compadre..., sólo el cuero le traigo.

- ¡Ay, mi marido! -exclamó ella-, si yo le dije que tuviera cuidado...

Y se quedó llorando la mujer del sapo.

### EL SAPO MENTIROSO

¡Shuuuun...SPLASH! ¡Shuuuun...SPLASH! hacía la música del mar, que acompañaba a un gordo sapo que cantaba: ¡Tun, tun! A voz en cuello. Cerca de ahí vivía una sirena con su larga cola de pescado, quien entonaba con su hermosa voz la siguiente canción:

- Vamos a la mar...

- ¡Tun, tun! - respondió el sapo.

- A comer pescado...

- ¡Tun, tun!

- Boca colorada

- ¡Tun, tun!

- Frito y asado...



En ese momento pasaba volando un gavián, que alcanzó a oír las últimas notas del canto de la sirena, que era muy lindo, pero no la vio, porque ella vivía bajo las olas. Al que vio con la bocota abierta fue a su compadre el sapo, y creyendo que él era quien cantaba tan bonito, se posó suavemente a su lado y le dijo:

- ¡Ay, compadre! Qué chulo canta usted!

- Soy un gran cantante - le respondió el sapo.

- ¿Era usted quien cantaba eso de... "Frito y asado"?

- ¡Por supuesto! - contestó el sapo, sólo para darse su paquete, ya que muy bien sabía que ése era el canto de la sirena.

- Entonces, compadre, quiero pedirle una campaña – dijo el gavián. Fijese que tengo una novia con la que me quiero casar, y me gustaría llevarlo a usted para que le dé una serenata. ¿Qué le parece?
- ¡Magnífico! – respondió el sapo, echándose un gallo, que el gavián no notó-. Pero como no tengo alas como usted, compadre, – continuó diciendo- va a tenerme que llevar a tuto.
- ¡Súbase, pues! – le dijo el gavián. Vamos a volar todo el día, porque mi novia vive lejos.
- ¡El arte no tiene fronteras, compadre. Vamos ya!

Y diciendo esto, el sapo se encaramó en las espaldas del gavián, agarrándose muy fuerte al cuello del compadre. Volaron entre nubes todo el día y al atardecer llegaron a una montaña muy alta, tan alta, que el pobre sapo estaba mareado.

- ¡Ya llegamos, compadre! – le dijo el gavián muy emocionado-. Le voy a presentar a mi novia y a mis futuros suegros.
- Mucho gusto...- saludó el sapo a la familia de gavianes, pero ni la mano podía darles de lo mal que se sentía por el vuelo que tuvo que emprender para llegar a esa cumbre tan alta.
- Mi compadre es un gran cantante – contó el gavián a su novia-. Lo traje para darte una linda serenata hoy por la noche.
- ¡Menos mal que hasta la noche! – pensó el sapo, así me da tiempo de tomarme un té de pericón para que se me asiente el estómago. ¡Ya no aguantó el mareo!

La mamá de la novia, como leyéndole el pensamiento, le llevó al sapo su té de pericón, diciéndole:

- Tómese este tecito, señor sapo, le va a caer bien después de un viaje tan largo.

El sapo, de un trago, se tomó el té y se acostó en el nido de huéspedes de la casa de los gavianes. A la medianoche lo despertó su compadre, el gavián:

- ¡Despiértese, compadre, que ya llegó la hora de que cante!

El sapo salió aclarándose la voz y dando brincos de artista hasta la sala, donde lo esperaban los gavianes muy emperifollados. Al ver la familia tan catrín, el sapo no se animaba a dar una sola nota.

- Cante, pues, compadre, que lo estamos esperando! Le dijo el gavián.

Esta canción se llamó ENA, RENA – anunció el sapo, saludando, y comenzó la serenata: RENA, renaaa, renaaaa, reeeeNAAAA!

La novia dijo:

- ¡Pero qué fea canción!

- Esa canción no le gusta a mi novia, compadre. Además está desafinando. ¡Cante otra! – pidió el gavilán.
- Muy bien –dijo el sapo-. La canción que voy a cantar ahora se llama TIK'U, TIK'UW –y comenzó de nuevo-. ¡TIK'Uuuuuuuuw, tIK'Uuw, TIK'U'UW!
- Qué gallos los que se echa este cantante –se quejó el suegro del gavilán-. ¡No sabe cantar!
- ¿Ya oyó, compadre? – gritó el gavilán al sapo-. ¡Está cantando muy mal!. Cante la canción que dice: "frito y asado", ¡esa la canta muy bonito!
- Con ésa voy a terminar al serenata – dijo el sapo ya nervioso, porque se estaban dando cuenta de que cantaba muy feo- Ahora, voy a cantarles un son que se intitula ¡RIECH' RIECH' ; Rieeeech!, RieeeeCH"! RIIIEEEEEEEchhhhhhhhh! RIEEEEEEEchhhhhhhhh!
- ¡Yo me voy a dormir! – dijo la mamá de la novia-. ¡Este sapo y su canto me están dando dolor de cabeza!
- Yo también –dijo el suegro-.
- ¡Y yo! –dijo llorosa la novia-. ¡Esta es una burla!

Y los tres gavilanes se fueron a sus nidos muy ofendidos.

El gavilán se quedó solo con el sapo en la sala. ¡Echaba chispas de lo bravo que estaba!

- ¡Me engañó, compadre sapo! Usted no era el que cantaba tan bonito en el mar.
- ¡Cómo que no! – respondió el sapo haciéndose el valiente-. Lo que pasa es que ni su novia ni sus suegros saben apreciar lo bueno. ¡Lléveme de regreso al mar! ¡Yo ya me voy!
- ¿Ah, sí? ¡Pues mire cómo se baja de esta montaña, porque yo no llevo a ningún sapo mentiroso!

Y dando la espalda, el gavilán emprendió el vuelo.

El sapo estaba asustadísimo. No podía bajarse de esa cumbre a medias de la noche, ni podía quedarse en la casa de los suegros del gavilán, porque estaban furiosos con él. Entonces decidió esconderse en un tecomate que encontró y aguardar allí a que amaneciera. A los primeros rayos del sol, salió el sapo de su tecomate tratando de que nadie lo viera, y se acercó al precipicio.

- ¿Cómo voy a bajarme de aquí? – pensaba, muerto de miedo-. ¿Quién me mandó a mentirle a mi compadre, el gavilán? ¡por mentiroso me metí en este lio! – y entre temblores de patas y lágrimas, el sapo divisó hasta abajo una gran mancha azul y otra blanca-. ¡Ya sé! –pensó contento-. ¡Esa manchota azul debe ser el mar, donde yo vivo! ¡Y la mancha blanca tienen que ser la tierra! Si logro echarme un clavado en el mar, mi problema está resuelto, porque si caigo en el agua, no me golpeo.

Y diciendo esto, se tapó los ojos con sus manos y se lanzó al vacío. ¡Pero cuál no sería su susto cuando al llegar a la mancha azul le tronaron los huesos!

- ¡Troné como sapo! – se lamentaba adolorido-. ¡Ay! ¡La mancha no era el mar, sino una piedrota plana donde me vine a estrellar!

¡Y colorín colorado, el sapo ya no miente y ha sanado!

### EL HOMBRE RICO Y EL GALLO

Había una anciana muy pobre que no tenía ningún hijo, lo único que tenía era un gallo. En cierta ocasión el gallo salió a pasear y en la calle se encontró una monedita de oro. El gallo se puso muy contento y pensó en dársela a su mamá, porque el gallo le decía mamá a la ancianita.

Cuando el gallo regresó a la casa encontró en el camino a un hombre rico.

El hombre al ver la moneda que llevaba le dijo:

- Traeme ese dinero y andate.
- No puedo porque no es mío –contestó el gallo.

El hombre arrebató la moneda y huyó, el gallo salió corriendo detrás de él, gritándole:

- ¡Señor, dame mi monedita!
- No me molestés porque si me molestás te tiro en un pozo de agua – respondió el hombre, y tiró al pobre gallo dentro del pozo.

El gallo, para poder salir del pozo, se tomó toda el agua que había.

Después volvió a perseguir al hombre gritándole: "¡dame mi monedita, dame mi monedita!".

El hombre rico al verlo se sorprendió muchísimo y le dijo:

- Como que veniste otra vez a molestarme, pues ahora te meto al fuego.

Y el hombre agarró al gallo y lo tiró dentro de una hoguera.

Cuando el gallo estuvo dentro del fuego sacó toda el agua que había tomado y con ella apagó el fuego. Entonces el gallo volvió a perseguir al hombre pidiéndole que le devolviera su monedita.

- Ya te dije que no me molestés más – dijo el hombre al gallo- Ahora te voy a meter dentro de la caja de las abejas, allí si te morirás – y agarró al gallo y lo metió dentro de la caja.

El gallo lo que hizo fue tragarse una a una todas las abejas y volvió a perseguir al hombre rico.

- ¡Entregame mi moneda! Gritaba el gallo.

El hombre al verlo respondió muy enojado:

- Ahora ya no te perdono, yo te voy a matar y se llevó al gallo para encerrarlo en su dormitorio.

En ese momento el gallo vomitó todas las abejas que había tragado, las cuales picaron fuertemente al hombre rico. El hombre rico no tuvo más remedio que devolverle su monedita de oro al gallo.

El hombre se quedó en su casa sufriendo el dolor de las picaduras, mientras el gallo regresó muy contento a su casa con su monedita de oro.

### LA CARRERA DEL SAPO Y EL VENADO

En cierta ocasión, estaba un venado comiendo a la orilla de un charco. De repente, vio un sapo brincando en la orilla y se burló de él diciéndole:

- Ay, Dios, para saltar así, mejor nada, vos... Así se salta, mirá le dijo, dando un salto sobre el charco.

El sapo se indignó por la vanidad del venado, y le dijo:

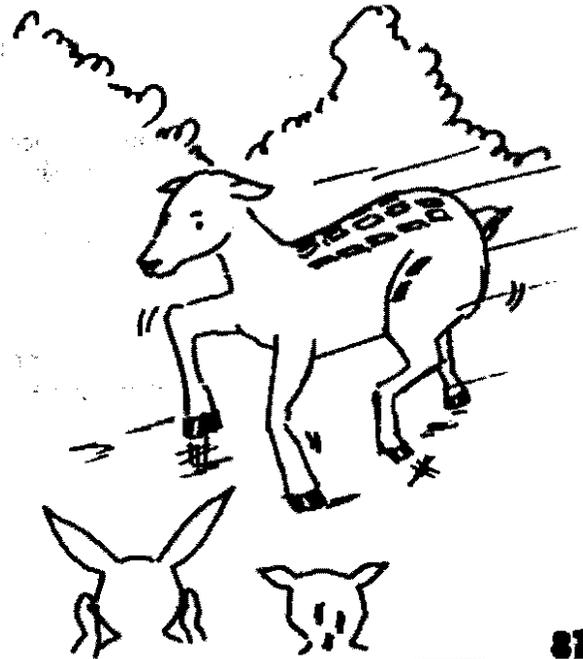
- Hagamos una cosa: no te fijés en lo que salto; "vamos" una carrera. Pongamos diez kilómetros.
- Te gano, le dijo el venado.
- Mirá, que sea el conejo el que esté allá al final, para que sea el juez; y aquí, pongamos al armadillo para que se dé cuenta de que la salida sea al mismo tiempo, le propuso el sapo al venado.

Al venado le pareció todo bien, y acordaron que la carrera sería una semana después para poder invitar a todos los animales del bosque.

Pero el sapo aprovechó ese tiempo para hablarle a otros amigos suyos para que le ayudaran a ganar la carrera. Su idea era poner a sus amigos distribuidos a la orilla de la carretera, mientras que él estaría a pocos metros de la meta, esperando al venado. En la salida pondría al sapo que más se parecía a él, un primo suyo.

El día señalado, había una gran multitud de animales desde temprana hora esperando ver la salida de los dos competidores. Otros muchos también, encabezados por el conejo, esperaban en la meta, diez kilómetros más adelante.

El venado había llegado desde temprano, hacía ejercicios de calentamiento, causando gran admiración entre las venaditas y las conejitas.



Así pasó como media hora, pero el sapo no se presentaba. El más preocupado era el armadillo, porque había apostado por él con el tigre. Ya muchos empezaban a pensar que el sapo les había jugado una broma.

Cuando faltaba apenas un minuto para la hora fijada, llegó corriendo el primo del sapo, dando codazos para poder pasar. "¡Al fin!", dijeron todos, "¡que empiece ya!", gritaban. El armadillo hizo que ambos se aproximaran a la línea de salida.

- ¡A la una..., a las dos..., y a las..., tres! Exclamó el armadillo, y salieron brincando los dos animales, entre el griterío de todos.

El venado, por supuesto, de tres saltos tomó ventaja sobre el pobre sapo, que hacía su mejor esfuerzo para engañar al venado.

Como dos kilómetros más adelante, el venado ya había empezado a caminar, confiado en que había dejado muy atrás al sapo. Pero en eso, le salió uno de los sapos que estaban escondidos a la orilla del camino, y de lejos le gritó:

- ¡Adelante estoy...!
- ¡Ve qué desgraciado, dónde va! – exclamó sorprendido el venado, y empezó a saltar con más fuerza para darle alcance al sapo.

Más adelante, el tercer sapito hizo su parte, saliéndole adelante al venado cuando lo vio aproximarse, y diciéndole:

- ¡Adelante estoy!... ¡Apurate!

El venado, asustado, en lo único en que pensaba era en correr con más fuerza, pero siempre le resultaba un sapo adelante, y ya se estaba cansando.

Cuando el último sapo, el que había hecho la apuesta, vio de lejos al venado, salió de la orilla del camino y empezó a brincar hacia la meta.

Con bastante ventaja llegó a la meta, entre el griterío de los animales que lo esperaban.

- Ratos que vengo – explicó el sapo-, brincando a la orilla del monte, porque allí se está más fresco... - y se adentró en una piedra a esperar al venado.

Cuando llegó el venado, todo cansado, le dice el sapo:

- ¡Te gané...!
- Es muy cierto – dijo el conejo-. Y esta hazafia fue recordada por todos los animales del bosque, muchas generaciones después.

## 5. Obras de Teatro

### TÍTULO DE LA OBRA: "El Machete Mágico"

#### PERSONAJES:

- Juan: niño colaborador y humilde
- Manuel: niño aprovechado, listo, mentiroso
- Marta: niña ingenua
- Doña Julia Enojosa: mamá de Manuel, enojada.
- El duende: es bueno y da consejos (usa una máscara con una gran sonrisa y ojos muy grandes, usa también ropa que le queda muy grande).

#### UTILERÍA:

- Un pozo pintado en un pliego de papel, puede decir "pozo".
- 3 cubetas
- Una pelota
- Un arbusto; puede ser una sifa a la que se le amarran muchas ramas
- Un rótulo que diga "Escuela".
- Un machete que tiene pegada 5 estrellitas de colores, éstas son de papel.

### PRIMER ACTO

#### LA ESCENA:

*El lugar es un pozo (dibujado) en medio del bosque. Llegan al mismo tiempo Manuel y Juan, con una cubeta cada uno a sacar agua, se saludan y se ponen a platicar.*

#### NARRADOR:

En una comunidad llamada "el pozón" habían dos niños que....

JUAN: Hola Manuel, ¿Cómo estas? ( se saludan)

MANUEL: Igual que siempre, acabo de regresar de la parcela y todavía tengo que acarrear agua, así nunca me da tiempo para ir a jugar pelota.

JUAN: Pero Doña Julia Enojosa, tu mamá, si te deja ir a jugar los domingos.

MANUEL: ...sí... pero yo quiero jugar todos los días no me gusta ir a trabajar.

JUAN: Yo antes no podía jugar ni siquiera los domingos

MANUEL: y ¿qué hiciste?

JUAN: Yo tenía que trabajar hasta los domingos porque mi papá está enfermo y ya no puede trabajar.

MANUEL: y ¿qué hacés para trabajar menos? ( aparece Marta con una cuneta, viene a traer agua).

MARTA: Buenos días, ¿me dan permiso para sacar agua por favor?

MANUEL: Sí claro, (burlándose), pero yo acabo de orinar en el pozo y no sé a que sabrá el agua....

MARTA: (hace gesto de asco y dice enojada) ¡Que sucio sos Manuel!, mejor me voy.. (se retira).

JUAN: (en voz baja) por qué le dijiste eso, si es mentira?

MANUEL: No importa, vos seguime contando; ¿qué hiciste para trabajar menos?

JUAN: Un día, no sé por qué, yo saludé a este pozo, le dije: "buenos días señor pozo", y de repente no sé de donde , ¡salió un duende!

MANUEL: No te creo, vos sos un mentiroso. ( se pone a sacar agua del pozo).

JUAN: (emocionado) TE estoy diciendo la verdad. Yo hablé con el duende y me dijo que el ayuda a los niños y que me podía ayudar a mí.

MANUEL: Eso son puras mentiras.

JUAN: No, es verdad. Yo le conté que como tengo que trabajara, no podía jugar ni los domingos, y él me ayudó.

MANUEL: (termina de sacar agua y se va diciendo) No te creo vos mentiroso, ( Juan se retira pro otro camino).

## SEGUNDO ACTO

### LA ESCENA:

*Están atrás de la escuela, (aparece el rótulo de la escuela, y el arbusto). Juan está sentado en el suelo revisando sus cuadernos.*

### NARRADOR:

A la otra semana se volvieron a encontrar nuestros amigos... (también puede pasar por el escenario una niña enseñando un cartel que diga a la semana siguiente")

MANUEL: (se acerca a Juan ) ¿cómo estas vos "Juan Duende"?

JUAN: Contento porque este domingo voy a ir a jugar pelota.

MANUEL: ...a saber .. vos tenés que trabajar..

JUAN: Sí pero con la ayuda del duende voy a poder jugar este domingo.

MANUEL: (muy asustado, mira hacia un lado y dice en voz baja) ¡Juan, escondámonos, ahí viene mi mamá!

JUAN: (también con miedo ¿Doña Julia Enojosa?)

MANUEL: ¡Sí! Si me encuentra aquí me va a pegar, ¡escondámonos!

(En ese momento Juan y Manuel corren en dirección contraria, al regresar se chocan, Manuel agarra a Juan del cuello, lo zangolotea y lo arrastra hasta detrás del arbusto). <la intención de estos movimientos es causar risa>

DOÑA JULIA ENOJOSA:

(Aparece justo cuando los niños se esconden, viene muy enojada con una vara en la mano, grita lo siguiente:)

¡Manuel, mocoso travieso, ¿dónde estás? (mira para todos partes y sin fijarse se acerca al escondite de los niños Manuel le machuca la mano a Juan y cuando este va a gritar, Manuel le tapa la boca.)

¡Si encuentro a ese niño le voy a pintar las nalgas con esta vara!

(Doña Julia pregunta al público:)

Usted ¿no han visto pasar por aquí a Manuel? ¿por dónde se fue? ¿por aquí? (señala) o ¿por aquí? (Independientemente de lo que le diga el público, ella se va gritando:)

¡Manuel!

(al irse ellas, Juan y Manuel salen de su escondite)

JUAN: ¡Puchis vos, estubo cerca!

MANUEL: Sí, pero ya se fue, mejor vámonos al pozo y llamamos a ese tu duende.

(Los niños salen del escenario y caminan entre el público, haciendo un círculo con su recorrido. Mientras tanto, otros niños <los de utilería>, quitan el rótulo de escuela y colocan el cartel del pozo, Juan y Manuel regresan al escenario, donde ahora está el pozo.)

JUAN: Bueno, ya llegamos, voy a ver si está. (hace como que se asoma al pozo), Buenos días señor pozo, ¿está el duende? (en ese momento, alguien desde fuera, del escenario, hace un RUIDO fuerte, una campana p un cuetillo. Al momento del ruido sale el duende quien trae su máscara. Con el ruido los niños se asustan y se caen al suelo.)

DUENDE: No se asusten, soy el duende que ayuda a los niños, ¿por qué me ha llamado?

JUAN: Hola duende, fíjate que Manuel no cree que tu / (lo interrumpe Manuel)

MANUEL: / No, noo, lo que pasa es que quiero, que me ayudes. Yo ya no quiero trabajar, lo único que quiero es jugar.

DUENDE: Pero tu familia tiene necesidad, por eso es que te piden que ayudes con el trabajo.

MANUEL: Sí eso ya lo sé, pero lo que quiero es sólo jugar.



**DUENDE:** (molesto) Yo ayudo los niños, pero no a los niños egoístas, que no les importa su familia.

**DUENDE:** Por eso te voy a dar un castigo: ( dice solamente, moviendo las manos y señalando a Manuel,)

"sum, sum, sum, por doña Carlota ya no le pegarás a la pelota". (se va el duende)

**MANUEL:** ¡Bah!, no me pasó nada , yo no le tengo miedo al duende, él es un tonto.  
(en ese momento llegan 4 o 5 niños, traen una pelota y dicen: )

**NIÑOS:** ¡juguemos muchá!

**MANUEL:** Está bueno, juguemos.

(todos se pone a jugar, pero cuando le pasan la pelota a Manuel, éste le tira patadas a la pelota pero no le puede pegar, lo hace varias veces, hasta que de la fuerza con que tira sus patadas, sin pegarle, se cae).

**NIÑOS:** mejor vámonos, Manuel ya ni puede jugar.

(los niños se van y Manuel se va por otro lado muy triste)

### **TERCER ACTO**

**ESCENA:** Es el lugar del pozo, Manuel llega muy triste, se acuesta junto al pozo y se duerme. Después se escucha con el que aparece el duende, éste trae una flor escondida debajo de su camisa. Manuel se despierta y se ponen a platicar.

**DUENDE:** ¿Qué haces aquí Manuel?

**MANUEL:** (Manuel ahora es diferente, está arrepentido)  
Quiero pedirte disculpas por ser tan egoísta.

**DUENDE:** está bien, pero debes saber que tu familia te necesita y debes ayudarla. Además nunca debemos ser egoístas.

**MANUEL:** Sí, ya lo comprendí, ahora voy a tratar de ayudar a los demás.

**DUENDE:** ( mirando hacia un lugar)

Ahí viene Marta, me voy a esconder. Después hablamos.  
(el duende se esconde y aparece Marta con dos cubetas)

**MANUEL:** Hola Marta.

**MARTA:** ( muy seria contesta )  
Hola.

**MANUEL:** Déjame ayudarte a sacar el agua...

**MARTA:** ¿otra vez te vas a burlar de mí?

**MANUEL:** No, discúlpame por lo que hice, ahora te voy a ayudar.  
(le toma las dos cubeta, hace como que saca el agua y se las da)

MARTA: (sorpresa)  
Adiós Manuel, muchas gracias.  
(Marta se va y el duende sale de su escondite)

MANUEL: Duende, quiero preguntarte ¿cómo ayudaste a Juan para que pudiera jugar los domingos si dejar de ayudar en el trabajo a su familia?  
Yo se que en su casa tienen mucha necesidad y ahora él puede jugar los domingos.

DUENDE: Espera lo llamaremos.  
(El duende levanta una mano, se escucha un ruido especial, y luego aparece Juan con el machete mágico)

JUAN: Hola, Manuel, hola duende.

MANUEL: Hola, ¿y ese machete?

JUAN: Es un machete mágico, me lo dio el duende con el trabajo más rápido y así puedo ir a jugar los domingos, si dejar de ayudar a mi familia ( se lo enseña)

MANUEL: ¡que bonito!

DUENDE: (le pregunta a Manuel)  
¿tú quieres uno igual?



MANUEL: ( piensa un momento y dice )  
No... yo prefiero que me des algo para que mi mamá, doña Juana Enojosa, ya no sea tan enojada con nosotros.

DUENDE: Muy bien (se saca de la camisa un a flor) te daré esta flor con la que tu mamá será menos enojada y más alegre.

MANUEL: ¡ muchas gracias  
( los tres se abrazan y se van muy contentos)

NARRADOR: Y desde ese día Doña Julia fue más alegre y los niños jugaron todos los domingos. Muchas gracias por su atención.

\* \* \*

Hemos llegado al final de este módulo y esperamos que hayas encontrado en él un material de apoyo para tu práctica docente. Ten presente que este material cumplirá sus objetivos solamente si lo aplicas al trabajo con los niños. Es importante que tú también practiques las actividades propuestas, para vivir la experiencias que les quieres transmitir.

Se creativo e inventa muchas más actividades que permitan a la niña la expresión a través de formas artísticas.

*Trabaja con entusiasmo, pues esto motivará a los niños.*

**¡Hasta pronto!**

# BIBLIOGRAFIA

1. Armas Daniel. **Prontuario de Literatura Infantil**. Piedra Santa. Guatemala, 1984.
2. De Marín, Antonieta y Ortega, María E. **Matemática y Comprensión de Lectura**. Módulo No. XXII. Sistema de Mejoramiento de Recursos Humanos y Adecuación Curricular-SIMAC. Ministerio de Educación de Guatemala. 1999.
3. **Fábulas**. Selección y notas de María de Pina. Porrúa, S.A. México, 1989.
4. **Formalibro No. 5, Invitación a la Poesía**. Colección Prensa Libre. Guatemala, 2001.
5. Lee Millán, Carlos H. **Literatura Infantil**. CENALTEX. Ministerio de Educación. Guatemala. 1993.
6. Pascual Juan. **Adivina**. Panamá, 1982.
7. Polanco Barrera, Moris A. **El Cuento Infantil**. Universidad Rafael Landívar. Instituto de Lingüística / PRODIPMA. Guatemala, 1992.
8. Roncal Martínez, Federico. **La asamblea, el teatro y el cuento en la escuela**. Guatemala, 1993.
9. Segura, Beatriz. **Comprensión de Lectura**. Módulo No. XVI. Sistema de Mejoramiento de Recursos Humanos y Adecuación Curricular-SIMAC. Ministerio de Educación de Guatemala. 1998.



**Este material fue impreso con fondos de la Agencia para el Desarrollo Internacional (USAID) bajo el convenio de colaboración No. 520-A-00-98-00013-00 entre USAID/Guatemala y la Universidad Rafael Landívar/Guatemala.**